

MINISTERIO PUBLICO

**Autoridad a detene
Juancho F. den
investigacion penal
Minister Paul Croes**

✓ E ta un tramitador di permiso ✓ Sospecha di a paga Ministro
pa haya ontheffing ✓ Investigacion a mustra cu tabatin centenares
di ontheffing **pag.3**

DEADLINE TA YEGANDO

**Tin riba di 500 V-auto
cu ainda no tin nan
nummerplaat paga** **pag.2**

PARTIDO POR CU DENUNCIA

**Tereno di Pueblo den opcion bendi
na 600 mil pa Leoncita Arends** **pag.27****AWENOCHI!
VOLVER!****cmb.loans****PROM
SHOP****Dshop**

BUY ANY GALA OR COCKTAIL DRESS & GET

25% OFF

YOUR ACCESSORIES

*VALID @ D SHOP BLVD MAY 15TH-MAY 31ST

**Polis a yega na tempo
pa gara ladron den
Apartamento**

■ Habitantenan di
Montaña **fada di
tanto ladronia**

- ✓ Ciudadano atento a yama Polis.
- ✓ Dos homber hortando na Montaña.
- ✓ Patruyanan a yega rapido.
- ✓ Uno a logra huy den mondi.

**Erica Orman
a cumpli 45
año cu
La Moderna**

Bo por imaginabo cu apenas 3 año despues cu e prome ser humano a ateriza riba Luna, ya caba señora Erica Orman tabata traha na La Moderna den Caya Grandi na Oranjestad? Y su hefe Benjamin Pick ta sumamente orguyoso di dje. E ta celebrando 45 año di servicio! **Pag. 16**

**Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki****Afl.****480.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe noch



Tin te cu dia 29 di Mei pa paga...

Tin riba di 500 V-auto cu no tin nan nummerplaat paga

ORANJESTAD(AAN): E siman aki, DIARIO tabata na Departamento di Impuesto pasobra nos a ricibi un update pa loke ta e importacion di pago di vehiculonan di motor. Den un entrevista cu Meverly Romano, vocero di Departamento di Impuesto, kende a expresa cu nan ta un tiki preocupa. Den 2017, tin un porcentahe

cu no a cumpli. El a sigui splica cu na e momentonan aki a caba di duna un update pa loke ta trata e impuesto pa vehiculo di motor. E cifranan ta indica cu 80% di e clientenan a cumpli cu mester ta y pesey tambe ta hopi gradicido na e clientenan aki, cu a demostra e responsabilidad cu nan tin pa motorrijtuigbelasting. Ta



keda si un banda, 20% di e numbernan cu tin registra, cu no a worde paga. E 20% aki ta representa 15.228 number cu no ta paga y pesey tambe kier a conseha e clientenan aki pa no tarda cu e pago. E clientenan cu no a paga nada pa loke ta 2017, nan a caba di ricibi un carta di Departamento di Impuesto. Un carta di recordatorio pa nan pasa haci e pago. Nan tin un fecha final di dia 29 di Mei.

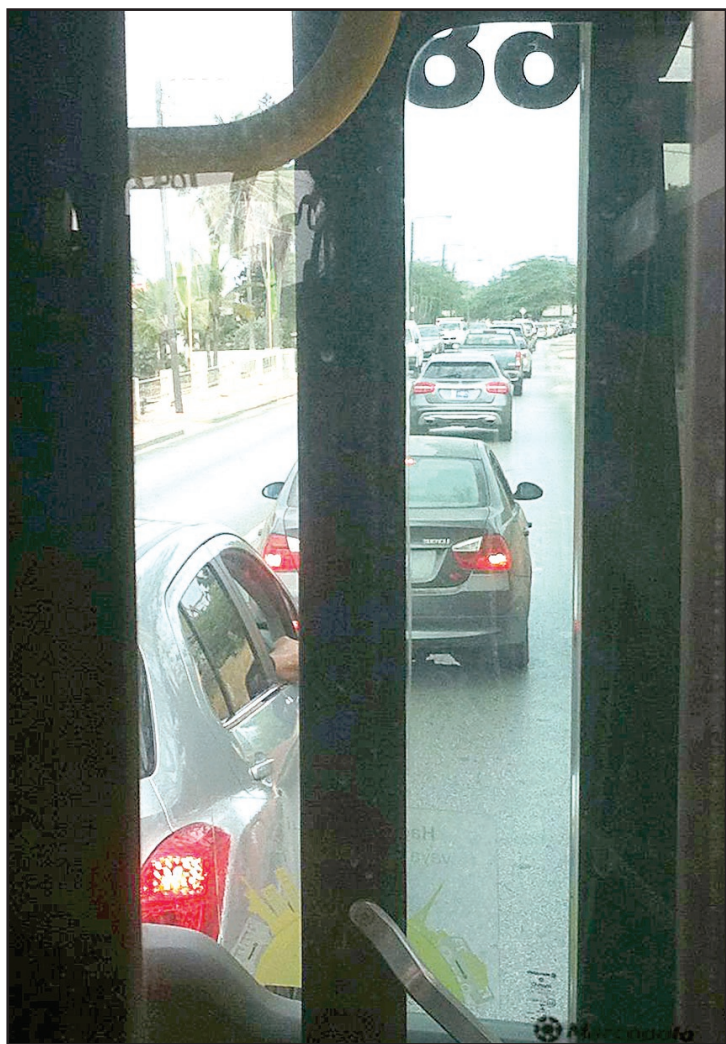
Ta clientenan cu no a paga nada pa loke ta 2017, pero kisas tambe nan tin debe habri di 2015 y 2016, riba belasting di auto. Esaki ta e clientenan cu a caba di ricibi un carta di Departamento di Impuesto. Ta bolbe dunanan un chens pa nan cumpli cu pago riba nan belasting. Nan tin te dia 29 pa haci esey. Despues di dia 29, nan ta bay riba e lista di e candidatonan cu ta preparando pa saca e cobransanan adicional.

Categoria:

E categoria di mas grandi ta di e plachinan di number A, cu un total di 13.487 cliente cu no a haci nada di pago pa loke ta trata 2017. E di dos categoria mas grandi ta motorcycle, cu ta representa un total di 634. Tambe tin e

V-carnan, cu ta 516 y tin e otro categoria cu ta resalta cu ta e trucknan di diesel, cu ta 227. Asina den diferente categoria ta yega na 15228 cliente cu no a haci nada di pago, pa loke ta trata e aña fiscal 2017. Departamento di Impuesto ta conseha e clientenan aki pa no warda te ora cu ricibi un cobransa adicional, si no actua awo, haci e pago awor aki y no lubida cu un djis, dia 30 di Juni, tin un otro deadline na caminda, cu ta pidi e clientenan, specialmente di e grupo mas grandi. E clientenan cu tin plachi A, cu nan tin cu paga e di dos mita e ora eynan di aña 2017 y si mas keda pospone e pago, mas dificil e ta bira, segun Meverly Romano.

Examen ta cuminsa dentro di algun minuut y ainda alumnonan pega na Savaneta



ORANJESTAD (AAN): E trabao relaciona cu reconstruccion di caminda na Santo Largo, como tambe awor e recap di caminda di Isla di Oro bay pabao, ta sigui crea un estorbo grandi pa esnan cu mainta ta bay trabao, y cu atardi ta regresa nan cas, especificamente den area di Savaneta y Pos Chikito.

El a bira asina dificil, cu hopi hende ta yega laat pa nan trabao, y nan ta ricibiendo advertencia, y algun hasta lo haya menos salario fin di e luna aki, debi na esey. Nan por sali mas trempa di cas? Pero con bo por laga bo yiunan chikito desde 6:15

am para nan so pafo di tereno di scol? Lo mas peor, ta e hecho cu hopi alumno cu ta subi bus banda di 6:30 am caba na San Nicolas, no ta yegando na tempo pa Examen siman pasa. E potret aki ta saca mainta pa 7:15 am, y ainda e School Bus ta pega na Savaneta. E alumno cu a saca e potret aki, a subi bus na San Nicolas pa 6:30 am.

Un suplica ta bay na Departamento di Enseñanza e dianan aki, pa nan tene cuenta cu e situacion aki cu ta afectando hopi alumno cu ta bin for di San Nicolas, y tambe esnan cu mainta ta rumbo pa San Nicolas.



FOR SALE

KIDS INDOOR PLAYGROUND



For more information call
555-5678

E ta un intermediario...

Autoridad a detene Juancho F. den investigacion penal di minister Paul Croes

ORANJESTAD (AAN)- Dia-mars mainta a detene e tussenspersoon J.F. riba sospecho di actieve ambtelijke omkoping den e investigacion penal "Ibis", den cual entre otro, minister Paul Croes ta wordo sospecha di corrupcion (ambtelijke corruptie), maluso di funcion y traficacion di hende.

J.F. ta traha como tramitador di permiso.

Tramitadornan di permiso ta personanan cu tin como profesion of cu tin un compania cu ta intermedia pa stranheronan ora di pidi permisionan di estadia. Nan ta cobra pa

esaki.

J.F. ta wordo sospecha di (entre otro) a paga minister Paul Croes, y en cambio e minister a supuestamente percura pa clientenan di J.F. haya ontheffing di e arbeidsmarkttoets, cu ta algo cu ta cay bao DPL. E arbeidsmarkttoets ta prescribi legalmente en principio, prome cu por duna un stranhero un permiso di estadia cu permiso di traha na Aruba, y tin como intencion cu trahadornan local ta wordo selecta pa funcionnan nobo prome cu stranheronan. Door di duna un ontheffing, e toets aki ta wordo salta.



Investigacion a mustra cu den e añanan anterior minister Paul Croes a otorga cientos

di ontheffing.

E team cu ta haci e investigacion Ibis (un combinacion di

recherchenan di Landsrecherche, RST y Cuerpo Policial di Aruba) no a sinta keto desde e huiszoekingnan di 28 maart ultimo. Den e ultimo periodo hopi testigo y sospechoso a wordo scucha y a wordo haci investigacion di documentonan y computernan.

E investigacion a hiba na e momento aki na detencion di J.F., cu lo wordo interroga tocante su envolvimento den e periodo venidero y ta den tur beperking.

E investigacion lo continua y den e periodo nos dilanti lo sigui mas detencion.

Marisol Lopez Tromp:

Minister Sevinger tin Aruba su economia stanca

ORANJESTAD(AAN)--- Durante conferencia di prensa di partido POR, parlamentario Marisol Lopez Tromp a papia riba influencianan a largo plazo riba nos economia. Parlamentario Lopez Tromp a menciona tres herment cu e minister di infraestructura tin pa stimula nos economia. Un herment cu Minister Sevinger tin pa por stimula nos economia ta e poder di por otorga tereno na un forma transparente y segun ley, pa asina por trece den comunidad e posibilidad pa ciudadanonan y of comerciantenan por construi casnan, edificionan y proyectonan. Esaki ta pone cu nan por aserca banconan pa haya hypotheek, contratistanan por haya trabou y otro ciudadanonan por haya trabounan directamente of indirectamente relaciona na construcion. Tambe minister Sevinger tin e poder den su man pa construi careteranan. Pero kico e mandatario aki ta haci? Dos cos: 1. E herment cu e tabatin pa por percura pa traha careteranan den un forma regular y anualmente pa ciudadanonan den bario y areanan residencial unda famianan ta



biba y ta anhela pa drecha camindanan, e mandatario e elimina e Wegenfonds, esta e fondo pa caretera. Un fondo cu tabatin miyones di florin aproba door di parlamento anualmente pa por drecha, mehora y asfalta careteranan tur rond di Aruba. Careteranan cu ta wordo paga cu bo placa, e placa di belasting cu ta placa di pueblo. Careteranan no ta regalo di gobierno, careteranan ta bo derecho cu bo tin como pagado di belasting. Door di elimina e fondo di caretera minister Sevinger ta mustra cu

esaki no ta su prioridad. E di dos herment cu minister Sevinger tin pero cu e no ta uza, ta su propio departamentonan. E mandatario por duna bouwvergunningen pero e tin esaki tranca. DOW cu ta un departamento cu e mandatario por fortifica cu personal adecua ki ora cu e kier. E tin cu simplemente bay na e departamento y percura pa pone mas profesionalnan den funcion. Profesionalnan cu a solicita of cu ta trahando caba. Pero e mandatario ta pone pri-

oridad na nombra un cantidad di persona djis pa sostene den campaña of cana band'i dje den bario na lugar di ta den e departamento haciendo nan trabou. Asina e mandatario ta pone cu e departamentonan ta stanca a base di documentonan cu nan no por saca y e minister ta laga ciudadanonan warda lunanan y te asta añanan caminda cu si e otorga esaki asina cu e ta aproba, e ciudadanonan mes por bay traha nan cas y negoshi y asina e economia ta wordo stimula. Ta

den minister Sevinger su man e hermentnan aki ta y ta e mes tin tur cos pega. E di tres manera cu minister Sevinger tin e economia pega apesar di e hecho cu e minister a wordo taha, y no solamente taha pero cu tin investigacionnan andando riba e topico aki, ta e hecho cu e minister di infraestructura te aworaki ta firmando documentonan den un forma cu e sa di antemano cu no ta yudando e ciudadano cu ta bin cerca dje. Den otro articulo e parlamentario ta amplia riba esaki.

Awe ta Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion



ORANJESTAD (AAN): Awe ta e Dia Mundial di Telecomunicacion, y manera ta costumber, cada aña ta escoge un topico.

E tema di e aña aki pa Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion ta: "Big Data for Big Impact," (Data Grandi pa

Impacto Grandi).

Esaki ta enfoca riba e poder di Data pa e desaroyo y ta mik ariba exploracion di con pa transforma data imperfecto, complex y hopi bes sin structura den informacion valioso y usable den contexto di desaroyo

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

E unico ser humano cu a ser alcanza siete biaha pa lamper ta Roy C. Sullivan, antiguo Park Ranger di Shenandoah. E ta ser yama e conductor humano di lamper na Virginia. E no por ofrece ningun splicacion pa su magnetismo.

La Bruyere: "Bida den Corte di un Rey no ta satisface un homber, pero e ta evite di ta satisfecho cu nada otro".

"Fathom" ta un termino di medida usa pa navegantenan pa midi e profundidad di awa. Un "fathom" ta 6 pia, of 1.828 meter.

E hefe Mongol di Samarkand cu a conquista un imperio den Asia oriental, desde Turquia te India y den direccion noord te Moscu, tabata Tamerlane (1336-1405). Su number kier meen "Timur e Manco".

E distancia mas largo registra pa fango un druif cu boca ta di 319 pia y 8 inch. Arden Chapman, di Pioneer, Louisiana, a establece e record ey dia 18 di Juli 1980. Esun cu a lanza e druif tabata Jerry "Pete" Mercer.

Shaw: "Mientras mas cos un homber tin pa ta borgonza di dje, mas respetable e ta".

Chester Cable un biaha a balancea un mesa di 130 liber ariba su pianan, djey el a cumenza drey e mesa por lo menos 30 biaha den un minuut sin stop, usando solamente su pianan, y manteniendo e mesa den balans.

E planta "Rhubard" a haya su number for di Rio Volga. Den e idioma Griego e number di Volga ta "Rha" y "bard" kier meen "sin cultiva". Rhubarg, pesey mes, ta un mata wild cu ta crece canto di e Rio Volga.

Montaigne: "Nigun hende ta a salvo di bisa cosnan absurdo; e maldad ta sinta den bisa nan deliberadamente".

Bo tabata sa cu un gambler tambe ta bira adicto na wega, mescos cu un drogadicto of un alcoholico? A keda proba cu gamblernan compulsivo, ora nan ser aleha di e mesa di wega, ta sinti sintomanan di alehamento of retiro fisico cu ta parce esnan cu adictonan na heroína ta sufri. E reaccionnan ta bay di inquietud te tembladera, dolornan severo di cabez y diarea.

E prome Presidente Norteamericano cu a core den un auto tabata Theodoro Roosevelt. (E tabata tambe e prome Presidente Americano cu a bishita un pais extranjero na aña 1906).

Un cubo di ijs den un glas di awa no ta hisa e nivel di e awa ora e derti. E espacio cu e ta ocupa como un cubo ta igual na e espacio cu e ta tuma ora cu e derti.

Chesterfield: "Un persona cu ta conta tur cos, of un persona cu no ta conta nada, no lo ser conta nada".

E saco di resina cu pitchernan ta usa a ser legaliza pa prome biaha na aña 1925. E pitcher ta use pa seca su man pa e haya un mihor grip ariba e bala.

Na aña 1933 tabata tin un intento na Bay Front Park, Miami, Florida, pa mata e Presidente electo Franklin D. Roosevelt. Un señora a hala e man di e asesino Giuseppe Zangara y e tiro a sali desvia, matando Anton J. Cermak, alcalde di Chicago, dia 15 di Februari 1933.

Polis a gara ladron hortando den Apartamento na Montaña



ORANJESTAD (AAN): Un ciudadano atento riba Diamars marduga a mira con dos homber ta purbando pa kibra drenta un apartament na Montaña. E persona a core yama Polis raporta e sucedido y asina patruyanan di Noord a presenta basta lihe. A topa cu dos homber ta core pero a gara un y e otro a core sconde den e mondi den scuridad. Polis a tuma datos di e kiebro y e detenido a bay warda.

LOCAL NIGHT EVERY WEDNESDAY

Experience a spectacular latin show starting at 8pm



20% OFF



\$11 Combo Special



Choose your special:
Free wine, sangria or
10% OFF check



10% | 15% | 20% | 50%
OFF



Buy 2nd Round and
get the 3rd FREE



15% OFF your check



Free Cleaning and a
Pandora Pen w/Purchase



30%-50% OFF
selected items



2x1
on selected drinks



Double Miles on
Hair Blow Outs



10% OFF
Weigh Candy



SIZZLING FAJITAS
All you can eat \$19.99



DOLLAR TO FLORIN



10% OFF J-Walker Bkck Lbl
750ML & Buchanan's 18 Year
Buy 6 beer, get 1 FREE



DOLLAR TO FLORIN

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / \$ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba

f YouTube
#paseoherencia

MORE PROMOTIONS

TA

TROP ADVANTAGE®

\$250,000**SLOT CHALLENGE**

TOURNAMENTS

QUALIFY BY EARNING SLOT POINTS AT TROPICANA ARUBA

APRIL 1 - MAY 19
POINT CHALLENGE**WINNERS ANNOUNCED MAY 19 AT 11PM**

Win an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City
for a shot to beat the best and **WIN \$100,000!**
One winner of the point challenge and one wild card drawing winner
will be awarded and all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City.

POINT CHALLENGE PRIZES

Point Challenge Winner:	All-Expense-Paid trip for two to AC and participation in the \$250K Slot Challenge plus \$500 cash
Wild Card Drawing Winner:	All-Expense-Paid trip for two to AC and participation in the \$250K Slot Challenge plus \$500 cash
2nd Prize:	One Week Stay in the Penthouse plus \$500 Free Play
3rd Prize:	One Weekend Stay Penthouse plus \$300 Free Play
4th & 5th Prize	One Weekend Stay plus \$250 Free Slot Play
6th Prize:	\$300 Free Play
7th & 8th Prize:	\$250 Free Play
9th & 10th Prize:	Dinner for Two plus \$50 Free Play



TROPARUBA.COM

See TROP ADVANTAGE® CENTER for details. Grand Prize Slot Point Challenge Winners must be present to gaming day on May 19 to claim their prize. Participants must be 21 years of age and must be able to present valid passport and TROP ADVANTAGE® Card.
© 2017 Play responsibly. www.gamblersanonymous.org

TA

TROP ADVANTAGE®

**MORE OFFERS
REWARDS
CHOICES****TROPICANA**

ARUBA RESORT & CASINO

A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

POR cu denuncia serio contra gobierno

Politikera a cuminsa cu nombramento di 8 hende na DTP sin presupuesto

Beschrijving	Begroting 2016	Tot. realisatie 2016	Begroting 2017
16248401 Dep. Transporte Publico			
4101 Salaries en toelagen	1.833.400	1.833.336	1.831.600
4102 Overwerkvergoedingen	88.000	86.926	125.000
4103 Kindertoeleage	20.100	20.080	14.400
4104 Vakantie-uitkering	143.000	141.571	141.800
4100 Personeel	2.084.500	2.082.913	2.112.800
4201 Toeslag AOV/AWW	197.500	197.421	191.800
4204 Bijdrage APFA	177.900	170.714	174.600
4206 AZV-premie	167.400	167.338	162.600
4200 Werkgeversbijdragen	542.800	539.473	529.000
4303 Opleidingen & cursusbeld	9.000	40	10.000
4304 Vergoedingen vervoer	3.000	3.000	3.000
4305 Dienstkleiding & -toelagen	11.000	7.793	15.000
4306 Reis- en verblijfkosten	5.000	5.000	5.000
4309 Overige vergoedingen	3.000	3.000	3.000
4310 Schrijf-/bureaubehoeften	7.500	6.414	2.100
4311 Kantoorinventaris	15.000		

ORANJESTAD (AAN): Ata algo aki cu Caft tin di tuma nota di dje! Actualmente cantidad di nombramento ta tumando luga den gobierno. Un gobierno desespera cu sa cu nan no tin e opcion mas y cu nan no tin e posibilidad mas di haya un mayoria den e eleccion venidero.

Segun Partido POR, Mike Eman ta tolera cu na Departamento di Transporte Publico (DTP), entre april cu mei (1 luna) 8 persona a worde nombra cu un contract di 1 aña.

“Sabendo cu presupuesto di Aruba cu a worde aproba recientemente den parlamento ta indica cu presupuesto di e departamento y loke ta salario y ‘toelage’ pa aña 2016 tabata 1.8 miyon Florin y pa 2017 e ta menos. ‘Pues mientras cu e presupuesto di salarionan ta menos den 2017 y 2016, ta mira cu 8 hende a worde nombra den e departamento aki pa nombracion politico pa campaña. Esaki ta locual cu ta pasando den mayoria

departamento den gobierno na e momentonan aki,” Otmar Oduber di Partido POR a enfatisa.

DTP su agentenan no por actua contra taxi pirata, cual ta un problema cu semper tabatin y ta conoci cu ta polis mester actua. Agentenan di DTP no tin autoridad pa actua contra A-nummers, Taxi pirata no ta carga un TX, O of B, sino A. Masha tempo Minister di Husticia a priminti cu lo bay cuminsa actua, lunanan ta pasa y reunionnan ta tuma luga sin embargo nada ta tuma luga pa soluciona e problema di taxi pirata.

Buraco presupuesto Pais Aruba 2018:

Un gobierno cu ya tin e pais aki den un situacion financiero dificil y ta mira cu practicamente no ta mira presencia di Minister encarga cu Finanzas mas. A pesar di e debenan menciona anteriormente caminda ta papia di mas di 90 miyon Florin den presupuesto di 2017, cu a bin for di pagonan ricibi di adkision di tereno y

APRIL 2017	
ACCESO INSPECTIE	ZA ZO MA DE WO DO VR ZA
Naam	1 2 3 4 5 6 7 8
PLOEG 1	
PLOEG 2	
Q-3	

MEI 2017	
ACCESO INSPECTIE	MA DI WO DO VR ZA ZO MA DI WO DO VR ZA ZO MA
Naam	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
PLOEG 1	
PLOEG 2	
PLOEG 3	

propiedad di Valero (cual otro aña no tey mas), mas pago cu mester tuma luga di e terminacion di hospital y green corridor cu ta suma na casi 55 miyon Florin. Ya caba ta muestra un buraco di 140 miyon Florin riba presupuesto di Pais Aruba pa 2018.

Prome Minister mester stop di broma ora pone luz den bario (cual ta derecho di un hende) y cuminsa splica

pueblo con despues di 22 di september, ta bay paga e debe aki di mas di 140 miyon Florin den presupuesto di Pais Aruba y cu CFT a muestra riba e hecho aki.

Refineria mester a cuminsa opera na maart aña pasa, kiemen awe 1 aña y mei despues ainda no tin un bista cla di kico ta bay tuma luga pa loke ta trata e refineria aki. E 140 miyon ta sin tuma na cuenta entre otro,

consecuencianan di benta di mercadeo di fuel cu no a tuma luga ainda.

“Loke por worde haci ta cu bo ta cambia bo voto y deposite den un partido nobo cu ta critica y cu ta para pa bon gobernacion cu ta bisa cu ta bay pone instancianan back cu ta controla gobierno. Duna nan back e tools y personal necesario pa nan por controla y vigila gobierno”, sr. Oduber a bisa.

DIARIO

•TA BUSCA•

PARTIDOR DI CORANT

- Mester tin auto propio
- No mester ta trahando actualmente
- Mester ta Arubiano
- Mester ta riba 30 aña

Esnan interesa, por pasa libremente na DIARIO, di 9 am te cu 12 pm y yena un aplicacion.

FOR RENT/FOR SALE

Complete Business with inventory.

Good location, own building.

For an appointment call: 593-2698

HUAN ZHAN TRADING

TA BUSCA

**MAGAZIJN HELPER, VERPAKKER
Y UN SHELF PAKKER**

Por pasa Montaña # 41 of yama: 587-7423

Dos miembro di e Grupo di 7 a bay pone candal na porta di Ministerio Publico



ORANJESTAD(AAN): --- Presencia di Polis a wordo pidi na e entrada di Parkinglot di Ministerio Publico. Esaki ta e parkinglot cu fiscalnan ta para nan auto. A resulta cu dos miembro conoci pa Polis a presenta na Ministerio Publico y pone candal cu cadena na e porta. Dijkhoff y Kelly cu ta dos



conoci di Polis y a yega di cay cera na diferente ocasion, mainta na Minister Publico, kier a evita entrada di e fiscalnan y asina yega den contacto cu e superiornan di Ministerio Publico. Polis a bisa nan cu mester kita e candal cu e cadena for di e porta. Nan a bisa cu nan lo

haci tal. Esey a sosode algo prome cu 7or di mainta. Despues banda di 7:30 or atrobe Polis a bolbe y ainda e candal tabata tey. A keda di mira kico nan lo haci. Si no, a keda di manda bombero pa corta e candal pa haci e entrada di e parkinglot liber atrobe pa e fiscalnan y PG.



NA GARAGE CENTRAAL

MEGAMAY

TA MEGA FACIL!!!

AFL. 1320

"E HEFE" ISUZU D-MAX
DOUBLE CAB EX LUXURY
4X4 AUTOMATIC
PA AFL 81.950

BISHITA GARAGE CENTRAAL ARUBA
DIASABRA AWOR

Cu Garage Centraal Aruba
ta MegaFacil pa busca bo auto **DIASABRA AWOR**

Bishita nos diasabra awor entre 9'or mainta cu 1'or atardi y probecha di Aruba Bank su Mega May. Kies for di un variacion di autonan cu calidad superior y e servicio solido cu Garage Centraal Aruba ta ofrecebo.



Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco pa 7 aña
cu interes special di Aruba Bank MegaMay sin downpayment.
Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Garage | Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com



S.E.L. Maduro & Sons (Aruba), Inc.

MINI WAREHOUSES

SELF STORAGE UNITS

LOCATION
SHABA, NOORD

DIMENSIONS

2mx3.5m (7m2)

3mx3m (9m2)

3mx6m (18m2)

5mx12m (60m2)

Availability

7 days / week all year through
from 7am - 6pm
**FOR
RENT**
For more
information
please callMrs. Griselda
Gomez
528-2379

&

Office Building

Rockefellerstraat 1
LOCATION
Oranjestad
**Dimension
90 m2**
**FOR
RENT**
For more
information
please callMr. Robert
Albus
597-2905

www.selmaduro.com

Mini warehouses & Office building for Rent

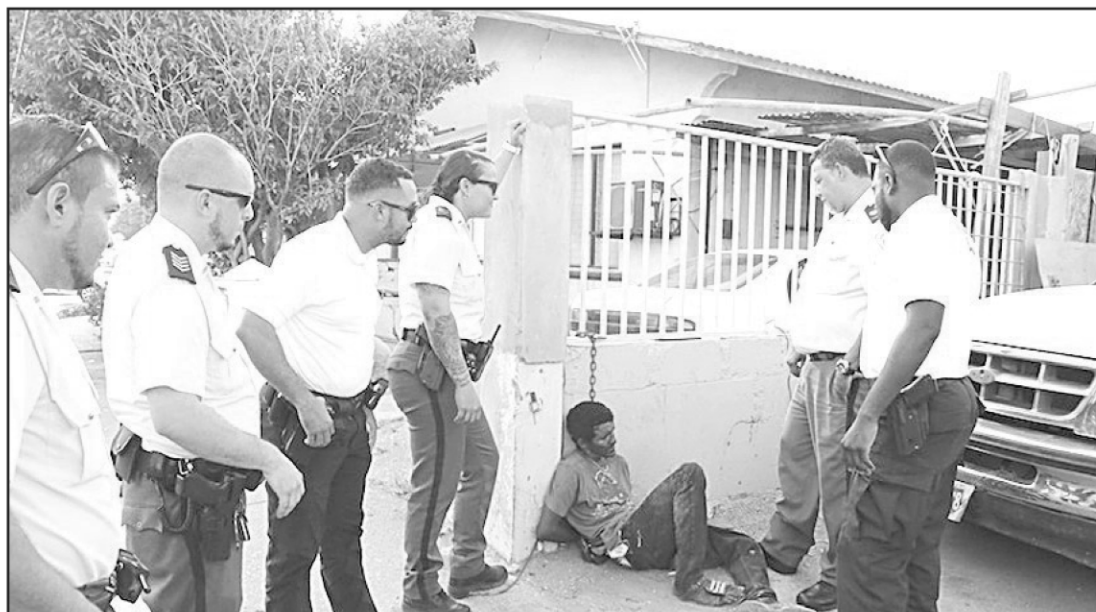
Polis a logra detene persona busca pa varios caso di ladroncia



ORANJESATD (AAN): Despues cu keho a keda entrega na departamento di Recherche relaciona cu kiebri y ladroncia den fin di siman na Eagle Roofing unda camara di seguridad a capta doff ta horta.

Recherche bao ordo di Fiscal a saca un anuncio pa Polis-nan bay detene e residivista DOFF.

Polis di playa den menos cu 15 minuut despues cu e anun-cio a sali diamars atardi a subi caya pa buske, y a haye den Edisonstraat unda e ta hang around na e cas cu ta cumpra hero etc. El a keda deteni y awor tin bay duna cuenta na husticia.



OPORTUNIDAD PA UN CARERA NOBO PA 2017 INSCRIBI *Awe Mes!!* DEN E CURSO



Mayoría di e Top Bendedonan di Real Estate na Aruba a cuminsa tumando e Curso Aki!

LO BO SIÑA ENTRE OTRO

- Con pa Prepara bo mes pa vende Real Estate
- Con pa Traha cu un Sistema di Trabou
- Con pa Cuminsa Genera Clientenan Bendedo
- Con pa Presenta un Propiedad cu ta na Benta
- Ki ora bo ta cuminsa Sera bo Benta y di ki Manera
- Con pa Negosha Ofertanan di Compra
- Trabow di un Notario den Real Estate
- Tur documento cu ta wordo usa den Real Estate
- Y hopi mas...

Inverti den
bo futuro...
Ningun hende lo
hasie pa bo!!

DEN E PROXIMO
10 AÑANAN
ARUBA
LO CONOCE UN
CRECIMENTO GRANDI
DEN REAL ESTATE

PARTICIPA DEN ESAKI!

Despues di e curso lo tin e posibilidad pa ricibi un oferta di trabou.

Pa mas info y/of Inscripcion jama: 737-3000

potentialunlimited10@gmail.com

POTENTIAL  UNLIMITED

Motivating people one by one

20 MEI 2017
E cursonan lo dura 13 siman
INSCRIBI PROME CU
MEI 15, 2017 y
RICIBI UN BONUS SPECIAL

FINANCIAMENTO PA E CURSO TA POSIBEL

HOTEL TO GO

Special pa dia di MAMA

Combo 1: Cumpra 1 lampi haña un GRATIS

Combo 2: Dishwasher y Stooft hunto Fls 199.-

Combo 3 : Cumpra un washer/dryer combination bo ta haya un Microwave GRATIS tur di marca General Electric

HOTEL TO GO

Columbusstraat y Caya Milo Croes, Dakota

TEL: 749- 8826 / 568-9019



Transforming Teachers and the Community for the 21st Century through Practitioner Based Research

Congreso 2017 di IPA diana 22, 23 y 24 di mei

ORANJESTAD(AAN)--- Instituto Pedagógico Arubano (IPA) y su Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa (CIDE) den colaboracion cu Ministerio di Enseñansa y Maneho di Famia, ta tene un congreso riba tereno

di enseñansa y investigacion. E titulo di e congreso ta *Transforming Teachers and the Community for the 21st Century through Practitioner Based Research*. Esaki ta un continuacion di e congreso cu a tuma luga aña pasa den cuadro

di e celebracion 25 aña di IPA. Meta di e congreso di e aña aki ta pa comparti conocimiento y experiencia riba tereno di investigacion practico den enseñansa y comunidad. IPA kier stimula colaboracion entre partner den enseñansa superior y e comunidad di Aruba y Reino Hulandes. Alabes IPA kier promove hacimento di investigacion bao di docente y alumno di scol riba tur nivel, unda ta stimula y desaroya pensamiento critico.

E congreso *Transforming Teachers and the Community for the 21st Century through Practitioner Based Research* ta tuma luga dia 22, 23 y 24 di mei 2017. Dia 22 di mei ta specialmente pa profesional riba tereno di enseñansa y investigacion. E orado principal ta Dr. Frank Spiering di Hogeschool Rotterdam. E lo trata e importancia di investigacion practico den enseñansa y comunidad pa stimula un comunidad di conocimiento. Dia 23 mei ta specialmente pa maestro di scol primario y secundario. E orado principal ta Dr. Niek van den Bogert di Hogeschool Rotterdam. Dr. Bogert lo elabora riba investigacion basa riba practica den enseñansa. Tambe lo tin oportunidad pa bishita un exposicion den cua por haya sa mas di investigacion practico ehecuta pa e studiantenan y alumni di IPA. E programa di dia 24 di mei tambe ta dirigi na maestro di scol primario y secundario. E contenido lo ta na encargo di International School Leadership (ISL). ISL lo trata diferente topico relaciona cu investigacion practico den enseñansa manera entre otro; con pa evalua e proceso di siñamento, con pa colecta dato y con pa formula pregunta.

IPA kier recorda tur su invitadonan cu e ultimo fecha pa inscribi pa e congreso ta diahuebs awo, dia 18 di mei 2017. Pa inscripcion por manda e formulario di registracion cu a ricibi na e email ipaevents@ipa-aruba.com

Un palabra di gratitud ta bay na Ministerio di Enseñansa y Maneho di Famia, patrosinador y institucionan academico y scolnan pa nan colaboracion pa e magno evento aki. Pa medio di nan sosten nan ta muestra nan compromiso y interes den nos enseñansa y den formacion di maestro. Masha danki di curason.

MEGA SAVINGS

CASH BACK	PAY	ON ALL	ON ALL
1,000 FLORIN	0%	CHEVROLET	MAZDA
NOW	NOW	MODELS	MODELS

MAY 20TH
ON THE SPOT APPROVAL
IN SHOWROOM 9AM-1PM

Oferta ta valido pa henter luna di mei

Arubabank

MEGA MAY

Tur cliente existente y nobo di Aruba Bank por participa na e campaña cu ta cuminsa mei 4, 2017 y ta termina 31 di mei, 2017. Aruba Bank ta reserva e derecho pa extende, abrevia of termina e campaña na cualkier momento. Den tal caso, lo duna notificacion den medianan di comunicacion, corantnan, television, radio y website. Interes efectivo ta varia entre 6.60% y 6.65%. Lo cobra un closing fee di entre 3% y 4.50% riba e prestamo. Pa tur prestamo di auto, un seguro di riesgo total mester wordo sera pa un periodo minimo di tres aña. Na momento di aproba e prestamo, condicionnan menciona de Aruba Bank su documento oficial di Condicionnan General ta na vigor. Pago adelanta no ta permiti. Den caso cu cancela e prestamo prome cu e fecha di vencimiento, banco lo impone un multa di 3% riba e saldo habri cu un minimo di AWG. 500.00. *Ciertu condicionnan ta aplicabel.

Tanki Leendert 122 | Tel. 582-3838 | www.sterngm.com

Chevrolet Aruba Mazda Aruba

Cambiando bida cu.

ZODIAC LOTTO DI DIA MINI MEGA MEGA PLUS

CAT4CHI KORSOU LOTTO 5

BIG 4 RASPA y gana...

www.lottoaruba.com f t YouTube

Randall Croes di Camara di Comercio:

'Aruba tin hopi talento y a bin cu solucionnan basta creativo'



ORANJESTAD (AAN): Camara di Comercio ta un di e socionan di Ministerio di Asuntonan Economico y Comunicacion cu a organiza 'Hackathon Oranjestad'. Miembro di directiva, Randall Croes a splica cu e motibo pa e institucion para tras di e proyecto aki tabata simpel y esta cu ta cuadra cu un di nan obhetivoan principal, esta pa fomenta desaroyo economico. "Nos a duna nos aporta pa esaki tuma luga ya cu ta libera forsan creativo y trece ideanan nobo, pasobra cu



cambio y ideanan nobo, bo ta crea desaroyo," asina e ehecutivo a comenta. Otro socionan cu a haci e un realidad ta Oficina di Innovacion y VNO. Pa Camara di Comercio naturalmente, centro di Playa, ta keda un preocupacion y pesey a aporta cu logistica y energia na e proyecto. Na final di e evento a puntra Sr. Croes riba su conclusion y a indica cu "Aruba tin hopi talento. Nan ta hobennan hopi creativo, bon informa di e situacion den caya y a bin cu solucionnan cre-

ativo pa trece actividad cu, en berdad, no ta resolve tur problema, pero at least ta un iniciativa cu por trece hende den caya pa bin cumpra y recrea."

Di su banda, Minister mr. Richard Arends a duna di conoce cu e siguiente paso lo ta pa registra y implementa e idea ganador, pero cu tur cinco idea presente ta goza di e atencion di Gabinete Mike Eman II. 'Hackathon Oranjestad' a tuma luga e fin di siman cu a pasa.



MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMPRA ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





FOR SALE

Mercedes Benz GLK280

Year 2009

AWG.28,000.- obo



for info 593.0073 or 582.6632

Pais Aruba ta riesga haya otro decreto riba dje:

Hulanda por impone un Kamer di Integridad pa nos pais



ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario mr. Andin Bikker a declara den conferencia di prensa di Partido POR e Forza Nobo, Diamars mainta, cu e gobierno aki ta riesga pa Hulanda impone un decreto riba dje, pa introduci un Kamer di Integridad of integriteit kamer manera nan ta yame.

E parlamentario a expresa esaki pa contesta un pregunta cu a bin dilanti, si POR ta evaluando pa denuncia na Ministerio Publico e irregularidadnan di cual Otmar Oduber a papia, y a muestra prueba den e conferencia di prensa.

“Seguramente nos ta evalua pero e dimension ta bay un tiki mas leu” Andin a indica. El a splica cu e dimension ta cu Reino Hulandes a impone riba Sint Maarten un decreto cu cual basicamente nan a instrui e gobierno di e isla y su Gobernador pa haci tur posible pa institui un Kamer di integridad.

“Un kamer di integridad ta bay mas leu cu solamente un acto ta castigable penal si of no. E ta bay pa loke bo

ta sinti den fibra di bo ser como gobernante, si bo ta gobernando corecto si of no. Anto esey ta e nivel cu nos mester yega, pasobra na final di dia mi ta kere cu un sr. Sevinger mester por sinti den e fibra di su ser cu como minister cu tin intencion di goberna bon, no por ta posible cu tantísimo biaha den su oficina e ta haya peticionnan sumamente cuestionable na su man, na e momento ey mes e ta core firma”, mr. Bikker a expresa.

Manera cu su colega Otmar a trece dilanti un par di caso, tin mas cu lo bin segun Bikker. El a agrega cu ta fresco den su memoria e caso di un persona cu te ainda ta deteni na Merca cu

den apenas cuatro dia, den diano di fiesta, inclusive a haya un pida ampliacion di un tereno erfpacht firma tambe den un rato di ora, mientras cu tin miles di ciudadano wardando riba un pida tereno pa nan construi un cas y cu varios biaha el a señala cu graficonan cu e propio minister e entrega na Parlamento bao peticion di sr. Bikker mes y cu ta muestra cu e gobierno aki a traha apenas 74 cas cu nan a hereda di sra. Marisol Lopez-Tromp, tempo e tabata den gobernacion.

“Pesey mi ta di opinion cu e gobierno aki ta riesgando pa Hulanda impone un decreto riba nos pais, pa obliga gobierno institui un integriteit kamer pa salva-

guardia e integridad di Aruba. Y esaki despues cu ya caba a impone di un dia pa otro un protocol di CFT pa trece supervision financiero riba e propio gobernacion di sr. Mike Eman, ken no sa con pa ahusta su prioridadnan y goberna e pais aki na un manera financieramente responsable”, asina mr. Bikker a expresa.

E parlamentario a subraya cu esaki ta e prome prueba caba cu a wordo imponi riba Pais Aruba door di un decreto.

“Y e di dos gobierno avor ta riesgando pa nos haya un kamer di integridad riba e gobierno di Pais Aruba” parlamentario Bikker ta reitera.

El a sigui indica cu POR ta pone sr. Mike Eman responsable, pasobra na final di dia e ta carga e Gabinete, y segun mi desde Juni 2014 e prome decreto cu a bin den su direccion pa loke ta trata e presupuesto cu Hulanda a instrui, pasobra e no ta gobernando e pais aki na un manera responsable, di e tempo ey nos a ripara cu sr. Eman ta hunga un politica di avestruz. E no kier tende, no kier scucha, kiemen e mes a admiti pa loke ta trata e caso di sr. Paul Croes, cu ta hopi tempo caba el a haya di diferente skina remarcnan, y el a duna den henter un relato dia cu a bin investigacion, y a comborsa abiertamente riba esaki pero e no a haci nada concreto tocante esaki” segun e Parlamentario.

**WINGSDAY
WEDNESDAYS**



\$6.99

**10 BONELESS
WINGS & FRIES**



HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

E Forsa Nobo POR

Pueblo ta sigui ta preocupa pa e 'integridad den gobernacion'

ORANJESTAD (AAN): Bon gobernacion, integridad y norma y balor cu comunidad kier mira den un gobernacion back ta loke ta falta actualmente. Ultimo añanan ta sinti cu tabatin deficiencia pa e aspectonan aki.

Otmar Oduber di POR aki a bisa: "Na diferente ocasion mi a muestra cu un di e motibonan cu mi no ta forma parti mas di e partido cu ta den gobierno y tampoco ta carga e responsabilidad di Minister den e gobierno ey, ta netamente pa e aspecto di principio. Ta trata di asuntonan cu mester tin transparencia y claridad pa comunidad. Ciertu momento lider di partido y Minister President di Aruba no por a responde na esakinan mas na mi persona. Cual a pone cu mi a tuma decision pa bay Gobernador na januari



unda cu a firma un acuerdo den Consejo di ministro nan riba 9 punto cu mester a mira cambianan tuma luga. Lamentablemente esaki no a tuma luga. Consecuentemente november decision a cay cu mi a bandona e gobierno cu ta sinta."

Abuso di poder y intimidacion di parti gobierno:

Tin hopi acusacion tu-

mando luga di e abuso di poder cu ta tumando luga den comunidad, cual ta algo cu nos comunidad kier

rechasa y bira lomba p'e y cu nos partido ta para p'e. Un politica nobo/diferente unda cu no ta lastra hende su nomber manera cu ta tumando luga directamente of indirectamente door di e gobierno. Hopi ta esunnan riba payroll, hopi ta esunnan cu como coordinador di Minister ta worde uza den e aspecto aki.

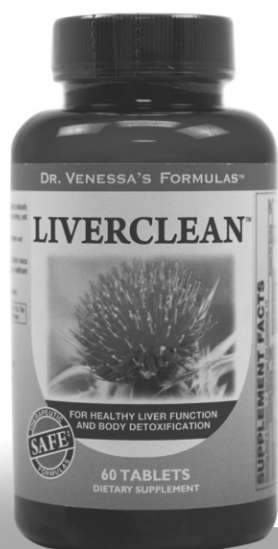
Awe kier muestra con e nepotismo y politikeria den e gobierno aki ta tumando luga caminda cu (djis e siman aki so) hendenan a worde pidi pa pone bandera na nan cas y pa kita sticker di entre otro partido POR.

Pa motibo di promesanan di Prome Minister na un meneer di riba 70 aña, cu lo dune permiso pa un persona cu a worde saca ilegal for di Aruba, cu e lo regla esaki p'e.

Mescos cu intimidacionnan cu ta tuma luga na un ambtenaar, caminda cu un minister cu a bishita ta muestra riba e hecho cu si e no ta hunto cu e gobierno lo mira ki consecuencia lo tin contra e persona. Asina tin diferente caso di intimidacion y abuso di poder cu ta tumando luga cu personanan den comunidad, awor cu ta cerca di eleccion.

LIVERCLEAN™

E miho opcion natural
pa detoxifica higra y riñon



Liverclean ta
contene vitamina,
yerba natural y
enzymes formula pa
limpia y detoxifica
bo higra, riñon,
pancreas, galblaas y
canal di orina.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

JOB OPPORTUNITY



We are looking for a...

Tour Guides

Tour Guides are the heart of our company and are the ones in charge of making our guests' vacation an unforgettable experience.

This person is in charge of showing our guests all the sites described in each specific tour, sharing accurate history and stories of the island and making sure our guests have a wonderful time, while being responsible for our nature and environment.

Requirements for candidates:

- Needs to be at least 25 years old
- Needs to have a valid drivers license
- Needs to have a valid working permit
- Needs to be fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Needs to be service oriented
- Needs to be able to work flexible shifts
- Needs to be responsible
- Needs to be punctual
- Needs to be respectful

Serious candidates can come by our office at Schotlandstraat 61 to fill in an application. Please bring a valid drivers license and picture with you.



MEP no a entrega cuenta anual di 'fraktiemedewerker' corda di nan partido



ORANJESTAD (AAN); Segun Marlon Sneek di AVP, el a tende Evelyn Wever-Croes di MEP bisa textualmente: "Aruba merece gobernantenan cu ta bisa loke nan ta haci, y ta haci

loke nan ta bisa." E declaracion ey di Wever-Croes, lider di MEP a haci dialuna ultimo pero cu ta liña recta contra di e actuacion di su fraccion den Parlamento.

Ya ta conoce den pueblo, cu fraccion di MEP no ta traha pero ta presenta ora di reunionnan publico pa haci uzo di cu e reunionnan publico

aki a worde transmiti, pa trata di haci campaña politico.

Marlon Sneek lider di fraccion di AVP ta muestra cu ora un lider politico ta bisa algo, e mester ta ehempel di e contenido di su declaracion cu e ta haci y Evelyn Wever Croes nunca a cumpli cu su dicho di 'bisa loke e ta haci y haci loke e ta bisa' ya cu na cantidad di ocasion el a muestra cu e no sa kico su declaracion ta nifica. Sr. Sneek a sigui muestra cu entre otro e lider di MEP ta papia di bukinan di MEP, cu ta habri pa pueblo bin mira tanto prome y despues di eleccion, sin embargo ora cu bay tuma nota cu fraccion di MEP no ta cumpli ni cu su obligacion como fraccion den Parlamento, ta keda confirma cu e lider di MEP no ta sincero cu pueblo. Na mes momento Evelyn a trata un biaha mas di humiya un ex miembro di e partido mustrand cu despues di ladronia den e partido, tur cos ta na ordo awor pero ta lubida cu fraccion di MEP nunca a cumpli cu su deber y obligacion pa traha un cuenta anual pa loke ta funcionamento di e 'fraktiemedewerker' di e fraccion geel den Parlamento. Ta mesun cos a sosode cu gobiernonan di MEP den

pasado cu nunca por a entrega un cuenta anual manera ley di comptabilidad ta rekeri pero ta gobierno di AVP a bin traha duro y pone tur e cuentanan aki back na ordo.

Ora Evelyn kier papia di 'bisa loke nan ta haci', Parlamentario Marlon Sneek ta muestra aki cu e lider di MEP ta esun prome cu a faya cu e dicho aki, sigur ora cu publicacionnan den medionan di comunicacion riba su participacion den un serie di transaccion di placa riba e cuenta di Irius Crius dos aña pasa, nunca a bin dilanti y "bisa pueblo loke Evelyn ta haci" den e caso aki.

Nunca el a papia di dje, nunca el a bin dilanti y distancia su mes di e maniobranan cu medionan di comunicacion a muestra di ta cosnan straño pero awor ta pretende cu integridad ta "hoog" den su vision. Marlon Sneek ta spera cu na momento cu e lider di MEP tin cu demostra cu integridad ta algo serio pa su persona, e bin splica pueblo cantidad di desaroyonan den pasado caminda su famia tabata envolvi, cobrando placa di pueblo sin cu pueblo a beneficia di esakinan.

General Manager

For one of our clients, a large retailer in Aruba, we are currently searching for a General Manager.

The General Manager reports to the Board and is responsible for the management of the entire operation for multiple stores including +/- 80 employees. The GM will lead the management team to ensure execution of organizational objectives and initiatives and achievement of store and profit goals. The GM is responsible for customer and employee satisfaction, company standards, and profitability. Our client is seeking a highly driven, motivated individual with a strong work ethic and business mindset. A GM that is experienced in effectively managing a local workforce and is culture minded.

Job Responsibilities

- Plans and steers HR resources and capacities efficiently
- Ensures operational excellence and customer retention
- Responsible for the strategic business development and implementation
- Continuously analyzes competitor activities and local industry trends
- Leads change management initiatives
- Responsible for the financial management of the organization

Job Profile

- Ample and proven experience in Retail Management
- Financial management knowledge including budgetary control, planning and sales analysis
- Customer focused and service oriented
- Organized, detailed and business-minded
- Strong leadership skills, is a team builder and decision maker
- Excellent communication skills in Papiamentu, English, Dutch and Spanish

The deadline for applying is May 31, 2017.
A psychological assessment is part of the process.

Does this profile describe you?
Then, please send
your resume to
Ms. Charlene Nectar,
charlene@advance-hrs.com.
or call us at 00297-583-1338.
www.advance-hrs.com

ADVANCE
Human Resource Services



ANUNCIO/BLBA/085/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi

pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Number **peticionario:** The Mill Resort & Suites Aruba
Number **empresa:** "The Mill Resort & Suites Aruba"

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocimiento di Mediador.

Oranjestad, 16 di mei 2017

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 11 mei 2017, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: AMEACHI RICHARD ODIATU thans zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van 24 april 2017, ten verzoeken van: Suzette Arielle Dumfries, wonende op Aruba, waarbij: de echtscheiding tussen partijen op 24 augustus 2002 te Jamaica met elkander gehuwd is uitgesproken;

De deurwaarder voornoemd,

Ex-empleado di Setar envolvi den Panama Papers kier trabao bek



ORANJESTAD(AAN): David Kock, abogado, ta pendiente pa un caso den corte. Ta trata aki di un ex trahado di Setar, kende ta sospechoso den e caso di Panama Papers.

E caso aki a capta masha atencion internacional algun luna pasa. Naturalmente esey tabata e caso di Setar, cu ta purbando back pa haya back supuestamente placan an cu a perde door di cierto actonan cu e persona aki y/of otro mas, den colaboracion, a comete. E cliente riba su mes, tabata keto, no a bin duna ningun reaccion, pero e caso ey tambe ta un caso cu Setar a kies pa sigui'e na Merca y esey ta un caso cu ta coriendo na Merca. E tin su abogadonan na Merca cu ta defendiendo e den e caso aki.

Los di esey, e tabata un em-

pleado pa hopi aña na Setar y el a worde retira y na su opinion e retiro aki no tabata tin base. Naturalmente tur hende ta cay ariba tur loke a sali den prensa den pasado. Tin cu corda cu hopi biaha cu un moneda tin dos banda. Su posicion ta cu e no a comete algun irregularidad. Cu esey lo mester bay worde proba. Como trahado, e caso aki ta un caso cu ta core aki na Aruba. Ta aki na Aruba e mester entam'e contra Setar y ta un caso cu a start. Setar, despues di bay contesta por escrito, hues lo bay pone un fecha pa e tratamiento di e caso.

El a acepta su retiro?

Un trahado no mester acepta su retiro. Si e acepta su retiro, ainda asina e por demanda pa daño y perjuicio. Pero ta un choice cu tur trahado tin, ora cu nan worde

retira. El a kies pa pidi pa anula e retiro.

Diferencia di opinion

Segun abogado Kock, den detaye, na e momento aki ainda no ta momento pa bay discuti riba e caso, mirando cu e ta coriendo. Pero si a papia cun'e na cuminamento. Pero Setar tabata tin su pensamiento caba den ki direccion nan kier bay y su input no a cambia esey mucho.

E kier bin bek

E trahado ta pidiendo su trabao back, segun abogado Kock. E ta un derecho cu tur trahado tin. Den e mundo aki, manera tur cos, tur acto tin un consecuencia. Tin cu tin ora biba cu e consecuencia ey. E hecho, pa cuminsa e tin cu gana e caso prome y si e gana e caso y e mester

bin back, ta algo cu e mester tambe acepta y biba cun'e. Pasobra esey ta loke ta pidiendo.

No tin areglo

E ex empleado a worde retira di inmediato. E ora no ta haya derecho riba nada. Salario te cu e dia ey, ni opzeggings termijn, ni cesantia, ni nada. E unico cos cu ta haya ta salario te cu e dia ey. Pesey e ta bringando pa e anula e retiro ey.

No a firma ningun documento

Segun e abogado ta cu loke e ex empleado a haya ta un carta cu el a haya for di Setar, di su retiro. E mes no a firma nada.

Tin contacto cu e abogadonan na Merca cu ta keda informa nan di e caso na Merca, cual ta un caso cu

ta importante pa akinan y vice versa. Pero practica ta, cu casonan na Merca ta dura basta largo. Pero riba un fecha of termino, no por indica esey.

Punto di bista di Kock Segun e abogado, te awor aki e storia di Setar a sali den publicacion. Por ta ora cu e storia di e ex empleado sali, of ora cu Setar no por prueba of por prueba parti di su storia, e ora e resultado por refleha riba esey tambe. Ta spera cu e tratamiento di e caso aki, por tuma luga na Fin di Juni of cuminsamento di Juli. Door cu tin vakantie di corte cu ta bin mientras tanto, lo spera un decision final di Augustus, pa cuminsamento di September, segun abogadado David Kock.

WE ARE HIRING!

Sales Promoter (m/f)

The Eight Continent N.V. (TEC Inc.) is a competitive wholesaler and distributor in the Food & Beverage market on Aruba. TEC Inc. represents a broad portfolio of products, of which several A-brands and caters to many clients all over the island.

We are looking for an outgoing, well-organized personality that plays well in teams and is self-motivated to fit the position of Sales Promoter for our beverage department. The sales promoter will be part of our sales and marketing team and report to the sales manager (or marketing SV).

Daily tasks:

- Generate and increase sales via targeted sales and promotion
- Client base: On-trade and Off-Trade
- Plan, schedule, coordinate and execute promotions
- Manage and train part-timers assisting with promotional activities
- Report to sales and marketing management
- Implement the sales and promotional strategy within the local market
- Identify opportunities within the market

Requirements:

- MBO Diploma or Relevant experience is required
- Speaks Papiamentu, English, Spanish fluently (Dutch is a plus)
- Willingness to work during holidays
- Sales-driven mentality



LONG LIFE

Special oferta pa dia di Mama

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Cu cada matras fura un cusinchi gratis.
Nos ta vende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

BerSah Aruba N.V.

Ta Busca:

Un persona partime pa carniceria o fulltime hunto cu limpieza di oficina

Por favor solamente hende cu permiso.

Contact Sr. Mirto Vrolijk na 583-4622

If you are the go-getter that thrives in extraordinary ways with a can-do mentality, send us per e-mail your resume together with a motivated introduction letter in which should show us that you really are THE person for this job.



salesmanager@tecaruba.com / marketing@tecaruba.com



Find us on Facebook @TECIncAruba - Last day to apply: Monday 22, 2017





OFICINA DI TURISMO TA GRADICI TUR ESNAN CU A CONTRIBUI NA E PLAN DI DESAROYO PA ARUBA SU TURISMO;

"Cu Mira pa Futuro".

Danki!



PLAN DI DESAROYO DI PRODUCTO TURISTICO
Un plan di accion importante pa desaroyo turistico balansa.

01

PROCESO

Un proceso inclusivo teniendo cuenta cu deseo di:



Nos Comunidad



Sector di Turismo



Nos bishitante

Un proceso amplio cu a encera:



9 Luna



50+ Sesion



350+ Participante

02

RESULTADO



Un plan cu **100+** punto di accion y recomendacion pa catalisa e desaroyo di Aruba su turismo pa futuro.

03

VISION



Un vision comun pa asina den un forma balansa y cu accionnan concreto por traha riba solucionnan innovativo hunto cu nos socionan y Aruba su comunidad den e añanan venidero pa nos producto turistico.

04

PILARNAN STRATEGICO DI E PLAN



Un desaroyo turistico balansa



Amplifica presencia, integracion y proteccion di nos cultura y medio ambiente



Stimula participacion di nos comunidad den nos producto turistico



Desaroya un identidad y mentalidad innovativo den nos producto turistico



Aumenta balor economico di turismo

Keda Pendiente!

Oficina di turismo lo sigui informa comunidad di e resultadonan y den e proximo lunanan nos lo comparti e puntonan cardinal di e plan pa asina informa comunidad con hunto nos por implementa un plan balansa pa cu Aruba su turismo.

Benjamin Pick: "Un tin mihor cu Erica, cu ta hasi trabao di 10"

Erica Orman a cumpli 45 aña cu La Moderna



ORANJESTAD (AAN): Bo por imaginabo cu apenas 3 aña despues cu e prome ser humano a ateriza riba Luna, ya caba señora Erica Orman tabata traha na La Moderna den Caya Grandi na Oranjestad?.

Diamars dia 16 di Mei señora Orman ta orguyoso di bisa cu e tin 45 aña ta traha pa e prestigioso tienda y cu e no ta

mustra di bay stop di traha pa aworaki.

Propietario di e tienda Benjamin Pick ta hopi satisfecho cu trabao di Erica, cu a cuminsa traha den e tienda ora cu e tabata tin apenas 15 aña y semper cu hopi placer.

Señora Orman a conta DIARIO cu e gusta su trabao hopi.

E tabata den un cas cu 9 ruman y el a dicidi pa yuda su mayornan door di busca trabao.

El a haya e trabao y ketobay e tin esaki.

"Mi ta hasi mi trabao cu hopi smak pasobra mi gusta mi trabao", e señora a bisa cu un sonrisa riba su cara.

Un di e partinan di su trabao cu e gusta ta cu e tin contacto

cu hopi hende y e ta conoce hopi hende.

"E doñonan semper a tratami bon".

"Mi a cuminsa cu Chipie Chipie y durante algun decada caba mi ta traha bao di Ben, cu semper a sigui tratami bon tambe", segun señora Orman.

Propietario "Benji Pick", a splica DIARIO cu e manera

con Erica ta traha, ta manera e ta hasi trabao di 10 hende.

"Pa un hende manera Erica, bo no por haya ningun reemplazante".

"Un hende corecto, cu nunca den tur e añanan tabata ausente pa motibo di salud".

Esaki segun Pick, kende a bisa cu semper Erica tabata na tempo y semper corecto.

"Un tin mihor"....

JUNE 30 - JULY 1ST

HARBOUR ARENA

TICKETS AVAILABLE AT: WWW.ARUBASMF.COM



GILBERTO SANTA ROSA



JUAN-LUIS GUERRA



SILVESTRE DANGOND



MALUMA



ZION Y LENNOX



ARUBA
Summer
MUSIC FESTIVAL



ARUBA
aruba.com



SD
concerts

TICKETS OBTENIBLE NA : SANDRA'S GARDEN / NICECREAM



Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix



MARRIOTT
ARUBA
STELLARIS CASINO



TROPICANA



Hertz



SANDRAS GARDEN



RENAISSANCE



TROPICANA



Old Port



Hilton



Dixie TV 48



WICE CREAM



VOLVER
VOLVER
VOLVER

OTRA VEZ

1 DIA, 1 ORA, 100 APROBACION!

6%

Diaranson 17 di Mei | 8:00pm - 9:00pm | Deal obtenibel **EXCLUSIVAMENTE** aplicando **ONLINE!**



Interes efectivo 6.0% p.a.
Sinti bo El Rey cu e miho interes den historia.



Te cu 6 año pa paga bek
Riba tur marca y modelo nobo.



Pa tempo limita!
Solamente valido pa 1 ora, 1 dia y 100 aprobacion.

Oralé! E miho pago mensual y mas alegria.
Bishita nos Online na **www.cmb.loans**

Bo banco **amigo**

cmbnv.com [f](#) [cmbnews](#) [@cmbnv](#) [bobancoamigo](#)

Presta responsabel. Clientenan cu a aplica pa e oferta aki riba 17 di mei, 2017 tin te cu 17 di juni, 2017 pa haci uso di esaki. E oferta ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa financia un auto nobo via un agencia local ta bin na remarca pa un interes efectivo di 6% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 6 año. Despues di e periodo di e oferta e interes efectivo lo bai bek na 7.5% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00. Periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.



island finance
Bo-por conta cu nos!

- Mini Prestamo
- Super Prestamo
- Mas cu 35 aña di Servicio
- Servicio Amicable
- Nos ta ofrece prestamo sin garantia
- Nos No ta cobra boet (ora cu paga prestamo promer cu tiempo di contract)

Nos ta e alternativa pa e placa cu tin mester pa bo por disfruta di un dushi vakantie.

J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848 • De la Sallestraat No. 65, 583-4843 www.islandfinancearuba.com
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556 • Tanki-Flip No. 82, 583-4800 [f](#) Island Finance Aruba [@IFAruba](#)

*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.

Awe ta discuti riba e plan di maneho 2017/2020 riba tereno di husticia

ORANJESTAD (AAN): Awe Diaranzon, Minister Dowers como e titular encarga cu e cartera di husticia, lo bay presenta su proximo plan di maneho, 2017 pa 2020. E plan di maneho aki ta e continuidad di plan di maneho anterior, esta esun yama "Een solide basis", cual a worde presenta y discuti na 2013.

Dicho plan di maneho tabata tin como puntonan di salida, prevencion, represion y e asina yama 'integrale aanpak', pa tanto den seno di husticia como tambe pafor di e seno hudicial. Esaki naturalmente tabata e fundeshi, pa por a contra-aresta criminalidad den tur forma y di cual nos a mira tambe e bon resultadonan cu e plan integral aki a duna.

E proximo plan di maneho, ta un extension di esun prome y cu lo hiba e nomber di "Iedereen draagt zijn steentje bij een veilige samenleving". Cu e plan di maneho aki lo bay na e proximo nivel, teniendo e puntonan cardinal den mente,



manera es nan cu a worde menciona caba.

E plan di maneho aki cu lo worde presenta mayan diaranzon, lo worde presenta y discuti den un sesion priva cu entre otro tur hoofd van diensten di husticia. Banda di e grupo grandi aki, tambe a extende invitacion na por ehempel, plataforma profesional, bestuur di ATIA, KVK y esun di AHATA, como tambe diferente studiantenan di e diferente facultadnan di universidad di Aruba. E programa lo bay ta uno extenso y sigur interesante.

Di curason mi kier gradici un y tur cu a acudi pa celebra mi cumpleaños huntu cumi. Danki na famia, colega, amistad y simpatisadornan y Team Mike de Meza.



MIKE DE MEZA

MDM
Man on D' MOVE

AP

Sunrise City, Berd'e ta

Ady Thijsen mustrandu cu MEP ta e unico alternativa pa desaroya y haci economia uno fuerte



ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen e ta un realidad politico cu e siguiente eleccion e decision pa lidera nos pais ta un escogencia entre MEP y AVP. E por bira un gobierno mayoritario of un coalicion. E partido cu ta lidera e pais alavez lo determina tambe e rumbo di nos pais pa e añanan venidero y den esey e desaroyo economico ta hunga un rol importante.

Aruba como pais ta bibando un situacion na unda e comunidad tin hopi necesidadnan manera riba tereno di husticia, asuntonan social, educacion y salubridad publico pero e gobierno no tin suficiente plaka

y ta pasa su tempo ta presta plaka y e tiki cu tin ta worde gasta den prioridadnan robéz.

Economicamente Aruba ta sobreviví di turismo y danki na MEP tambe di refinaria pero ambos hunto no ta suficiente pa nos economia carga nos pais. Gobierno di AVP no a haci solamente debe pa paga awor pero tambe debe pa worde paga e siguiente 30 añanan.

Pues e necesidad pa diversifica ta urgente y akinan gobierno di AVP no a logra den 8 aña y no lo logra mas tampoco. Gobierno di AVP a gasta miyones den Al Gore, Green Conferences, Europe meets America, TNO sin produci

un desaroyo concreto. Tur cos a keda na sonjonan di Mike Eman.

Un otro bon ehemplo ta caya Betico Croes, Mike Eman a purba Michelle Hooiboer como Ministro pa Asuntonan Economico, despues a purba Mike de Meza, ora nan a faya Mike Eman a pone un experto Richard Arends y te ainda nada. Pío ainda awor Bureau Innovatie ta duna premio na esun cu bin cu e mihor idea ya cu ni Richard Arends no tin idea.

Un otro aspecto ta e hecho cu partido AVP tin e tendencia ey cu nan ta goberna saliendo di interes partidista y di nan hendenan cerca. Partido MEP segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta sali di punto di bista di e interes general ora di desaroya nos economia. Ora a habri Coastal no tabata tin compania di MEP envolvi manera awor De Meza y Paul Croes den Citgo cu ta strobandu un desaroyo liber di e refinaria.

Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen MEP ta kere den e refinaria pero AVP y Hulanda ta haciendo cosnan cu no ta bon y ta stroba e proceso cana manera mester ta. Si algo bay malo MEP lo pone tanto gobierno di AVP como Hulanda responsabel. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta consciente

cu nos partner social lo tin un rol importante den e desaroyo di nos economia. Gobierno di AVP a engaña y silencia e sector priva. AVP a introduci leyman laboral cu a crash e mercado laboral.

Partido MEP ta bay tin e tarea pa logra tur sectornan social economico ta mira den un direccion y lo percura pa introduci instrumentonan pa hunto traha eficazmente pa bin na un economia sano y fuerte y cu alavez ta trece progreso pa tur sectornan. Nos turismo mester un mehoracion ya cu e contribucion di turismo na nos producto nacional (GDP) a cai atras y algo mester ser haci. No por construi mas hotel y e mehoracion lo mester bin di e servicio cu ta ser duna den turismo.

E mesun cantidad di turista mester bay gasta mas plaka na Aruba door di dunele mas y mihor opcion. Nos refinaria den man di AVP no ta bayendo bon y mesora MEP drenta gobierno lo mehora unda por tin obstaculonan. Pa loke ta toca nos zona economico den lama tin hopi cosnan secreto ta andando unda Hulanda tambe ta hunga un rol.

Mike Eman no ta sirbi interes di pueblo y un gobierno di MEP sigur lo habri e pandera box di nos riquezanan y bin cu un maneho pa nos riquezanan

ta na beneficio di nos economia y pueblo. Ariba tereno di Agricultura, Cria y Pesca MEP lo cambia e maneho di AVP di hobby pa uno unda Agricultura, Cria y Pesca lo bira tambe un pilar economico. Gobierno di MEP lo traha riba diferente mas pa logra mas pilar economico manera industria di cultura, comercio, economia di servicio y technico y conocimiento huridica (arbitrahe).

Encuanto desaroyonan economico cu ta bay a costo di nos naturalesa segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen MEP lo percura pa tin un mihor balance entre medio ambiente y desaroyo economico y di infraestructura. Den tur e desaroyonan aki e homber chiquito creativo tambe lo haya oportunidad pa desaroya negoshi atravez di prestamo via un banco di desaroyo y guia di negoshi.

Resumiendo pues segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen MEP tin e vision pero tambe e capacidad y sinceridad pa logra mientras e otro alternativa AVP a muestra di no tin vision (hopi soño si), ni tin capacidad (a cambia varios Ministro di Economia) y tambe AVP no ta sincero. AVP ta negocia scondi cu Hulanda y comerciantenan di AVP. Aruba merece mihor, hunto pa e cambio. MEP e unico alternativa.

MEGA MAY

MAY 20 / 9AM - 1PM
at Yrausquin

Aruba Bank will be present
for on the spot financing

AWG. 1,500.⁰⁰
DISCOUNT

Starting at
AWG. 75,500.^{00*}

3 YEARS
FREE
Service Plan

100th

Anniversary

A century of innovation.
Mitsubishi automobiles.

MITSUBISHI MOTORS
Drive@earth

MITSUBISHI OUTLANDER

Engine Oil and
Filter changes

Multipoint
inspections

Tire Rotations

Wiper Blades

Air Filters

*Price is excluding BBO+BAZV

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 16 Mei 2017

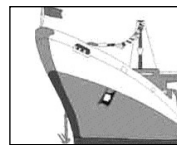
DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
3455 1720 2899	3258 6593 1063	8093	MERDIA 5650 0970 6452	ANOCHI M 6798 5115 6145
4715 TAURO	1685 VIRGO			
LOTTO DI DIA MEI: 04-11-16-19-24 BIG 4 M 4526 A 5449				

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—17 Mei 2017
Solo ta baha: 6:58 p.m.
—18 Mei 2017
Solo ta sali: 6:15 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 17 Mei 2017:
Carnival Splendour:
(14:00 - 23:30)
Zenith:
(07:30 - 16:30)
—Diaranzon 24 Mei 2017:
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Zenith:
(06:00 - 16:30)
—Diahuebs 25 Mei 2017:



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

025 Si bo opta pa cria bo Baby cu lechi di
Baca of Formula, anto esaki ta aumen-
ta e riesgo cu bo baby ta haya infec-
cion di oreca (otitis media). Infeccion na oreca ta 3 pa 4
baha mas presente cerca babynan cu worde cria cu tetero
conteniendo formula. Pa reduci chance cu bo baby ta haya
infeccion di oreca, mihor bo dune lechi humano!

Mini Mega

Diamars 16 Mei 2017

07 12 25 28

... Mega Ball 04

- 1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
- 2^{do} Premio: Tin 1 ganador Match 4
- 3^{er} Premio: Tin 16 ganador Afl. 500,00
- 4^{to} Premio: Tin 171 ganador di Afl. 50,00
- 5^{er} Premio: Tin 228 ganaor di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 19 Mei. , 2017
Afl. 650.000,00 Plus Afl. 1.000.000,00



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA ALANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 8 dia
Pa observa Dia di
Asuncion na Aruba.

— 44 dia
Pa e prome Dia di Aruba
Summer Music Festival.

— 79 dia
Pa e entrega Lista di
Candidatos pa Eleccion.

— 128 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 17 Mei 2017

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Angela
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano

di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Luis M. Mansur

Jossy E. Mansur

Eduardo Mansur

Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar

Nilton Lacle

Yorlenny Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid

Django Simoons

Giovanni Lane

Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson

Michael Carty

REPORTERO

Nelson Andrade

Hubert Tiel

Marianellys Berry

Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (Hefe)

Susy Maduro (Project Manager)

Miguel Garcia

Glenn Gonzaga

Robert Simoons

Charlene Croes

Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)

Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes

Susette Croes

Astrid Petrochi

Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes

Silvestre Quimper

Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)

William Quiceno

Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29

P.O. Box 577,

P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747

Aruba.

Printed on Recycled Paper

PRODUCTO NOBO RIBA MERCADO!
Like, facil y dushi!

GOYA ANIVERSARIO

iSi es GOYA... tiene que ser bueno!

Obtenibel na bo Supermercado favorito. Agente distribuidor: El Louvre Witec, Arendstraat 111, Oranjestad, Aruba. **f** El Louvre Witec, T. 588-5577

Dia di tata na M.o.I. na San Nicolas

ORANJESTAD(AAN)-- Experience San Nicolas ta un evento pa famia, pa keiro y bin pasa un rato ameno den San Nicolas. Museum of Industry (M.o.I) tambe tin actividadnan planea pa Dia di Tata den e di seis edicion di Experience San Nicolas cu lo tuma lugar

diadomingo 4 di juni 2017. Museum of Industry ta habri ariba e dia aki di 10 or mainta pa 2 or merdia. Pa e dia aki Museo a planea un tremendo rifa cu premionan interesante. Intencion ta di duna e tatanan di Aruba algo diferente. Asina bo bishita un di e Museonan na

San Nicolas bo tin chens pa gana un di e siguiente premionan pa papa; un sesion di relajacion cerca Clinica Chiropractico Van Putten, cuatro gift certificate pa un corte cerca Matatan di Fresh Cutz Barbershop y un dinner voucher na balor di AFL 100,- na Kamini's



Restaurant. Den e edicion aki Museo di Industria tin entrada na mitar prijs. Ademas ta ofrece un tour special 12or di merdia pa tur cu kier un guia. Den cura di Museum of Industry tambe lo tin un workshop di Mosaico. Debi

na e demanda grandi pa e workshop aki a dicidi di haci esaki un bes mas e luna aki. Espacio Azul y Atemosa lo ta esnan encarga cu e workshop. Sra Enrita Werleman ta e persona cu lo guia e workshop.

ITP Caribbean Uw ICT partner ook voor Professioneel Netwerkbeheer
 Information Technology Partners

ITP Netwerkservices is onderdeel van het ICT bedrijf ITP Caribbean. ITP Netwerkservices is gespecialiseerd in het beheren van kleine en grote computernetwerken. Steeds meer laten organisaties hun ICT beheer of delen ervan over aan onze professionals. Daarmee garanderen we onze klanten dat hun ICT infrastructuur optimaal wordt beheerd. ITP Netwerkservices is op zoek naar een:

Netwerkbeheerder/ Systeembeheerder (m/v)

Functieomschrijving:

Als Netwerkbeheerder/ Systeembeheerder werk je in een team van professionals binnen de afdeling ITP Netwerkservices. Je voert het netwerkbeheer en systeembeheer uit bij klanten van ITP Caribbean. Daarbij maak je gebruik van geavanceerde beheerssoftware. Je voert onderhoudswerk uit zowel op afstand als ter plaatse bij de klanten.

Profiel:

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig en je beschikt over verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je bent gewend om in teamverband te werken. Je werkt gestructureerd op basis van standaarden en je documenteert je werk. Je hebt aantoonbare kennis en bent leergierig.

Functie eisen:

- Ruime aantoonbare ervaring als Systeembeheerder;
- Minimaal MBO/HBO opleiding;
- Praktische kennis van W2k8/12/16 servers en netwerken;
- Microsoft MCSE/MCITP certificaten;
- Beschikt over eigen vervoer.

Geboden:

Wij bieden een leuke afwisselende baan met een goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Geïnteresseerd?:

Stuur je sollicitatie met CV aan ITP Caribbean, Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba of email: itp@itpinternational.com

ITP Caribbean Bleep Bleep without the Bla Bla

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



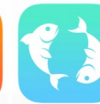
Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Bo por topa cu un ambiente algo pisa. Bo tin cu cuminsa handle algun cos nan cu bo tabatin pendiente. Number di suerte 09-35

Taurus
Bo ta bay ripara cu bo ta mentalmente cansa. Bo tin cu laga cada ken tuma nan destino y no para forza e situacion. Number di suerte 83-42

Gemini
Bo kier sinti bo mes liber, sali, bay den otro ambiente y relaha. Laga bo mente hiba bo den e mundo di fantasia cu bo tin gana di biba. Number di suerte 95-47

Cancer
No ta tur ora bo por plania tur cos, corda cu e miho momentonan ta esun nan cu no ta wordo planea. Number di suerte 18-06

Leo
Bo ta bay sinti bo bou precion, precupa pa cos nan di trabou, pero no worry tur esaki ta bay pasa. Tuma e momento nan aki tranquil. Number di suerte 87-26

Libra
Bo lo ta mas pendiente den un relacion familiar Bo ta purbando drecha bo relacion sea cu un mayor of un ruman. Keda positivo. Number di suerte 51-38

Escorpio
Bo por tin un hende ta warda riba bo. Bo ta haci esaki pa purba cuanto e persona aki ta stima bo. Number di suerte 92-41

Sagitario
Un miembro di bo familia por ta den un problema. Bo ta bay pasa bo dia ta purba yude, pero corda cu bo tin bo mes un responsabilidad nan pa cumpli. Number di suerte 72-43

Capricornio
Bo ta bay pasa un tempo den buskeda di un bida spiritual. Tuma bo tempo pa bo busca den bo mes lo cual ta haci bo feliz. Number di suerte 13-52

Acuario
Mane ba ripara esun nan na trabou cu ta serca di bo ta ignorando bo. Si bo muestra un otro actitud y bo ta haci propuesta nan nobo y ta mas creativo e actitud di bo coleganan lo cambia. Number di suerte 28-34

Piscis
Bo ta bay disfruta di comparti cu otro lo cual bo sa den e parti di enseñanza. Purba di comparti bo tempo bon cu bo bida personal y e obra nan di caridad pa yuda otro. Number di suerte 78-94

Resultado

4	2	7	3	8	9	6	1	5
3	9	6	7	1	5	4	8	2
1	8	5	2	4	6	9	7	3
7	1	8	4	6	3	5	2	9
9	6	3	1	5	2	7	4	8
2	5	4	8	9	7	1	3	6
8	7	9	5	3	4	2	6	1
5	4	1	6	2	8	3	9	7
6	3	2	9	7	1	8	5	4

Dicho di dia;

E ta un pan di Dios:
Mashá bon hende.

Busca palabra

C O B O E C Y X A Z P T E U D
O C D P R Y K R W I N T J E A
N I U I C E O C C H N C S C D
M R N C D D N H J E M E E L I
O A T A A N I O M S M V K A L
V B E G D C E L I B U P I R I
E Q E N A A A T O S U L B E V
D S H T T R P C N O I O O T O
O A I Z E U A T I E L M C A M
R Q P N S D R A A W L E A L I
H D E P U M T B B D F A W I C
X G D R C U S G I B O Y M R I
F W A M I S C E L A N E A U R
O P M E I T A R T N O C V L X
P A C O L O C L A M M B S P W

CONMOVEDOR
EKIBOCA
INADAPTADO
MISCELANEA
PICHICATI

CONTRATIEMPO
ENTURBIA
MALCOLOCA
MISIONERO
PLURILATERAL

DESEMBOCADURA
GENERALMENTE
MALENTENDIDO
MOVILIDAD
SEGADORA

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		2	5	6	9	3		
	5						8	
3				7				4
9				2				3
2	3			9	4	8		5
7								6
1								2
	6			8			9	
		9	3	4	1	7		

Difficulty Level ★★★

5/17

Participante di Hackathon Oranjestad, Marisol Sanchez:

'Tabata hopi great, vooral cu bo por duna back na bo isla'



ORANJESTAD (AAN): Marisol Sanchez ta un hoben, kende a forma parti di e grupo 'CGI: Caya Grandi Innovations' cu a participa den fin di siman na e 'Hackathon Oranjestad.' E grupo no a bay cu e premio maximo, pero si a bay cas cu e satisfaccion di un bon experiencia y un compromedimento mas cla di con por soluciona e retonan di actividad comercial den Caya G.F. Betico Croes.

Pa loke ta e actividad riba su mes, Marisol a splica cu 'e tabata un experiencia hopi great. Por ta hopi hende tin idea, pero ora bo echt sinta dos dia ta enfoca riba esey, bo ta bira mas specifico. "E idea aki ta 'doable' of e no ta 'doable'? y bo ta traha mas enfoca y esey nos a experiencia e ultimo dos dia aki." Na su opinion, "e tabata definitivamente 'hopi great', e tabata un bon experiencia. Tur hende cu por tin oportunidad di participa, mester haci'e y den e caso aki, vooral algo cu bo por duna back na bo isla." Sanchez a splica cu el a yega na e conclusion cu tin hopi idea y tin hopi solucion di loke a ripara; y hopi di e ideanan ta cosnan cu por a worde haci conhuntamente. 'Imaginabo si tur e teamnan aki en berdad tur nan idea por materialisa, con hopi mas por añadi na loke cu tin aworaki na Caya Grandi.'

Hackathon Oranjestad ta un iniciativa di Ministerio di Asuntonan Economico hunto cu Bureau Innovatie, KvK y VNO cu a join pa facilita y ehecuta e evento. Minister mr. Arends a duna di conoce cu e siguiente paso lo ta pa registra y implementa e idea ganado, pero cu tur cinco idea tin atencion di Gabinete Mike Eman II.



Bon Bini Cargo Aruba is the leading freight clearance company in Aruba with international shipping and cargo partners. Bon Bini Cargo Aruba has an opening for the following position : We are looking for a Accounting Clerk to enforce our team.

Requirements :

- Fluent in English and Dutch
- Stress resistant
- Good computer skills
- Strong communication skills written and verbally
- High degree of accuracy and attention to detail
- Responsible /selfmotivating
- Minimum HAVO

If you believe you have what it takes to become part of our team, please send your application /CV to Bon Bini Cargo Attn. Eldrith Wever Wayaca # 45 , Oranjestad, Aruba. Via e-mail wevere@bonbinicargo.com

Marriott Aruba a premia 4 empleado cu a logra haya mihor comentario di huespednan

ORANJESTAD (AAN): Ora cu huespednan di Marriott Aruba regresa nan cas, nan ta haya un encuesta di nan estadia y ta skirbi number di cada empleado cu a haci impacto riba nan vakantie. Marriott Aruba a celebra e logro di "100 Way to go" di e empleadonan Edward Wolter (bartender), Pedro Uzcategui (waiter di Poolbar Beach & Grill), Melveta Johnson (Towel hut) y Marvin Leonides (Front Desk) cu a sobresali den nan area na Marriott Aruba y cu a contribui significante na e experiencia di e huespednan.

Diahuebs e compleho di hotelnan Marriott na Aruba a celebra cu e cuater empleadonan aki, pa nan logro cu ta uno tremendo, Erwin Noguera, General Manager di Marriott Aruba Ocean Club, a remarca y a haci esaki hunto cu famia y coleganan di e empleadonan.

"Nos kier pa pueblo mira cu na Marriott Aruba e doñonan di timeshare ta esunnan cu ta aprecia e empleado y nos ta apoy'e cu e programanan aki", Erwin Noguera a remarca. Aki por mira e aprecio cu Marriott Aruba ta duna pero tambe e doñonan di timeshare cu ta inverti nan placa pa bin pasa vakantie na Aruba. Ta e empleadonan aki ta haci un impacto cu e hendenan aki kier regresa tur aña. Mester corda cu e timeshare di Marriott Aruba por bishita esaki na 54 hotel rond mundo. "Pa mi bin back Aruba tur aña, pa pasobra algo special tin y nan ta esunnan cu ta haci esaki special", Erwin Noguera a remarca.

Melveta Johnson ta traha na Marriott y e ta traha den e area di recreacion di towel hut na Marriott Ocean Club. "Mi a contribui cu e huesped, mi ta amabel cun'e, ora cu nan bin puntra algo mi ta eynan pa duna nan contesta, tambe pa duna nan serbete ora cu nan bin", Melveta Johnson a duna di conoce. Na momento cu e huespednan yega cerca Melveta Johnson, e ta percura pa smile cu nan pa asina cu nan regresa y puntra pa Melveta, e ta sinta eynan pa atende nan.

Marvin Leonides ta traha den e area di Front Desk y tambe ta un empleado cu a logra yega na e premio di "100 way to go" pasobra huespednan a gusta con e ta trata nan. "Basicamente bo ta scucha e necesidadnan di e huespednan. Kico tur nan ta pidi bo na momento di e biahe largo cu nan a yega. Por ta cu nan maleta no a yega of no a haya e camber cu nan ta buscando of falta 1 anochi y tur eseynan ta cosnan chikito cu bo tin cu paga tino cune", Marvin Leonides a remarca. Scucha e huespednan pasobra nan mes ta bisa kico tur nan mester pa nan estadia. Di



eynan nan ta bin na e reconocimiento cu e persona aki a yuda bon sea cu maleta of cu e anochi of cualkier otro cos cu nan ta rekeri durante nan estadia.

Marvin Leonides ta corda cu un biaha un guest a trece na su atencion cu el a laga su cartera na un otro hotel y nan a bay cana rond di pool pa busca e cartera y eigenlijk esey no tabatin nada ke haber cu e hotel. "Mi por a

djis bis'e tuma un taxi y bay na e hotel pa busca e cos, pero esaki no ta e manera con nos ta haci", el a remarca. Na Marriott nan ta haci todo por todo pa turista cu ta keda na e hotel of riba e isla.

Edward Wolter ta bartender y pa e por a yega na e "100 Way to go", el a haci e esfuerso di yuda e huespednan te unda cu e por. "Haci nan contento, p'esey nan ta bin Aruba y duna mas di loke



nos tin, mas cu e 100%", Edward Wolter a remarca. Loke ta inspira Edward Wolter pa yega tur dia trabao, ta cu tur dia tin algo diferente. Esey ta haci cu tur dia e kier yega trabao y mira kico tin pa mañan. "Tur dia bo ta haci'e diferente y bo ta haci un tiki mas semper y awe e ta mas miho", el a remarca.

Internacionalmente e reconocimiento pa empleadonan mas prestigioso den e compania Marriott Vacation Club International (MVW) ta e "Way To Go!" Awards. Ta trata aki di e comentarionan positivo for di nan miembro y huespednan. Localmente tambe Aruba Marriott tin un programa di incentivo basa riba e programa internacional y durante di henter aña ta honra empleadonan cu ta destaca cu diferente regalo y gestonan di aprecio.

No ta prome bes cu emplea-

donan di Aruba ta ricibi e distincion aki, pasobra desde aña 2013 e compleho di Marriott na Aruba ta mandando empleadonan cu a hasta sobrepasa 200 comentario positivo, pa atende un evento na Orlando cu 100 mil otro empleadonan di Marriott rond mundo.

Marriott Resort a habri na Aruba na aña 1995 cu 413 camber. Na aña 1999 a habri Ocean Surf Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surf Club cu 450 camber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.

JOB OPPORTUNITY

ACE Firm Engineering currently has an opening for an **Electrical Engineer**

Requirements:

- Bachelor's degree in Electrical Engineering (HBO Minimum)
- Minimum of 5 years' experience in Industrial/Commercial projects
- Working knowledge of MS Office applications
- Strong technical, communication, organizational and interpersonal skills

Applicants can send their requests before May 26, 2017.



Contact us at:

George Madurostraat 39

T. (+297) 584-4414

E. HR@acefirmengineering.com

W. Acefirmengineering.com

Mientras cu e tres personanan ilegal a worde declara liber

Cuatro aña di prison pa duo Venezolano cu a purba trafica 80 kilo di marihuana den boto

ORANJESTAD (AAN): Un grupo di cinco Venezolano a presenta dilanti Hues pa responde pa e lote di 80 kilo di marihuana cu a haya riba e boto den cual nan tabata, dia 15 November 2016.

Fiscal a exige 4 aña di prison pa cada un y pa destrui e droga. Hues no ta haya proba cu tres di e grupo ta involvi sino mas bien ta ilegal y a declara nan liber. Dos a worde haya culpable y Hues a condena nan na 4 aña di prison.

BOTO CU DROGA Y ILEGAL:

E grupo di Venezolano: L.C., J.V., R.P., J.M. y A.M. a presenta dilanti Hues pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan. Tur ta worde sospecha cu dia 15 November 2016, nan a importa 80 kilo di marihuana.

Durante tratamiento di e caso, diferente di e sospechosonan a bisa Hues cu nan a spanta ora Guarda Costa a cuminsa tira riba nan. For di e raport cu Hues a lesa, ningun momento a scucha cu lo tabatin tiramento.

Hues a bisa cu Guarda Costa a mira un boto sospechoso riba radar. A bay di biaha eynan y a mira cu tabata tira bultonan den laman. En total 80 kilo di marihuana a keda confisca. Hues a puntra L.C. si e tabata involvi. El a bisa cu e mester a trece droga Aruba y un hende lo bin buske. Na Polis el a bisa cu el a worde acerca pa algun Colombiano y nan a ofrece 200 dollar pa trece e droga. El a bisa cu door di situacion dificil na Venezuela el a acepta. Hues a puntr'e si e cu ken mas sa den e boto di e transporte di droga. El a bisa cu A.M. tambe tabata sa.

Segun L.C., no tabatin capitan ariba e boto pero



e tabata esun responsabel pa e transporte. El a bisa cu e otro tres personanan no tabata sa di e droga. Nan tabata ilegal cu kier a bin Aruba. Nan a paga pa e transporte na e doño di e boto. Segun L.C. el a haya 200 dollar pa reparti cu A.M.

Un ta culpa e otro: A.M. na su turno, a bisa Hues cu L.C. ta gaña. Segun A.M., ta L.C. ta e capitan. El a splica Hues cu e conoce L.C. hopi bon. A.M. a bisa Hues cu door cu su señora tabata malo y a opera, el a pidi L.C. pa yud'e. L.C. a ofrece pa transporte pa Aruba hunto cu e ilegalnan pa e bin cumpra remedi pa su señora. Segun A.M., L.C. a dun'e 100 dollar pa bin cun'e hunto cu e ilegalnan. Na dado momento Guarda Costa a sorprende nan. A.M. a bisa cu ta L.C. a busca e droga. El a bisa Hues cu L.C. a papia cun'e di transporta ilegalnan. El a bisa cu L.C. a bisa nan pa tira e droganan den laman. El a splica cu e bultonan di droga tabatin un saco cu santo pa mantene nan abou den laman.

Guarda Costa a tira: Nan a bisa cu Guarda Costa a tira riba nan y nan a spanta. Esnan ilegal a bisa cu nan no tabata sa cu tabatin droga abordo. Nan a splica cu e droga tabata tapa bou di

lona patras di barinan di gasoline. Nan a bisa cu tanto A.M. como L.C. tabata maneha e boto. E ilegalnan a splica cu e situacion hopi dificil cu nan ta pasando na Venezuela, a pone cu nan a dicide bin Aruba pa busca cualkier trabao. Nan ta arepentí di loke nan a haci. Nan a kere cu nan lo por a bin traha y gana placa pa mantene nan famia.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal ta haya legalmente proba cu a transporta 80 kilo di marihuana. El a bisa cu ta fastioso cu tur ta declara otro. Na opinion di Fiscal, ta un hecho cu den un boto chikito nan cinco tabata cu 80 kilo di marihuana. Ora Guarda Costa a intercepta e boto, nan tabata tira bultonan for di e boto. Fiscal a bisa Hues cu e ta tene cuenta cu ta hopi droga nan tabata transporta. Fiscal ta kere cu e droga aki lo tabata destina pa otro mercado y no Aruba so. Fiscal tambe a tene cuenta cu e circunstancia personal di e cinco sospechosonan pero tambe a tene cuenta cu e seriedad di e caso.

Exigi castigo: Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu maneho di Ministerio Publico pa cu e cantidad di droga y a exige 4 aña di prison pa cada un y pa destrui e droga. E boto

lo keda confisca.

DEFENSA DI ABOGADO:

Abogado mr. Bryson a muestra cu e ilegalnan no tabata sa nada di droga. Esun responsabel tambe a bisa cu e tres ilegalnan no sa di nada. Den e boto tabatin barinan di gasoline cu a trece di contrabando. Tras di esakinan tabatin e droga scondi. E abogado a bisa Hues cu e no ta haya cu nan ta culpable di a transporta droga. E ta haya e castigo exige pa Fiscal demasiado halto. El a muestra cu ta L.C. ta e capitan di e boto y A.M. a yuda como tripulante den stuur e boto. A.M. tampoco no tabata sa di e droga.

Mr. Hart a muestra cu el a splica L.C. riba e consecucionan di e caso. E ta referi na decision di Hues. El a muestra si riba e hecho cu L.C. tin un herida habri na su bariga y no ta hayando e atencion medico adecua. E ta haya verband y medicamento pa atende su herida pero e mester di atencion di un specialist.

SENTENCIA:

Hues despues di a scucha

defensa di abogadonan a pospone e caso un rato pa e bay pensa y a dicta sentencia di biaha. E ta haya cu L.C. y A.M. ta culpable di a transporta 80 kilo di marihuana.

Hues a muestra cu L.C. mes a bisa cu el a haya placa pa parti cu A.M. y nan tabata sa di e droga. Hues a sigui bisa cu e no ta kere cu L.C. ta bay gaña riba A.M.

Na opinion di Hues, no ta importante kende ta e capitan. El a muestra cu droga ta malo pa salud di hende y ta fomenta criminalidad cerca adictonan.

Castigo: Hues a condena L.C. y A.M. na 4 aña di prison, kitando e tempo cu nan ta sera den KIA. El a duna orden pa destrui e droga y e boto ta keda confisca. Tres declara liber: Pa loke ta e tres otro nan J.V., R.P., J.M., Hues no ta haya cu nan tabata involvi den e transporte di droga. Nan tabata ilegal cu kier a bin traha na Aruba.

Na opinion di Hues, si nan tabata abordo cu tin droga no por bisa cu nan tabata transporta. Nan tabata pasahero y no por bisa tampoco cu nan tabatin droga den nan poder. Hues a sigui bisa cu algun a yuda benta droga for di boto, esaki tabata un acto asina cortico cu no por cualifica esaki di trafication. E tresnan a worde declara liber.

Por a mira expresion di alegria riba cara di e tres ilegalnan. Abogado a splica nan cu nan lo worde pasa pa Guarda Nos Costa, caminda nan lo keda deteni te ora regla pa nan bay back Venezuela.

Cunucu di Jimmy

Tin un gran coshecha di Yambo Gordo

no e flaco sin baba, esun di nos mes mes, e sako ta bini cu su promento (su swai) solamente obtenibel di Wema Ponton (oficina).

Nos ta habri tur dia for di 6:15am te cu 2:00 atardi.
Probecha un bon lunch of su dushi empanada, chicharon y mas.
Pa mas inf. yama: 582-9691 of 733-0007.

E aña aki participacion tabata mas grandi den exhibicion di reciclahe di AHATA



ORANJESTAD (AAN): AHATA su Comision di Medio Ambiente ta organizando pa 15 aña nan exposicion - competencia di Arte Recicla na UNOCA y e aña aki un biaha mas e participacion tabata grandi. CEO di AHATA, Jim Hepple, ta contento di mira con e exposicion tur aña ta hayando mas participacion. E exposicion a cuminsa como un compromiso pa medio ambiente, pasobra nan kier a haya e atencion con por haci uzo un biaha mas di productonan simpel den otro forma.

“Mi ta kere e schoolnan, muchanan, gruponan a haci un trabao maraviyoso di realisa tur sorto di artenan creativo y nos ta hopi contento cu esey”, Jim Hepple a remarca. El a manda palabranan di pabien pa AHATA su Comision di Medio Ambiente pe evento cu tur aña ta birando mas grandi y miho. “Bo por mira e participacion con hopi hendenan ta gusta pa forma parti di dje”, Jim Hepple a expresa. AHATA ta sumamente contento cu nan por yama e atencion pa recicla y uza back. Nan sa cu e evento lo sigui bira miho, mas grandi, mas participante y hopi mas idea creativo.

Artista individual profesional Maroeschka Cornelie a participa pa di 4 biaha den e competencia di Arte Recicla di AHATA. El a traha un pauwies di cual Maroeschka Cornelie a haci uzo di diferente material, manera plastic, carton, papel, caha di webo, boter di clorox, boter di awa, straw, corant y papel di revista. El a dura mas o menos 15 dia pa por a traha e pauwies y tabata traha 5 ora pa dia riba dje. Maroeschka Cornelie a gana e prome luga cu su obra Orguyoso. “Mi a gana varios biaha, 3 biaha prome luga y 2 biaha di dos luga”, el a comenta. Den e categoria di artista den grupo Cindy Regales a participa cu su tata, unda cu nan a bin cu e nomber di DNA of Expresion.



Nan a traha e obra di Angel Eagle y nan a gana e prome luga. Nan a duna e obra e nomber ey pasobra e halanan ta bunita y nan a kere cu e obra ta manera un angel. Nan a haci uzo di CD y algun material recicla y a dura nan mas o menos 2 dia pa por

Otmar Oduber di POR mustrandu cu hasta Ministro Sevinger a firma Acto na Notario:

Tereno di Pueblo den opcion bendi na 600 mil pa Leoncita Arends

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA
CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CASA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA

Dossiernummer: 43086.0
Datum: 09-02-2015
Tijd: 11:05:18
Pagina: 1 van 1

In het Handelsregister van de Kamer van Koophandel en Nijverheid te ARUBA is sedert 6 MEI 2013 onder nummer 43086.0 de zaak ingeschreven met de handelsnaam:

ELENATH DEVELOPMENT & CONTRACTOR

Adres van de onderneming: SPAANS LAGOEN 13 SAVANETA

Rechtsvorm: VENNOOTSCHAP MET BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID
Naam der Vennootschap: ELENATH DEVELOPMENT & CONTRACTOR VBA
Statutaire Zetel: ARUBA
Akte van Oprichting: 2 MEI 2013
Maatschappelijk kapitaal: ARUBAANSE FLORINS 0.00
Geplaatst kapitaal: ARUBAANSE FLORINS 10.000.00
Gestort kapitaal: ARUBAANSE FLORINS 10.000.00
Boekjaar: 01 JANUARI tot en met 31 DECEMBER

BESTUURDERS - VERTEGENWOORDIGINGSBEVOEGDEN - COMMISSARISSEN:
RICHARDSON, REINA REBECA
Woonplaats: SEROE BLANCO 54-D, ORANJESTAD, ARUBA
Geboren te: ARUBA op 6 APRIL 1994
Nationaliteit: NEDERLANDSE
Functie/titel: DIRECTEUR
Datum functietoetreding: 4 AUGUSTUS 2014
Bevoegdheid: VOLLEDIG

BEDRIJFSDOELSTELLINGEN:
1. HET VERWERVEN, BEZITTEN, VERVREEMDEN, BEHEREN EN ONTWIKKELLEN VAN ONROERENDE ZAKEN, ALSMEDE HET VERWERVEN, BEZITTEN, VERVREEMDEN EN BEHEREN VAN RECHTEN EN BELANGEN DIE OP ONROERENDE ZAKEN BETREKKING HEBBEN;
2. HET RIJZEN, VERBUREN, ONDERVERHUREN, VERLEENEN VAN HYPOTHEEK OP OF ANDERSZINS VESTIGEN VAN ZEKERHEIDRECHTEN OP ONROERENDE ZAKEN OF OP DAAROP BETREKKING HEBBENDE RECHTEN EN BELANGEN.

Alleen geldig indien door de Kamer voorzien van originele handtekening.
De kosten dezes bedragen AWG. 15.00

J.E. Huisman, Directeur P.T.O. 116 (297) 5821900 - Fax: (297) 5833992 - E-mail: registers@gronochamber.com

Oranjestad, 8 Februari, 2013

Aan de Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu.
L.G. Smith Blvd. 76
Oranjestad,
Aruba.

Betreft: aanvraag commercieel terrein voor Horeca projecten

Zijne Excellentie,

Vriendelijk verzoek ik Uw medewerking tot mijn aanvraag tot het verkrijgen van een commercieel terrein voor Horeca projecten aan de Sasakiweg perceel nummers 3867

Deze terreinen zijn bestemd voor Horeca activiteiten

Te zijner tijd zal de ondergetekende een gedetailleerde business plan indienen met een schetsontwerp

Met de hoogste waardering dank ik U bij voorbaat voor Uw aandacht aan mijn verzoek.

Met hoogachtung,

Directeur
Elenath Development & Contractor

Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie
Ing.: 10 MAR 2014
Verz.:
Volger: IIR/

Die ik heb gekend en ik heb medewerkt aan de aanvraag van 10 maart 2014.

ORANJESTAD (AAN): Segun Otmar Oduber di Partido POR, desde un luna pasa a cuminsa ricibi diferente documento entre otro di negoshi cu ta tuma luga cu tereno di pueblo regala na Leoncita Arends, e señora 'protocol' cu ta bisa cu e no tin mester di gobierno pa nada y cu e no tin ningun tereno riba su nomber.

E señora constantemente ta worde acusa den diferente medio di comunicacion, pero no ta hiba nan Corte y tur dia ta mustra dede riba otronan.

Durante conferencia sema-

nal di partido POR, lider di e partido Otmar Oduber a presenta cu diferente documento como prueba di corrupcion cu ta tuma luga. El a splica ampliamente na medianan di comunicacion, e contenido di e documentonan aki.

Por mira con dia 10 di maart 2014, documento ta drenta oficina di Minister Sevinger y riba e MESUN fecha e Minister ta pone direct pa DIP akkoord conform gaarne uw medewerking. Riba e documento ta indica cu ta pidi un tereno na Sasakiweg pa desaroya un proyecto di

(of the Company)

(1) The Company has agreed to sell the option to purchase the Shares to the Purchaser for a long term (not less than 10 years) and the Purchaser shall be entitled to exercise the option to purchase the Shares at any time during the term of the option.

(2) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(3) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(4) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(5) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(6) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(7) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(8) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(9) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(10) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(11) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(12) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(13) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(14) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(15) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(16) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(17) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(18) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(19) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(20) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(21) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(22) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(23) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(24) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(25) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(26) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(27) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(28) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(29) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(30) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(31) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(32) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(33) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(34) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(35) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(36) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(37) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(38) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(39) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(40) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(41) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(42) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(43) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(44) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(45) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(46) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(47) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(48) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(49) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(50) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(51) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(52) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(53) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(54) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(55) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(56) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(57) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(58) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(59) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(60) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(61) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(62) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(63) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(64) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(65) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(66) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(67) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(68) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(69) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(70) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(71) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(72) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(73) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(74) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(75) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(76) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(77) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(78) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(79) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(80) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(81) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(82) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(83) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(84) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(85) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(86) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(87) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(88) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(89) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(90) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(91) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(92) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(93) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(94) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(95) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(96) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(97) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(98) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(99) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

(100) The Seller has agreed to sell the Shares to the Purchaser who wishes to purchase them from the Seller.

Horeca. Kiermen DIP no a wak e documento, e Minister no sa mes si e tereno ta disponibel pero di biaha ta pone firma y stempel y ta bisa DIP dal bay.

Dia 22 di januari 2014 esta prome cu e fecha mencionada 10 di maart, ta mira cu a traspasa un NV cu a worde lanta e aña anterior pa Maria Leoncita Arends, Sero Blanco 54-D. E NV tin 100 shares, di cual cada uno tin un 'nominale waarde' di 100 Florin (total 10 mil Florin). Mester bisa cu e compania aki ta un bashi, es decir no tin ningun 'asset' registra riba su nomber.

Corupcion cu propiedad di pueblo:

Na KVK a bay wak ken ta doño di e compania, ta resulta cu dia 4 di augustus 2014 e nomber cu ta aparece como director ta yiu muhe di Leoncita Arends. Un compania sin balor, pero cu sin embargo na comienso di 2015 ta bende e NV/tereno (di 10 mil Florin) aki na un balor di casi 600 mil Florin. Ora cu a paga tur hende cu a atende cu e negociacion, 485 mil Florin a worde deposita riba number di cuenta bancario di Leoncita Arends na Banco di Caribe. Remarcabel ta cu e tereno aki ta den 'optie', loke kiermen cu e tereno ta di pueblo ainda, no a pasa un akte na notario ainda pa bira tereno di un NV cu ta worde bendi pa 600 mil Florin.

Asina tin hopi documento cu ta yegando den nos man, esaki no ta e unico y nan mester cuminsa yega Ministerio Publico. No por ta posibel cu tin mas di 11 mil peticion aden pa cas/tereno, cu tin famianan ta biba preta riba otro pasobra no por haya

SHARE PURCHASE AGREEMENT

The undersigned,

- Maria Leoncita Arends, born on 15 September 1956 in Aruba and residing at Sero Blanco 54d of Dutch Nationality and hereinafter referred to as the "Seller";

AND

- [Redacted] company limited to shares with incorporated under the Laws of Aruba with registered office [Redacted] and registered in the registry of the Chamber of Commerce of Aruba under [Redacted] duly represented by its director and sole shareholder [Redacted] hereinafter referred to as the "Purchaser". A copy of the excerpt of the Chamber of Commerce of Purchaser and a copy of the shareholder's registry is attached hereto as Schedule 1.

AND

- [Redacted] company limited to shares with incorporated under the Laws of Aruba with registered office at [Redacted] and registered in the registry of the Chamber of Commerce of Aruba under [Redacted] duly represented by its director [Redacted] its capacity of Agent of the Purchaser (the "Agent"). A copy of the excerpt of the Chamber of Commerce of Purchaser is attached hereto as Schedule 2.

WHEREAS:

- [Redacted] is company incorporated under the laws of Aruba and with registered office at [Redacted], and registered under [Redacted] in the Registers of the Chamber of Commerce of Aruba, hereinafter referred to as the ("Company"). Pursuant to article of incorporation of the Company, the Company was incorporated on 2 May 2013;
- Seller is the owner and holder of all of the issued and outstanding shares, each at a nominal value of AWG 100.00 per share, numbered 1 up to and including 100 in the capital

- The purchase price for the Shares 1 up to and including number 100, which constitutes 100% of the shares in the Company, shall be a sum of AWG 555,000.- (five hundred and fifty five thousand Aruban Florins.) ("the Purchase Price").

Purchase Price and Payment of Commission

- The Purchase Price in the amount of AWG 555,000.- (five hundred and fifty five thousand) shall be paid by Purchaser to the Seller in the following manner:
 - AWG 10,000.- by means of a deposit into the Aruba Bank account in the name of Seller.
 - AWG 60,000.- in cash;
 - AWG 485,000.- by means of a deposit on the bank account number 823 533 -01 held at Banco di Caribe N.V. in the name of Maria Leoncita Arends.
- The Commission in the amount of AWG 45,000.- (forty five thousand Aruban Florins) for arranging the purchase of the Shares shall be paid on the Closing Date to the Agent by the Purchaser. The Commission shall be paid by Purchaser to the Agent by means of a deposit on the bank account number [Redacted] held at RBC Royal Bank (Aruba) N.V. in the name [Redacted]

3. Representations and warranties

- The Seller hereby make the following representations and warranties ("the Seller's Representations and Warranties") to the Purchaser:
 - Statements in the Preamble**
The statements contained in the Preamble to this Agreement are true, complete and accurate.
 - Corporate Standing**
The Company is duly organized and validly existing under the laws of the Aruba as a "Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid" (limited liability company).
 - Capital and Shares**
There are no share certificates in respect of the Shares. The Shares have been validly issued and fully paid up and are free from all charges, liens and encumbrances whatsoever, including, without limitation, security rights

cas, cu tin mas cu 7000 peticion a worde firma akkoord conform for di 2011 bin ariba y eseyan si no a haya tereno. Di otro banda, otronan si ta haya tereno pa bende esakinan y bira miyonario cu tereno di pueblo. E mas tristo ta cu Prome Minister y Minister Sevinger ta na altura cu e cosnan aki ta tuma luga.

'Tabata inacceptable pa ami sinta y mira cu tin e tipo di cosnan aki ta tuma luga bou di un gobierno cu ami ta sostene. Nos partido ta para pa integridad, bon gobernacion y pa crea confianza back den comunidad a base di un plan caminda mester hisa calidad di bida di nos hendenan.' sr. Oduber a finalisa.



DEN AMBIENTE

PoetsTV

ATCO Concreet ta kibrainvicto di Crystal Casino pa TitulaCampeon Bowling METAFIT 2017...



** MetaCorp a rancasali cu suprogramaMetaFit 2017 e promeactividadtabata Bowling Tournament. E torneonan a tumalugarribaDiasabra 6 di mei cu Regular Games y 13 di mei cu Fun Games y tambetabata e anochi final. MetaCorp y susubsidiarianan ATCO Concreet, ATCO Aruba, EcoTech, EcoGas, New York Laundry, The Cinemas, Tropical Bottling,BrouwerijNacionalBalashi, Renaissance Hotel & Casino a unihunto y a haci e actividadakiuno cu hopenambiente. Despues cu pa 6 añaconsecutivo Crystal Casino a titulacampeon, eñaaki e cos a cambia.... Atco Concreet a sa di bai cu e titulo di Campeon, Tropical Bottling a bai cu 2do lugar y Crystal Casino a bai cu e 3er lugar. Masha pabien pa e Team nanganador! SiguentementeMetaFit lo continua cu suMetaFit Walk & Run cu lo cuminsa 17 di mei 2017. Pabien ATCO Concreet pa ta e Campeonnobo y turcos ta muestra cu otroña Crystal Casino lo bin mas duro..



Con mi por logra un comunicacion habri y eficaz cu mi yiu. "scucha mas, papia menos"

Nos mester sa cu un combersacion entre abo cu bo yiu mester ta di doble caminda. Den tur combersacion di nos bida diario e mester ta asina.

Un di e hermentnan importante den e combersacion entre abo cu bo yiu mester ta e confianza cu abo ta dunele.

Conecta cu bo yiu den forma completo y cuminsa reconoce su emocionnan cu e ta sinti. Tambe abo mester focus bo mes cu den cada un di e combersacionnan mester tin un contacto na unda abo mes lo tin cu haya sa kico bo yiu mester y kico e mes ta desea cu e combersacion aki.

Haya sa tambe ora bo yiu ta splicabo "asina mi a sinti" y "asina el a pasa", asina e lo ripara cu den cualkier cos bo yiu por bay cerca bo y espresando su mes cu libertad, puntra cualkier cos, na unda abo lo por yude si e ta desea di resolve cualkier molester cu e tin.

Un comunicacion cu respet entre mayornan ta yuda ambos pa por expresa nan sentimento, sa kico nan ta pensa, sin miedo, of cu nan sinti cu nan lo ser rechaza. Esaki ta nifica acepta locual otro ta bisa, siendo esaki un opcion di por ta

→ **Pa Contact** ←

Drs. Mitsy McCollum-Willems

Yama 731-9292



den desacuerdo na dje of cu realmente mi persona no ta di acuerdo cu esaki. Pero sin juzga!!!!

Tene na cuenta e contacto tambe via di wowo, y forma di sinta; e ta nifica cu mi ta scuchando y locual bo papia pa mi ta importante.

E forma di comunica semper tambe ta depende di e edad di e mucha of hoben, pero nos mester sa algun punto clave pa cu e bon comunicacion entre esaki nos tin:

1. Un di e problemanan di mas grandi di e comunicacion entre abo cu bo yiu por ta "tempo" of hasi esaki den momentonan cu realmente no ta bon manera (cansa, stress, pura of rabia).

2. No ta tur hende tin e capacidad di scucha: cada un mester tin esaki, e mucha mester sinti cu bo ta bezig na atende su combersacion y locual nan bisa ta interesa nos persona.

3. Locual nos sinti y locual nos ta bisa mester ta coherente (tin sentido), bo ta siña mas di un mayor moderadamente expresivo, dushi, razonable y den un total contenido di splicacion. Ta importante expresa e sentimentonan den forma corecto of e motibo di comportacion cu esaki ta dune pa cu hopi mucha por ripara di locual ta sosodiendo y asocia esaki.

4. Nos mester sa cu mayoria di cos cu nos bisa ta non-verbal, esaki ta nifica cu e mirada, e tono, gesto, y intensidad di bo stem lo bira mas of menos dependiendo di e forma cu abo ta haci-ele. Esaki ta generalmente den tur e edad pero fundamentalmente na mucha mas chikito.

Den e ultimo informacion aki nos mester sa cu pa mucha mas chikito e comunicacion mester tin cuidou cu e stem, ya cu e forma con un mucha ta interprete ta mas profundo cu un di edad mas grandi.

Semper mi ta informa tur e mayornan cu ora di hisa

su voz, tuma dos seconde di pasenshi pa cu esaki no causa un daño na e mucha. Tambe ora un mayor bin na mi consulta mi ta bise "trata di no halsa bo stem mas cu e haltura di bo orea" y hopi ta puntra mi: y con esaki por? Si bo no tin e pasenshi necesario sak abao y eynan si bo por halsa bo voz ya cu mas abao cu un hende ta mas dificil ta pa e por tende e

stem duro aki.

"Un comunicacion cu respet ta dunabo e oportunidad di conoce mas e persona cu bo ta papian-do" un comunicacion sin respet ta permiti bo di ta semper desconecta di bo propio ser".

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico.



Un compania recientemente estableci y serio ta buscando personanan responsabel y energetico pa e siguiente posicionnan:

"Waiter/Waitress" ("all around")/"Bartender",
"GREENCARD"
Mester por domina Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamentu

"Cleaner",

Personal pa carniceria,
"GREENCARD"

"Production formulator",
Educacion den grado technico
Mester por domina Ingles y Papiamentu
Exacto, atencion pa detaye y orienta pa seguridad
Flexibel y por traha den equipo
Caracter fuerte pa traha, profesional y organisa
Representabel (capas pa hisa peso te cu 25 kilo)

"Front office Agents",
MAVO/HAVO
"MS Office"
Mester por domina Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamentu

"Front office Manager",
"Highschool"
"MS Office"
"Customer service"/"Leadership"/"Financial"

"Sous chef",
"Culinary experience"/"Cost Control"/"Leadership"/"Menu"/"Hygiene"

Documentonan necesario:
CV; ID valido; Number personal di Servicio di Impuesto; Permiso di trabow valido;

Experiencia ta un entrada mas sigur. Dispuesto pa traha oranan flexibel y dianan festivo.

Interesadonan por tuma contacto cu nos na number di telefon 5840044 y pasa na nos oficina situa na Savaneta 268.
Nos orarionan ta 8.00 am-12.30 pm/1.45-5.15 pm.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Hubentud Divino Tesoro: esey nos tur ta!

DI HOBEN....



...PA HOBEN

“Juventud, divino Tesoro” ta un frase di e famoso escritor di poesia Nicaraguense Ruben Dario. Asina e ta cumenza su poema Cancion di Otoño, pasobra pe no tabata tin duda algun cu Hubentud ta un don maravioso, unda tur cos ta buniteza, tur cos ta speranza y soñonan pa conkista.

No obstante, segun e historia ta conta Ruben Dario si bida no tabata tur momento un oasis. El a pasa su hubentud den un situacion di duelo y afliccion y mes ta skirbi den un poema cu su hubentud tabata manera cabei scur traha di anochi y dolor. Pesey Dario su conclusion tabata cu “bida ta duro, amargo y pisa”. Si nos ta tuma e experiencia personal di Dario cu el a plama den poemanan, aunke no tur hoben ta pasa den e mesun experencianan tin hopi cos cu ta marca pa bon, of no di e bon ey e transcurso di e bida di un hoben. Tin hobennan cu ta biba un hubentud placentero, cu masha tiki ups & downs, fructifero, cu logronan inmenso como estudiante, den deporte, como yiu di mayornan cu un hogar solido, cu bon economia, y mas tanto mihor momentonan cu momentonan dificil.

Otro hobennan constantemente ta experiencia momentonan tormentoso, angustia, fracaso na scol, desilusion, mayornan cu ta divorcia unda e tatata ta divorcia di nan tambe, cu carencianan economico y afectivo, y sin ningun sorto di guia durante nannñez

y hubentud. Hobennan cu kizas nunca a wordo guia den e caminda di Dios, cu podise a wordo bandona, podise a lanta cu un wela of tanta cu tabata dificil pe guia nan, etc. Y tin hasta cu a lanta na caya, sin un dak riba nan cabes y cu na dado momento a cay den vicio. Tambe tin e hobennan cu ta carece di cosnan material, cu ta pasa den ups & downs tin biaha debi na malesa di un mayor, pero cu tog ta sali dilanti, pasobra den nan ambiente familiar tin hopi amor, hopi FE y ta siña confronta e momentonan dificil cu sabiduria y perseverancia, y nan no ta fracasa na scol pasobra pa nan tur e cosnan dificil cu pasa den dje ta retonan cu ta crea den nan un sorto di adrenalina pa logra cosnan grandi y den bon direccion, semper teni di e man di Dios.

Hubentud ta posiblemente, e epoca dim as dificil den e bida di un ser humano. Prome, pasobra ora e pubertad ta cumenza e niñez ta caba. E ta e inicio di un etapa nobo di bida. Den e trayecto aki e mucha mester siña mas independiente, mas autonomo y ta unda e ta cumenza distancia di su mayornan door cu e tin un bida social den cual e ta cosecha su grupo di amigo cu kendenan e ta sali mas tanto y menos cu su mayornan.

Pubertad pa adolescencia ta e epoca di cambianan fisico, cambio di voz vooral mucha homber, cambio den su manera di pensa y sinti, y hopi biaha e periodo di rebeldia specialmente cu

su mayornan y e orden estableci. No ta facil! Den e etapa aki hopi biaha ta bin confusion den nos forma di pensa, sinti y actua. Pesey ta asina importante pa busca refugio den e halanan di Jesus, riba su scochi, pa den e hogar tata y mama ta hendenan di FE, mayornan cu ta reza hopi pa Dios proteha nan yiunan y duna nan e sabiduria pa sinta cu nan y papia di cosnan di bida, pa prepara nan riba tur e cambianan personal cu ta bay

bin te ora nan bira adulto, pero tambe pa enfoca riba moral y principianan y tur e debilidnan cu tin eyfo, y tur maldad cu por acosa nan pa nan kibra nan principio y conviccinnan Cristian y biba “la vida loca”. E mal influencia di afo awor ta mas pisa cu nunca prome. Pesey, ban sigui Jesus su ehemplo; ban ta conciente cu e inspiracion di Ruben Dario ta un realidad: Nos ta e hubentud divino tesoro cu un mundo di posibilidadnan

nos dilanti, no matter cuanto nos tin cu lucha pe pa logra y cu ta depende di nos mesun hogar na prome lugar y di nos mes seguidamente. Ken nos ta? Ken nos kier ta den future? Kico nos kier logra? Ban contesta esaki concientemente, y por fabor ban pone Jesus nos amigo, nos dilanti como e mihor guia pa nos cana recht. Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Working at the A.A.A. is more than just a job.

It is a start to an exciting, service oriented career with a great impact on our tourism industry and economy.

Aruba Airport Authority (AAA) NV, manager and operator of the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, plays a prominent role in the Aruban economy as principal gateway for our tourism. Currently the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix is one of the busiest airports in the Caribbean region: with more than 30 different scheduled airlines, AAA facilitates almost 2.900.000 passengers and 44.000 aircraft movements per year, mainly from the US, Canada, South America, Europe and the Caribbean. AAA undergoes continuous upgrades to maintain its position as one of the region's most innovative airports. In 2004 AAA has entered into a strategic cooperation agreement with Schiphol International BV.

Launch your exciting and rewarding career in aviation by joining our team as a

Helpdesk Technician

AAA is looking for an energetic, well-spoken and ambitious candidate to start a career within AAA in the function of Helpdesk Technician.

As a Helpdesk Technician you provide technical support, and effective and efficient desktop service assistance to users with their day-to-day support issues. You also provide troubleshooting services to users who need assistance with their computer hardware or software.

Profile

- HBO/ Bachelors degree in Computer Science with a minimum of two years' experience in a similar function and responsibilities;
- Good and effective communication skills and fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu;
- Problem solving skills;
- Customer oriented;
- Technical Capacity;
- Microsoft Certified System Administrator and/or Microsoft Certified Desktop Support Technician is a pré;
- Strong working knowledge of Windows latest versions, Microsoft Office latest versions, Cisco networking equipment, communications software, virus/malware protection, and diagnostic software.

Reactions

If you recognize yourself in this profile and you are ready to start an exciting career, we invite you to apply. Please send your application letter with resume, diplomas and/or certifications and a copy of a valid identity card to: aaa-hrm@airportaruba.com

Deadline for applications is May 26, 2017.

For questions regarding this vacancy and/or the selection procedure, please contact HR at 524-2424. A reference check, medical exam and an assessment will be part of the selection procedure.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

Gateway 2030
Inspiring Happiness

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Campaña di Dia di Mama tabata fabuloso na Caya Betico Croes



ORANJESTAD (AAN): Na final di dia despues di un fashion show den Caya Betico Croes, e feliz ganador nan di e campaña di dia di mama a ser selecciona for di man nan inocente di mucha nan cu a bin duna un show den Caya Grandi.

Un di e comerciante nan, Yenny Castro, ta splica cu e ta contento cu awor tin campaña nan

asina andando den Caya Grandi y cu tin union den e comerciante nan. Yenny ta sigui na splica cu e tin 4 año den caya, y pa prome bias e ta sinti un forsa pa sigui bay dilanti.

E campaña di “7 Days of Mother’s Day” tabata un iniciativa di comerciante, Lindy Croes, cu ta splica cu despues di exitoso Egghunt den caya unda cu despues el a worde invita pa Promer Minister, Mike G Eman, cu a dune e animo pa sigui cu un otro campaña, esta pa dia di mama, pa atrae mas hende den caya, pero no solamente pa un dia, sino pa full e siman.

Lindy ta splica cu e sumamente contento cu e campaña y e ta felis di tende comerciante nan bisa cu nan tienda nan a exceed



last year’s Mother’s Day Sale. Lindy ta continua y ta gradicir e comerciante nan den Caya Betico Croes cu ta pone nan confianza den dje pa asina trece y ehecuta e mega campaña pa dia di mama.

Y e ta bisa danki na diferente compania cu a yuda cu e evento, y esnan cu a patrocina algun premio, y tambe gradicimento na Gobierno pa e colaboracion.



SETAR

17 MEI '17

**Pabien na tur nos
empleadonan y tur esnan cu
ta traha den Telecomunicacion!**

Diario-32

Diario-33

Craft Beer Festival di Diabierna awor a sigui haya mas bendedor



ORANJESTAD (AAN): E aña aki un biaha mas lo tin e competencia di Craft Beer Festival y e lo tuma lugha dia 19 di Mei proximo y pa ful e fin di siman. Representante di Craft Beer Festival, Indy Chan a indica cu e competencia lo inicia diabierna na Renaissance Hotel, unda cu na e Blue Bar lo cuminsa cu e happy hour. Despues di e happy hour na e Blue Bar, lo sigui un 3 course dinner na L.G. Smith's Steak & Chop House y aki nan lo tin un combinacion cu e cerbesnan aki. E lo bay ta un experiencia unico caminda cu e chefnan a traha menunan specifico cu

lo bay ta un combinacion cu e cumindanan. E aña aki tin varios bendedo lo participa, di cual tin bendedo di aña pasa y tur a expande. "Kiermen Craft Beer ta un movecion cu ta creciendo. Nos tin hopi mas cerbes compara cu aña pasa, nos tin cerbesnan cu specialmente nos a busca pe evento aki. E lo bay ta un experiencia unico", Indy Chan a remarca. E Craft Beer Festival lo tuma lugha na Renaissance Convention Center y e biaha aki nan lo incorpor'e paden di Convention Center unda cu lo tin e Craft Beer Festival mes. E parti pafo, na e Renaissance

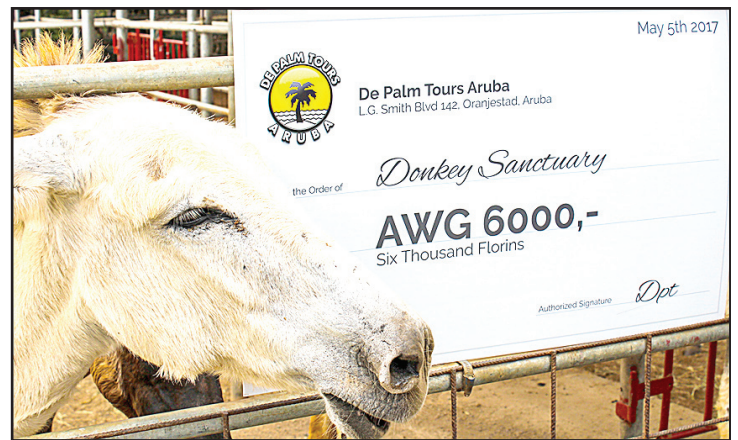
Garden, lo bay tin e Craft Beer Inspire Food Festival. Entrada pa e Craft Beer Festival ta 25 Florin prebenta y na porta e prijs ta 35 Florin. "Esaki ta inclui e experiencia unico cu 1 bes pa aña bo experiencia esaki. Nos lo bay tin premio di Little Switzerland, unda cu nan ta bay duna un holoshi. Kiermen tur persona cu yega prome cu 9:00 lo ta participando pe premio aki", Indy Chan a indica. E inspiracion pa bin cu un Craft Beer Festival a cuminsa door di biahando afo, a mira e cultura di craft beer y esey ta algo cu nan ta purbando di

trece aki na Aruba. Eynan por mira cu companianan chikito independiente ta haciendo nan best den loke nan gusta, den e caso aki trahando cerbes, experimentando hopi pa saca cerbesnan unico y e aparte cu nan a gusta ta cu tur hende ta traha hunto. Esey ta algo cu nan kier trece pa Aruba y nan ta purbando di haci esey mas local cu ta posibel. Nan kier inspira hende pa haci esey, negoshinan chikito, bay dilanti trahando hunto. Esaki ta un di e motibonan cu representantenan di Craft Beer a partner cu Balashi, cu ta e Brouwerij Nacional di Aruba.

"Nos ta hopi orguyoso di e Brouwerij cu ta traha nos cerbes localmente pa asina nos por brinda esaki na nos turista y nos local mes", Indy Chan a remarca. Representantenan di Craft Beer ta invita pueblo di Aruba pa bay disfruta di e Craft Beer Festival y pa no laga niun hende conta otro con bon e tabata. E ticketnan por haya nan na Brosen Beer on the Rocks, Local Store, Site Bar, Shon Geco y Pos Chikito Rom Shop pa asina bo por sigur bo entrada pe Craft Beer Festival.

Suma recolecta durante nan Flea Market

De Palm Tours a haci un bunita donacion di 6 mil florin na Donkey Sanctuary



ORANJESTAD (AAN): Dia 27 di April, De Palm Tours a organiza un flea market, unda cu tur fondo recauda a bay pa e Donkey Sanctuary. E flea market a wordo bon

bishita door di henter pueblo di Aruba y asina ey a logra recauda un bunita cifra di 6000 florin. Donkey Sanctuary ta un organizacion cu ta rescata y cui-

da buriconan cu ta riba caya cu a wordo maltrata. Nan tin un cantidad di mas of menos 130 burico y 35 voluntario. Manera tur organizacion, e Donkey Sanctuary tin nan

reto nan, nan mester capital pa por compra cuminda, medicamento y pa por ofrece proteccion pa e buriconan. E suma cu a logra recauda lo bay yuda nan masha hopi mes den tur esaki. E Flea Market tabata posibel danki na e empleado nan di De Palm Tours, cu a trese tur cos cu nan no tabata usando na nan cas mas. Tambe na e tienda nan Coconuts y Natural Bridge cu a duna hopi articulo nobo, manera slippers, shorts, t-shirts, beach-

wear, souvenir. Algun cuidadano cu a tuma iniciativa pa trese algun articulo. Un danki tambe na Top 1 toys cu a hasi donacion di tas pa mucha y algun bala di futbol. Un danki masha grandi na tur e voluntario nan cu a yuda durante e evento, na Diario y Bon Dia cu a sponsor un aviso den nan corant, y na henter pueblo di Aruba cu a pasa compra un articulo na e Flea Market y asina aporta na e bon causa aki. Danki Aruba!

APA a musta riba scarcedad di Taxi...

Como 11.000 turista a pasa Diaranzon siman pasa door di Waf



ORANJESTAD (AAN): Diaranson ultimo tabata un bes mas un dia hopi special, muestra di e exitoso maneho di APA conhuntamente cu ATA, ora cu Aruba su puerto na Oranjestad a ricibi 4 barco crucero riba e mesun dia.

E prome dos barconan a drenta di mainta trepan caba y di tres rond di 8'or y e ultimo a drenta rond di 12.30 di merdia cu a haci cu tabatin 4 barco mara na mesun momento. Ta trata aki di Carnival Vista di Carnival Cruises, Adventures of the Seas di Royal Caribbean Cruise Lines, Maasdam di Holland American Lines y Zenith di Pullmantur Cruises.

E barconan aki a trece mas o menos 11 mil bishitante

pa Aruba. Adventure of the Seas y Carnival Vista ta ser considera como barconan grandi como cu cada uno ta mas di 300 meter largo. A mara e barconan aki na wafnan B y C. Maasdam y Zenith ta barconan mediano cu un largura di mas o menos 200 meter y a mara uno den basin y e otro na e waf na unda antes tabata baha e containernan

Adventures of The Seas a trece casi 3.500 bishitante mientras cu Carnival Vista a bini cu algo mas di 4.500 bishitante, mientras cu e dos barconan mediano hunto a trece rond di 3 mil bishitante crucero. "Mayoria biaha cu e barconan drenta nan tin un ocupacion di casi 100% y tin algun biaha esta ta sobrepasa e capacidad

maximo tambe.

Segun Humphrey Tromp, Director Suplente di Aruba Ports Authority, e record den e cantidad di bishitantenan crusero ricibi riba un solo dia tabata un poco mas di 12 mil, na luna di Maart 2016. Pero e no tabata 4 barco mara den forma simultaneo den waf di Aruba. E tempo ey mester a laga un sali pa un otro por drenta y tabata trata di 5 barco."

Maske cu e mudamento di e operacion di carga ta completamente tras di lomba y tin kizas espacio pa crea mas waf no ta bay amplia e infraestructura pa cu esaki por lo pronto.

APA ta bay inverti si den e mehoramentocion di e diferente wafnan pero tambe den construccion di algun

bolder y compra di fender nobo mirando cu e barconan ta birando mas grandi cada aña. Mayoria di e boldernan actual tin un capacidad di 70 ton, mientras cu exigencianan pa e barconan grandi ta di entre 100 te cu 200 ton.

SCARCEDAD DI TAXI

Mester tene cuenta, Tromp ta splica, cu mirando cu e barconan ta birando mas grandi y cu mas capacidad mester sigui mehora e facilidadnan y sigui traha riba un servicio optimal na momento cu e pasaheronan baha aki na Aruba, entre otro mester percura pa tin suficiente taxi disponibel pa evita cu e bishitante ta keda para mucho largo den fila pa haya transporte. "Mi no ta bisa cu tin escases di taxi, pero como cu no ta tur taxi tin acceso na waf y door di e congestion den trafico ta trece cu ne cu tin cierto momento cu no tin Taxi disponibel.

APA conhuntamente cu ATA continuamente ta adapta nan maneho pa cumpli cu expectativa di e companianan crucero pero tambe cu e bishitantenan. A base di e projecion y cifranan actual te cu april 2017 tur cos ta muestra cu den aña 2017 Aruba lo sobrepasa e cantidad di 700 mil turista cu ta mas cu e cantidad ricibi aña pasa. Si nos logra esaki, e lo ta un record. E cantidad mas hopi ricibi te cu awor ta di 688.500 na aña 2013. Te aworaki e cantidad cu a proyecta pa luna, basa riba e reservacionnan haci pa cada barco crucero, ta indica cu

e aña aki lo ta 4% miho cu aña pasa y ta cuadra cu locual tin proyecta. Si e sigui manera te cu awor, e lo sobrepasa e cifra di 700 mil.

APA ta sumamente contento, Tromp a bisa, pasobra recientemente a haya confirmacion for di Royal Caribbean Cruise lines cu na mei, 2018 un di nan barconan esta "Freedom of the Seas" cu ta cay den e categoria di Freedom Class, lo cuminsa bishita Aruba. Pa por a logra haya e barco aki bin Aruba mester a demostra na Royal Caribbean cu e loodsnan di APA por drenta un barco asina sin cu mester haci adaptacionan na e kanaal na Playa. Pa e motibo aki recientemente 3 loods di APA a bay na un centro di simulacion na Fort Lauderdale na unda nan por a simula cu nan ta drenta e barco aki den waf di Aruba cual a bay sin problema. Tambe APA ta den combersacion cu e compania crucero pa den e proximo añanan, rond di 2020, por ricibi e barconan di Oasis Class, cu ta e barco crucero di mas grandi actualmente cu ta transporta rond di 6 mil pasahero. Pa esaki lo mester haci algun inversion adicional pa locual ta e kanaal pero tambe na e waf na unda tabata baha container antes pa asina por mara e barco grandi aki eynan.

Aruba keto bay ta un destino hopi gusta, pero nos mester keda brinda e miho servicio posibel y keda mehora, actualisa y renoba nos producto. No por para keto.



_pa nos muchanan

Kico ta secreto di un famia stabil?

Presenta pa Fundacion Pa Nos Muchanan.



Hopi biaha den revista local y internacional y tambe den buki nos ta haña ehempel di famianan cu un of otro problema. Sinembargo poco biaha nos ta lesa di casonan cu sí ta bai bon. Kico ta e secreto di un famia cu sí a logra? Ningun famia ta perfecto, pero segun investigacion haci, un famia stabil tin diferente calidad. Den cuadro di Dia Internacional di Famia, Fundacion Pa Nos Muchanan ta publica e articulo aki cu ta trata calidadnan comun cu famianan stabil tin.

Mustra aprecio:

Hopi adulto ta hay'e dificil pa mostra aprecio cu palabra. Algun motibo por ta:

- 1) Como mucha nan no a siña e arte di mostra aprecio, por ta pa motibo cu nan mayornan no tabata practica esaki. Esaki por influencia un persona di tal manera cu e no ta mira importancia di un gesto di cariño.
- 2) Un miembro di famia ta'sina concentra riba su necesidad of interes cu e no ta nota interes y necesidad di otro miembro nan den e famia.
- 3) Tin adulto tin mal custumber di critica y duna atencion na cosnan negativo só. E custumbenan aki ta mostra desprecio pa un miembro di e famia. Ademá e ta afecta auto-estima di un persona. E persona cu ta tuma e rol di husga, ta supuestamente "bon" den manda, exige, acusa, critica, coregi y laga un persona sinti'e chiquito. Mayoría persona ta hopi conciente di su propio faltanan sin cu otro mester cord'e riba nan.

Consecuencia di e tres puntonan ariba menciona: un persona por cuminsa duda si su presencia tin importancia pa su pareha, of un mucha ta cuminsa duda di e sentimentonan di su mayor p'e. Tanto e adulto como e mucha tin hamber, tin necesidad pa un caricia. Pasobra mishi cu un persona ta comunica aprecio pa e ser humano ey sin usa palabra.

Tip:

Mustra interes pa bo pareha y yiunan regularmente. Esaki por ta un simpel mirada, sonrisa of contacto fisico. Parehanan cu kier alcanza e maximo den nan relacion mester tin como custumber: tuma iniciativa pa regularmente expresa palabra di aprecio, animo y di encorashamento. Dor di haci esaki bo ta reforsa auto-estima y balor propio di bo pareha. Haciendo esaki bo ta stimul'e pa haci su maximo pa desaroya y duna e mihor di su mes. Mescos ta conta pa e yiunan.

Pone prioridad pa haci actividad hunto:

Un di e enemigonan di union familiar den mundo moderno ta e cantidad grandi di compromiso cu mayornan tin. Dor di nos afan y esfuerço constante pa progresa den nos trabao y ofrece nos famia mas, tin biaha nos ta lubida e relacion cu amistadnan. Como resultado di esey e mayor hopi biaha ta cansa y ta keda cu poco energia of tempo pa dedica na otro asunto of persona cu ta importante. Djis cuminsa conta cuanto actividad nos ta haci den nos tempo liber sin nos pareha of famia. Despues conta cuanto ora esaki ta pa siman! Famianan ehemplar ta reserva tempo pa haci actividad hunto: ta sinta hunto na mesa pa come, ta gosa hunto di actividad recreativo y ta participa na otro actividadnan como famia. Hopi mayor tin cu evalua si nan mester evita di haci cierto actividad. Tur relacion, sea cu yiu of pareha, ta exige tempo y esfuerço. Mester cultiva relacionnan cu ta den desaroyo mescos cu un mata. Despues di tempo bo ta mira e resultado. Por tene un mini vakantie banda di esnan planea tur aña. No necesariamente e actividad mester costa placa. Por bai parke di recreo den bario, keiro den bus, cana cant'i laman, sinta wak avion na Camacuri, subi barancanan di Casibari etc. Na cas mes por sinta wak album di portret hunto, admira streanan anochi, hunga wega di mesa (manera Memorie, Quartet, Mens erger je niet, etc.) Importante ta cu ta pasa tempo hunto.

Pa resumi, algun punto cu por yuda tene e famia stabil:

1. Come hunto na mesa (paga radio y television!)
2. Duna prioridad na actividadnan pa henter famia
3. Siña bisa no y controla agenda di siman.
4. Slow down y gosa mas di bida.
5. Haci un compromiso cu bo famia pa dedica tempo regularmente na actividadnan hunto vooral pa ocasion special, manera hacimento di aña. Nos no ta recorda dianan. Nos ta recorda momentonan.

Laga nos haci nos momentonan hunto bale la pena pa recorda.

E capacidad di un famia pa enfrenta crisis:

Bida den famia nunca ta facil. Hopi biaha tin conflicto pa motibo cu mayornan ta diferencia di opinion. Mayornan a opta pa forma pareha saliendo for di casnan diferente cu reglanan diferente, educacion diferente y nan ta desea di traha y biba hunto. Pa e motibo ey tur pareha conoce conflicto y diferencia di opinion de bez en cuando. No necesariamente esaki mester ta algo negativo. E manera con un pareha ta atende cu problemanan ta determina si cu e pareha ta hala mas cerca di otro of ta separa for di otro. Desacuerdo por ta un bon momento pa pareha comunica pa aclara cosnan. Esey por promove mas union entre un pareha y lo influencia henter e famia positivamente. Si e desacuerdo ta riba e forma di educa muchanan, esey por influencia comportacion di e muchanan negativamente.

Algun ehempel:

- 1.) Un mayor ta autoritario y e otro ta liberal. E yiunan di e mayornan aki tin tendencia pa comporta nan mes bon sola -mente ora cu e mayor autoritario tey.
- 2.) Un mayor ta acusa e otro di no ta haciendo bon trabao den educacion di e yiu(nan) mientras e yiu ta scuchando. Reaccion di e mucha hopi biaha ta mescos cu den prome ehempel.
- 3.) Mescos ta conta pa un mayor cu ta di acuerdo pa su yiu haci algo sinembargo su pareha no ta aproba esey. Mas grandi e yiu ta mas conflicto esaki por trece den cas.

Tin pareha tin e tendencia di haci manera e problema no ta existi, e problema ta soluciona su mes of ta purba resolve e problema dor di manipula of abusa. E actitudnan aki ta destrui un relacion. Parehanan cu kier yega na solucion positivo ta bisa nan opinion sin ofende otro y ta trata na resolve problema dor di usa metodonan efectivo di comunicacion.

Algun tips pa comunicacion efectivo ta:

- 1.) calma bo mes. Stop di discuti, insulta, etc. Tuma tempo pa tranquilisa bo mes.
- 2.) describi e problema. Busca pa sa loke bo pareha ta pensa.
- 3.) pensa riba solucion. Scirbi cada solucion cu boso por pensa, hasta esun cu ta zona kens.
- 4.) pone cada solucion den balansa. Puntra bo mes: "Kico ta socede si nos haci esaki? Nos tur dos ta haya loke nos kier? Ki beneficio nos tin cu esaki?"
- 5.) tur dos banda mester ta dispuesto pa perdona cosnan bisa of haci cu mal intencion.
- 6.) den caso cu e 5 puntonan ariba menciona no logra, mester busca yudansa!

Fuente: Guia para la dicha familiar — Articulo prepara pa Fundacion Pa Nos Muchanan.

Pa mas informacion riba educacion di mucha di 0 pa 12 aña, tuma contacto cu nos oficina na Cumana 2 of via tel. 583-4247/588-0856 of via Facebook.

Parlamentario Jeffrey Kelly ta mira Qredits hopi positivo pa empresarionan hoben



ORANJESTAD (AAN): Instituto financiero Qredits a habri su portanan den MFA Noord y lo brinda e oportunidad na esnan cu kier habri of cuminsa cu un negoshi.

Segun Parlamentario Kelly na Aruba tin un grupo grandi di "young entrepreneurs" cu ta interesa den setup nan propio negoshi y hopi di nan tin ideanan inovativo y creativo. Naturalmente no ta facil pa haci esaki pa motibo cu ora bo cuminsa cu bo negoshi bo tin mester di fondo. Awendia ora bay banco mester tene cuenta cu na momento cu haci tipo di prestamo pa cuminsa cu un negoshi ta exige un "collateral", o sea cu lo mester hipoteca bo cas of otro propiedad y tambe bo mester tin un plan empresarial. Esaki no ta haci'e facil y ta bira un obstaculo pa esnan cu kier lanta nan propio negoshi.

Loke Qredits ta ofrece:

Instituto Qredits ta un institucion "non profit" cu ta mas habri pa "young entrepreneurs" y pa nan ideanan. Ultimo añanan Gobierno a tene varios conversacion cu KVK, ATIA y San Nicolas Business Association. Durante e conversacionnan aki semper e peticion pa e tipo di iniciativanan aki tabata bin dilanti. E diferencia entre Qredits y demas instituto financiero ta cu e instancia aki no ta pidi borg pa e fianza. Aprobacion di e fianza ta basa primordialmente riba e plan di negoshi cu ta worde presenta. Banda di esaki tambe ta ofrece coaching na e entrepreneurs. Qredits sigur ta pone un base pa e desaroyonan economico di Aruba y lo sostene empresarionan nobo y lo habri caminda pa cana pa nan por ta exitoso. Como empresario bo por presenta bo plan di negoshi na Qredits y nan lo por brindabo e ayudo financiero y alavez yuda cu e setup di bo businessplan. Parlamentario Kelly ta aplaudi e iniciativa aki y lo keda vigila e desaroyonan di cerca y ta spera di mira e frutanan cu esaki lo tin pa nos economia.

Luz di caya a yega den un bario di Noord cu a biba 30 aña den scuridad



ORANJESTAD (AAN) – Albertico Ruiz tabata presente na momento cu e prome luz di caya a wordo cendi den e bario di Noord, panord di Hardware Grand East. Un area di Noord unda cu casnan a cuminsa wordo construi poco mas di 30 aña y nunca a haya infrastructuranan manera luz di caya y caminda asfalta. E ceremonia aki ta algo cu Ruiz lo tabata desea pa su wela por a mira, algo cu ya no ta posibel debi cu e ta interna den un Cas di Cuido, y ta sufri di Alzheimer.

Prome Minister Mike Eman a bishita e area aki, incluyendo cas di famia Ruiz algun tempo atras, unda cu a scucha preocupacion di e habitante-

nan pa e falta di iluminacion y e santo molesto. A priminti nan cu lo yega e area ey tambe cu e programa Luz den Bario y esey a sosode siman pasa. E luz a wordo cendi door di Carlos Bermudes den presencia di Prome Minister Mike Eman y Parlamentarionan Jeffrey Kelly y Marlon Sneek.

Tico Ruiz ta un persona cu antes a traha den casino pero door di Multiple Sclerosis (MS), e mester a retira. Pero pa no keda cas sin haci nada, el a cuminsa cu un snack cu ta keda na e caminda grandi, dilanti cas di su wela. “Esaki tabata pa mi mantene mi mes bezig y no keda mi so sera den cas,” el a splica. Mirando

cu e ta un negoshi cu ta operando den oranan di mainta so, e ta haya su mes cu hopi problema door di e scuridad. Pa 4’or di madrugada caba mester cuminsa hiba material na e snack. “E ora ey niun hende tin luz cendi y ta hopi scur mes. Mi a pidi Mike si Gobierno por pone luz den e bisindario aki tambe. Pa siguridad di e bario, e luz tabata un necesidad,” Ruiz a conta. Tico Ruiz a bin biba den e bario aki 29 aña pasa. “Nunca antes nos a mira un Minister cana den bario, desde cu mi a cuminsa sigui politica. Ta prome biaha mi ta mira un Minister President ta cana den barionan y no un biaha. Loke el a priminti, el a bin



cumpli cune awo. Tin biaha e cosnan no ta bin di biaha, pero e ta wordo haci.”

E hecho cu awor nan a haya luz den bario, ta un alegria grandi. Na prome luga, e ta brinda mas siguridad, principalmente ora cu e habitantenan ta yega cas for di trabou den oranan laat di anochi of madrugada. “Na momento cu mi señora yega for di trabou e mester lantami for di soño pa cende luz y habri porta p’e. Awo cu tin luz, for di momento cu e ta yegando cas, e por mira si tin hende straño canando den e bisindario.” Tambe antes, e ta conta, nan ta simplemente ta cera porta, paga luz y keda paden. “E luz di caya ta duna nos gana pa sigui drecha nos cas, y awo mi por sinta pafo. Mi rumanan por bin bishitami y nos por sinta den veranda comborsa. Pero tambe e ta yuda nos cu no mester cende hopi luz di cas anochi. Enbes di

gasta mi coriente, awo rond di mi cas tin iluminacion cu e luznan LED.”

E tabata masha agradecido na Prome Minister Mike Eman, pa loke ta e luznan di caya. Un poco tristo Tico Ruiz a sintie ora di papia di luz di caya cu nan a haya. Su wela no por a experencia e alegria di mira luz den nan caya. “Mi wela nunca a maak mee luz den e bisindario aki, y lo no experienci’e tampoco pasobra e no ta bij. Nos a cont’e si pero e no ta compronde y e’n ta corda.” Tambe Ruiz ta kere cu si tabatin luz den caya, lo a mira su omo pasa y evita cu el a comete suicidio algun tempo atras. “Tabata demasiado scur e tempo ey y tabata net na momento cu nos tabata poniendo luz na mi negoshi.”

“Awo cu e luz den caya, e ta spera cu e aspecto social di e habitantenan mehora,” el a termina bisando.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Skina di Ruthy



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Nos por a presencia un di e tanto sirbishinan bunita di ricibimento e luna di Mei aki. Nos tawata di bishita na e Misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert, cu antes tawata un kapel. Hopi hende, tur asina nechi bunita bisti a presencia un sirbishi bunita pa e grupo di 33 mucha cu a ricibi nan prome santa comunion pa prome biaha. Un coro di hobennan a canta masha bunita mes cu acompaña musical di algun musico cu antes tambe a bai e mesun scol cu e muchanan cu a ricibi, esta scol Colegio Felipe B. Tromp. Bo por a ripara cu e muchanan bao supervision di nan maestra y maestronan a train y prepara nan mes hopi bon, y tur cos a cana nechi cu diciplina. No tawata permiti pa tur hende saca potret di un lugar pa otro. Varios por a saca si for di unda nan tawata sinta. Nos a goza despues di un dushi buffet na Caribbean Buffet cu cuminda y servicio excelente, hunto cu Phelan Tromp, yui homber di Sharlyn Tromp-Farro y Mikel Tromp. Ki impactante su set di flus of bachi tawata. Color blanco cu oranje, hasta e toke di oranje na su sapatonan. Oh ki bunita e mucha muhernan tawata luci, tur manera un prinses. Tawata un bunita celebracion cu Phelan y su famia y amigonan, na unda nos por a comparti e oracion y reflexion prome cu e cuminda. Pabien na Phelan Tromp, su mayornan, su ruman Sachiel, su wela - y welonan cu e bunita paso aki, awor mas cerca di Hesus den su curason. Un otro bunita celebracion tawata esun di ITP Caribbean recientemente cu nan 20 anja cu nan excelente servicio profeshonal cu curason na e pueblo di Aruba. Trabaonan di computer cu awendia cu mas y mas programanan pa facilita companianan nan trabaoonan. Nos pensamiento ta bai na Wim Pennings, un bon amigo hulandes biba pa anjanan na Aruba, su di dos cas. Un artista tambe, pasobra e ta toca guitarra y canta su mariachi cla cla pa bo sin acento hulandes. Nos pabien na Koen y Jan y full nan team pa nan super bon trabao, dedicacion y perseverancia pa tur e 20 anjanan y cu hopi mas anja lo sigui. E empleadonan, clientenan bishitante y amigonan di "ITP Caribbean" a baila dushi asina ariba e ritmo impactante di Tsunami e anochi ey y cuminda dushi a wordo sirbi acompaña pa un bon bar. Claro, trahando cu computer e empleadonan tin cu relaha nan mente regularmente den actividadnan alegre asina of den naturalesa, pa e mente no cansa mucho hopi. Y Danki na "ITP Caribbean" cu Lady Ruth tin e opcion di usa un di nan beamernan pa su "One woman show" den Cas di Cultura dia 24 di Mei venidero. Den full swing di e preparacionnan pa celebra su di 44 anja den farandula, awor na drempel di su di 60 cumpleaños, si, su "sexy sixtie" hahahahaha....celebrando bida yen di alegria cu gradicimento na su curason pa cada les, cada experiencia, cada momento y cada bendicion. Lo ta super leuk, si abo tambe ta cumpra un carchi pa bo bunita Mama como regalo pa bai presencia e show "Alegria di Ruthy", como un extra regalo banda di e carchi pa e Concierto "Di nos pa Ma" di Edjean Semeleer, e yui stima di pueblo, den Entertainment Center diasabra dia 13 di Mei. Ta dos show unico y diferente sigur! Un dia 13 y e otro dia 24 di Mei. Pabien for di awe na tur nos dushi y bunita Mamanan cu Dia di Mama! Cu Dios sigui drama su bendicion di



amor, ternura, salud y alegria riba nos tur cu ta mama y of tambe wela caba! Nos cu ta wela ta dobbel Mama!! Mi mensahe pa e dia grandi aki ta: "Yuinan stima boso Mama" y "Mama stima boso yuinan"



Parlamentario

Lorna mustrando cu ex-DOOV tambe lo wordo renoba



ORANJESTAD (AAN): Ultimo tempo nos por a tuma nota di diferente edificio na San Nicolas cu a wordo renoba of cu ta den e proceso pa wordo renoba. E bista mahos cu diferente edificio tabata duna pa loke ta toca e entrada di B. van der Veen Zeppenfeldtstraat, poco poco no t'ey mas.

Edificionan manera Nicolaas Store, ex Uncle Louis Store, ex SINFA, Watertoren e.o. a wordo drecha y a traha riba e aspecto di embeyecemento.

E edificio di ex-DOOV miho conoci como e edificio cu glas blauw, tabata den un estado grandi di deterioracion pa hopi aña. Hopi di e bentananan grandi di glas a wordo destrui y e lug a sufri hopi daño di vandalismo. E edificio aki tambe ta den e proceso di renobacion y den preparacion pa diferente oficina wordo ubica eyden.

Algun oficina di gobierno lo muda pariba y tambe e oficina di Aruba Oil Refinery lo establece su mes eyden.

E murayanan a haya e tratamiento necesario y a percura di drecha tur cos cu tabata mester di mantencion. E renobacion ta casi cla y dentro di algun siman e portanan di e edificio aki lo keda habri oficialmente. E establecimiento di oficianan den Caya principal di S.N. sigur lo trece mas movicion den e area y lo contribui na e economia di pariba di brug.

Asina nos por mira cu e bista mahos di edificionan bandona y destrui ta cuminsa disparce den e area di compra na San Nicolas. Comunidad tambe tin un responsabilidad pa cu cuido di e edificionan y pa señala autoridad ora mira cu cierto destruccion ta tuma luga.

Nos ta keda den espera di un limpieza total den e area aki pa futuro pa loke ta toca e arcanan unda yerba a cuminsa crece back y unda hopi desperdicio a acumula.

Cu hopi actividad a celebra 'Siman di enfermeria' na Aruba



ORANJESTAD (AAN): E siman di Enfermeria tabata un siman di hopi actividad. Diabierna 12 di mei, 'Dia di Enfermeria' tabata e culminacion di e siman aki.

A cuminsa e dia aki cu un desayuno tradicional unda cu tur empleado por a busca nan desayuno den cafetaria y sinta hunto un rato of hiba esaki na nan departamento pa come hunto cu coleganan.

Manera ta costumber e cuminda cu e tremendo coleganan di cushina a traha for di marduga a worde sirbi door di miembronan di staf. Tur colega a worde felicita pa e dia aki door di e comision di siman di enfermeria y Hunta di Directiva di Hospital. E dia aki a worde clausura cu un tremendo anochi di 'bowling' cu diferente premio na e ganadonan.

Miembro di Hunta di Directiva sr. Ezzard Cilié ta conta cu e comision di siman di enfermeria tabata creativo y a haci bon trabao pa logra un siman hopi leuk unda cu tur actividad a worde bon atendi. E ambiente dushi y positivo aki ta crea mas union di coleganan, sr. Ezzard Cilié a remarca. Enfermeria tin su retonan y nan merece un celebracion unda cu por gradici nan pa e trabao duro cu nan ta haci.

A habri e siman cu un ceremonia oficial sigui pa un exposicion na e entrada unda cu por a mira e historia di enfermeria y e diferente tipo di enfermeronan cu tin rond mundo, di antes y awo. A clausura e prome dia cu e wega popular 'Mens erger je niet', cu tabata super bon atendi y tur hende a pasa masha bon mes.

Diamars miembronan di e comision di Siman di Enfermeria a haci entrega di 'e regalo' na e diferente piso y departamentonan. Aña pasa nan a entrega esaki personalmente pa prome biaha y e feedback cu nan a ricibi ta cu nan a aprecia cu e comision a tuma e tempo pa entrega e regalonan y felicita nan pe bon trabao cu nan ta haci tur dia. Ademas, tabatin diferente lezing y tayer cu tabata bon atendi y hasta un Zumba class na Linear park.

Pa relaha coleganan por a disfruta di massage y tambe siña di e workshop aromaterapia. Diahuebs a otorga e premio di innovacion unda cu nan a saca e ganado di e miho idea innovativo di cuida. Intencion ta pa despues implementa esaki den hospital. Algo cu no tabata falta

tabata e competencia di drechamento di cama cu tur hende a haya tremendo.

"E siman di enfermeria semper ta hopi leuk y nos ta haci diferente cos riba afdeling, por ehempel dorna afdeling. Bo ta sinti e aprecio pa nos como personal di enfermeria, como tur persona den cuida. Naturalmente e competencia di drecha cama ta algo cu ta trece e team hunto", enfermera Anette Kelly-Wester a remarca. Pa e competencia di drechamento di cama, desde mainta e enfermeronan a cuminsa train riba e afdeling, unda cu nan a drecha tur cama y tabata algo 'fun' henter dia. "Tur esunnan cu kier drenta enfermeria, specialmente esunnan hoben, bin yuda nos cuida e pashentnan. E vak di enfermeria ta algo hopi bunita, pasobra bo ta

haci algo pa hendenan cu no por y e tin su banda di recompensa cun'e cu ta duna bo hopi satisfaccion como persona", asina Anette Kelly-Wester a remarca.

Durante ful e siman tambe coleganan por a saca potret riba e diferente piso cu tabatin nan photobooth bon ekipa. A decora na diferente pais pa simbolisa e diferente cultura den Hospital cu ta traha hunto. A drenta hopi potret masha leuk y e ultimo dia a entrega premionan personalmente pa esunnan cu a gana.

Por a mira back riba un tremendo siman yen di actividad unda cu tur empleado di Hospital hunto a disfruta y celebra e trabao cu nan ta eherce tur dia.



— Diagnósticos médico — Bases y Procedimientos

Autor: Doctor Vallejo

Es muy importante resaltar que la observación simple del paciente para determinar si aparenta una enfermedad leve, moderada o grave es esencial; si se vale por sí mismo para la locomoción o movimientos, si tiene iniciativa propia si se ayuda a sí mismo y se puede comunicar.

Cuando tenemos el cuerpo del paciente al frente, tenemos que apreciar el concepto de la estructura y la función equivalente y también en la evaluación de la condición que examina, mediante la evaluación de la disfunción; se hace en forma sistemática y personalmente en base a las prioridades en relación a la importancia para mantener la vida, por ejemplo los signos vitales, que incluyen la presión arterial ojalá en forma bilateral, la función respiratoria, la función cardíaca, la función de la perfusión cutánea. En relación a la circulación, no es lo mismo apreciar que el paciente está con coloración normal o si está pálido, sudoroso morado por falta de oxigenación. La falta de situación de los pulsos vasculares en cuello, región axilar, región inguinal, y en las regiones distales de las extremidades.

La SISTEMATIZACIÓN de la evaluación del estado de la conciencia, de los pares craneanos, sistema motor, sistema sensitivo, coordinación, signos meníngeos, reflejos musculotendinosos, marcha, la sistematización es muy importante porque impide que se omita áreas importantes del examen y también permite la revisión por sistemas.

Este orden o sistematización NO ES VÁLIDO durante las EMERGENCIAS donde la prioridad es la vida del paciente y hay evaluación específica a lo vital.

El concepto más importante y que es una norma, es el hecho que ante la existencia de enfermedades, quien en realidad existe, es el enfermo, la persona, y a ésta persona hay que respetarla, tenerla en cuenta, y hacerle sentir que su estado nos compromete en la vía para ayudarlo. EN OCASIONES DEBEMOS PONERNOS EN EL CUERPO DEL PACIENTE Y SENTIR CON EL SUS DOLORES EN LO POSIBLE.

Así sus signos y síntomas nos orientarán al reparo de la información y a la etiología de ese problema, que en conjunto con la impresión diagnóstica será la base para la terapia y su seguimiento.

No se deben crear diagnósticos complicados que estén lejos del entendimiento de los pacientes, y presentarlo en una forma sencilla de entender para el paciente y para el registro general o ESTADÍSTICA.

Establecer el orden de prioridades, ya que en ocasiones hay varias entidades que contribuyen a la sintomatología y signología, esto en base a los diferentes órganos y sistemas. No se puede orientar la etiología en forma única sino referirla al TODO; por ejemplo en la diabetes hay varios órganos y sistemas implicados, pero si existe la hipertensión, esto será tenido en cuenta para establecer el orden de prioridades. En la síntesis de los síntomas, signos y síndromes, se hará en el mismo orden de las prioridades y se intentará progresar en ese orden. Ante los diagnósticos muy graves para la seguridad del paciente no se deberá levantar falsas expectativas, tampoco tener una actitud derrotista, ya que siempre queda bien la opción del cuidado general del paciente ante la imposibilidad de cirugía, etc.

La Persona es Primero!!

En ésta consideración se tratará a la persona, se tratará al paciente, y No el resultado del laboratorio o la imagen.

El consentimiento del paciente y de su familia será fundamental para todo tipo de examen y tratamiento. No se apoyará la eutanasia en sí, y en la donación o recepción de órganos se seguirá el mismo criterio.

Para terminar y volviendo al tema del diagnóstico, puedo agregar que éstos son fundamentales para todo tratamiento y a veces significan un reto al conocimiento y experiencia, y son fuente de muchas satisfacciones desde el punto de vista profesional porque son la vía para ayudar a la humanidad en una atmósfera de misterio y magia, que es lo que arroja la mayoría de entidades que afectan al ser humano.

Le recomiendo al paciente y a sus familiares solicitar de forma respetuosa al médico y al personal de enfermería, explicación de la enfermedad que aqueja al paciente y si es posible, el diagnóstico. Esto pondrá de manifiesto el interés del paciente en su seguridad y la esperanza de que el médico tratante se está esforzando para haber hecho el diagnóstico o diagnóstico diferencial y así también dejar en claro que la situación de atención médica debe conllevar el concepto de Diagnóstico Responsable.

Solicita tu DIAGNÓSTICO POR ESCRITO... No te parece que es lo mejor para tu tranquilidad???

Carlos Arturo Vallejo López, Neurólogo-Cirujano.
Boegoeroei 49-B.
Sociedad Latinoamericana-Arubiana.



Opinion Publico Si AVP kier pone mas Verkeersplateau anto reduci invoerrechten pa Shock Absorbers



ORANJESTAD (AAN): Un lector a indica na DIARIO, cu el a mira na TV con un Parlamentario di AVP a indica cu otro siman ta bay reuni den Staten encunto proyecto di ley pa pidi Gobierno pa instala mas Verkeersplateau den barionan, y tambe pa impone multa mas pisa pa esnan cu ta core auto y usa celular.

Parlamentarionan aki ta check cu e.o. personal di Bombero y tambe personal di Ambulance na Aruba, kico nan opinion ta encunto e Verkeerplateau masha mal traha na Aruba?

Verkeerplateau cu no tin iluminacion y ni verf drechi riba nan pa adverti automobilistanan. Ni e sugerencia pa pone borch di "Bump" pa yuda turistanan Mericano, nan no kier pone.

Y pa colmo, ta hopi hende awor ta haya nan ta haciendo extra gasto pa reemplaza Shock-Absorbers y demas pieza di suspension di nan vehiculo. E estilo di construi verkeersplateau na Aruba ta demasiado perhudicable pa bo vehiculo.

Pues si esnan di AVP kier pone mas verkeersplateau, que hubo sigui e trend mundial di traha nan manera esun riba e potret, y tambe elimina invoerrechten riba Shocks-Absorbers, pa asina pueblo no haye ta gasta dineral di placa cada 2 aña pa cambia nan.

A ser menciona algun dia pasa, cu specialmente personal di Ambulans tin hopi dolor di cabez pa pasa riba e Verkeersplateau. Nan mester reduci nan velocidad bastante, y ora cu nan tin pacient abordo, y pasando riba e plateau nan traha na Aruba, tur nan vehiculo ta keda bati y sacudi. Nada agradable pa e pacientnan.

SC

Skina di
CLYDE

Falta masha poco pa e cortina subi na Cas di Cultura pa e Concierto di VENTO DI NORTE

Prepara pa: Clyde Harms

Despues di cosecha exitonan grandi na Boneiro y Corsow, e quinteto Vento do Norte (puro saxofon y saxofonnan puro) di Portugal, dirigi pa e Hulandes Henk van Twillert, ta cla pa satisfice e gustonan mas exigente di e publico Arubiano na Cas di Cultura diasabra 20 di mei 8or di anochi cu un programa cu musica clasico, jazz, tango, fado y composicionnan di Aruba y Corsow. Entrada general (Fls 45) ta obtenibel na De Wit & van Dorp Stores, Plaza Bookshop y na porta prome cu concierto. Miembronan di Kunstkring ta paga Fls. 40 na porta. Entrada pa muchanan Fls 15, tambe na porta. NO PERDE E OPORTUNIDAD AKI! No keda pafo ora cu e cortina subi diasabra!! Busca po ticket prome cu nan caba.

Vento do Norte

José Pedro Gonçalves: Soprano/Alt * Pedro pereira: Soprano/Alt
Hristo Goleminov: Tenor/Alt * Adriana Oliveira: Bariton/Alt
bou direccion di
Henk van Twillert

Repertorio parcial pa e gira Alma Azul

West Side Story

* Maria * America * One hand, one heart

Moonlight Serenade

Petit fleur

Stormy weather

Tico Tico

I feel good

El Diablo Suelto

Oblivion

Libertango

Balada para um Logo

Violin Tango

Leonard Bernstein

Glen Miller

Sydney Bechet

Harold Arlen

Paco de Lucia

James Brown

Heracio Fernandez

Astor Piazzola

Astor Piazzola

Astor Piazzola

Astor Piazzol

Air

Quarteto Italiano

Ave Maria

Hungarian Dances

Adagio

Adagio

Fado Nem as Paredes

Fado Azul

Un Sueño em Re minor

Pavane para Giomar

Abo So

Atardi

Despedida

Johann Sebastian Bach

Johann Sebastian Bach

Bach/Gounod

Johannes Brahms

Samuel Barber

Tomaso Albinoni

Amalia Rodriguez

Tjako van Schie

Gerard Palm

Livio Hermans

Padu del Caribe

Padu del Caribe

Wim Statius Muller

Minister Arthur Dowers pasando cas pa cas na Dakota



ORANJESTAD (AAN): “No tin un miho forma pa campaña cu bishita e votado na su cas. Ey ta scucha e berdadero preocupacionnan, ta haya critica, ta scucha sugerencianan y specialmente ta haya elogio pa tur e trabao y esfuerso cu ta hinca tur dia den e trabao aki. Pueblo ta cu nos”, asina Minister mr. drs. Arthur Dowers a duna di conoce despues di a pasa bishita algun caya den e bario di Dakota diasabra ultimo.

Team Dowers ta ocupa tur e dianan aki cu atende yamada di ciudadanonan pidiendo pa pega nan bandera na cas of plak sticker na nan auto, como un forma di solidaridad na e Gobierno na mando. Ta invita tur hende pa pasa Cas di Partido AVP na Dakota entre 8:00am pa 5:00pm pa inscribi Bo mes y asina join Team Dowers den e campaña

aki.

Mr. Drs. Arthur Dowers a participa den eleccion pa prome biaha na aña 2001 y a conta cu 203 voto di confianza. Den eleccion di aña 2005, despues di a sinta 4 aña den Parlamento, su votonan a subi te cu 858 y na aña 2009 e votonan a sigui crece te na 1281. Mester menciona cu despues di a goberna 4 aña den e funcion di Minister di Husticia y Enseñansa, e politico a resulta un di esunnan cu mas a crece den e ultimo eleccion di aña 2013, subiendo di 1281 te cu 2079 voto individual.

Su seriedad y integridad sin duda lo hib'e na un resultado aun mas grandi den e eleccion aki. E sosten di su votadonan ta grandi y cada dia mas y mas hende nobo ta yega pa uni na e famia grandi di AVP y cu sosten pa Arthur Dowers.

Cas di Cultura <> Diasabra 20 di mei 2017<> 8pm

Por contact Clyde Harms via
clydeharms@yahoo.com



Team "Snor" A Garna "Red Stone"



ORANJESTAD (AAN): Den weekend ultimo, e fabuloso Kudawecha Square Garden situa den 99 Bar & Restaurant tabata scenario di e tremendo clash entre dos team cu tin rivalidad total. Team "Snor", bou guia di "Snor" Perez, pa basta tempo caba tin un "apeltje" pa pela cu e team duro di Ayo, esta Red Stone. Wel, e biaha aki aparentemente Snor

a fia un "grinder" y a bin ta garna Red Stone na grijs di 5 florin pa yarda. Shonnan, 99 Bar & Restaurant na Kudawecha un tabata tin luga mas pa pone hende di e tantisimo fanaticonan cu a bin presencia e challenge aki!! Den prome tanda Team Snor ta sali durisimo y ta yega half time cu e score impresionante di 11 - 5, mandando un señal kla y ras-

pa pa e trabuco nan di Ayo cu awe nochi no ta bay tin wega! Snor claro mas cu contento cu e manera cu su team ta funcionando ultimo tempo. Ta parse cu tur e sacrificionan di studia strategia y tecnologia nobo con pa pasa e "boodschap" a cuminsa duna fruta. Den di dos buelta Team Red Stone a hisa speed un tiki so... di "velocidad cocolishi" pa

"velocidad morocoy", y asina ta piki 7 punta so pa yega 12 net prome cu Team Snor pasa liña final cu 21 punta. Un paliza Team Snor ta duna Red Stone cu score impresionante di 21 - 12!! Style di score palindromo nan aki. Testigonan a declara con un caravana di cara tristo y cu lagrima na wowo a sali despues rumbo pa Ayo, mientras cu den e scuridad di madrugada por a wak cla cla e 4 zapato blanco nan cu Team Snor a regala Red Stone ta lombra manera luz LED na pia di Red Stone! Tin entendi si cu e cos aki no ta bay keda asina! Team Red Stone a declara cu "they will be back". Mal rabia y cu miho strategia cu Snor. Keda pendiente pa e revancha del siglo aki. Propietario di 99 Bar & Restaurant, e embahador di domino di China, kier a gradici Budweiser pa su tremendo patronisahe pe anochi

super ameno aki, y tambe kier a anuncia cu fin di e luna aki lo ta bay tin wega grandi den 99 Bar & Restaurant! Si shonnan, wega grandi pero grandi mes lo ta bay tin diasabra 27 di mei ora cu e gigante nan, e Goliath nan di Team Caba Cos, enfrenta nada menos cu e David nan di Team 99, kendenan den ultimo encuentro a sa di traumatiza Team Caba Cos ganando nan cu score di wanta rosea di 21 - 20. Un logro cu a pone capitan di Caba Cos su higrira bira preto preto. Team 99 lo por wanta e presion diasabra 27?? Si Team 99 bolbe gana, capitan di Caba Cos lo bolbe nenga di sali ariba potret??? Shonnan, no perde e bataya formal aki diasabra 27 di mei na 99 Bar & Restaurant!! Yegaaaa!!!

Schedule Campeonato Softball ASB 2017

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Warda
1	12/05/17	08:00pm	Flatstone	AA	Pizza Hut Monster	vs	Sputters	
2	12/05/17	10:00pm	Flatstone	AA	Sputters	vs	Pizza Hut Monsters	
3	19/05/17	07:15pm	Flatstone	AA	Royal Power	vs	Macuarima Indians	
4	19/05/17	09:00pm	Flatstone	AA	Macuarima Indians	vs	Royal Power	
5	20/05/17	05:00pm	Pos.Chiq	A	Celebrities	vs	Blackhawks	
6	20/05/17	07:00pm	Pos.Chiq	A	Logros	vs	Predators	
7	22/05/17	05:00pm	Pos.Chiq	AA	Balashi Premuim	vs	Piratas	
8	22/05/17	07:00pm	Pos.Chiq	AA	Piratas	vs	Balashi Premuim	
9	26/05/17	07:15pm	Flatstone	A	Blackhawks	vs	Predators	
10	26/05/17	09:00pm	Flatstone	A	Celebrities	vs	Sputters 2	
11	27/05/17	05:00pm	Pos.Chiq	F	Tanki Leendert Girls	vs	Rebels	
12	27/05/17	07:00pm	Pos.Chiq	F	Jaguars	vs	Aruba Bank LT	
13	27/05/17	05:00pm	Pos.Chiq	A	Logros	vs	Sputters 2	
14	27/05/17	07:00pm	Pos.Chiq	A	Celebrities	vs	Predators	
15	28/05/17	11:00am	TBA	F	Jaguars	vs	Tanki Leendert	
16	28/05/17	01:00pm	TBA	F	Aruba Bank LT	vs	Rebels	

Deporte Local

Ekipo nan a hunga futbol cu hopi apoyo di publico

Play-off 2016/2017 a ranca sali cu victoria pa RCA



ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi a inicia e play-off 2016/2017 di Arubaanse Voetbal Bond den stadion Guillermo P. Trinidad na Dakota. Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle, Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff y Vice Presidente di AVB, Marlon Werleman, a bisa na final di e prome wega di tabata contento cu e inicio di Playoff 2016-2017. Apertura di e play-off a tuma luga cu gradicimento na tur esunnan cu a presenta pa mira wega y a desea tur 4 team exito durante e play-off.

Britannia a enfrenta Dakota

den e prome anochi, unda cu den e prome minuut nan di wega Britannia tabatin dominio di e wega. Despues Dakota a cuminsa domina e wega y a cuminsa ataca e area di gol di Britannia. Na diferente ocasion ambos team a tira riba gol, pero Dakota ta habri e marcado cu gol di E. Bosnie na di 32 minuut di wega pa asina bay den e prome tempo ganando. Na di 42 minuut di wega Jonathan Ruiz y M. Kock a haya un carchi geel na momento cu ambos hungador a tackle otro.

Den e di dos tempo di wega, ambos team a keda busca pa yega gol, pero Britannia a pone un tiki mas presion y a

logra di empata e wega na di 69 minuut cu gol di Theric Ruiz. A saca coach di Dakota Eric Abdul na di 88 minuut di wega pa motibo cu el a sali for di su area y a benta hungador di Britannia abou. Na final e wega a termina empata na 1-1.

Diasabra anochi a tuma luga e di dos wega di e play-off unda cu Nacional a enfrenta e campeon di aña pasa, esta RCA. Desde inicio di wega ambos team a subi cu e meta pa gana pa asina nan bay cu e prome victoria, pero na final RCA a bay cu e victoria ganando 2-1. E prome gol a cay na 6 minuut di wega pa RCA y tabata J. v.d. Linde cu

a anota esaki. RCA a bay den e mita tempo gana y den e di dos wega nan a busca e di dos gol cu a cay na 65 minuut y Eric Santos a anota esaki. Nacional no kier a bay cas sin anota gol y na di 73 minuut di wega Roy Albert a anota 1 gol pa Nacional. E team di Noord a busca pa tabla e wega pero na por a logra esaki. Roy v/d Huevel a haya un carchi geel despues di 90 minuut di wega pa motibo di comportacion no deportivo.

Wega lo continua dia 17 di Mei cu e di dos wega entre Dakota y Britannia, kendenan lo busca un victoria. E wega lo ta na stadion na Dakota pa 8:00 PM. AVB ta invita fanati-

conan di ambos team y amantenan di futbol pa yega stadion pa asina apoya nan team preferi y pa mira weganen di calidad.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e referee nan y e torneonan di futbol organiza pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Deporte Local

Den menos di 4 ora Aruba Bank Annual Walk & Run a bati SOLD OUT



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta durante un conferencia di prensa yama pa Aruba Bank, representante- nan di e Banco a elabora na prensa riba e annual Walk & Run cu lo tuma lugar fin di luna di Mei. Manera cu nos tur sa, e Annual Walk & Run di Aruba Bank ta conta cu un

acogida I participante y ta den un cera di wowo e evento aki ta sold out. E Walk & Run ta programa pa inicia Mei 29, 30, 31 y termina Juni 1, 2017. E aña aki Aruba Bank a haci algun cambio mas atractivo pa locual cu ta regarda e participantenan. Envez di reparti boli of duna awa den cups di

plastic. E compania a opta pa duna cada participante un boter di plastic, na unda nan por hinka nan awa, Gatorade of locual cu nan ta uza pa refresca garganta. E prome dia di caminata lo inicia na Aruba Bank Sannicolas, sigui pa dia 2 cu lo inicia na Centro Deportivo Betico Croes, dia 3 lo inicia na Aruba Bank Paradera y dia 4 lo inicia na Compleho Deportivo Frans Figaroa. E bon noticia ta cu Aruba Bank a anuncia cu e inscripcion a habri, pero Diario Deportivo a tuma nota riba e Facebook di Aruba Bank cu nan a yega nan limite di 2500 participante y cu esaki ta SOLD OUT. Esaki simplemente ta muestra e interes cu persona nan tin pa participa den e Annual Walk & Run di Aruba Bank. Si tin cualkier cambio, Diario Deportivo lo comparti esaki den nos proximo edicion.



Wandelvoetbal pa 60+



ORANJESTAD (AAN): Tempo ta cambia. Comunidad ta cambia, mescos cu futbolista nan y nan desea nan. Pues e pregunta, con un organization of un 60+ ta anda cu esaki? Bo ta adapta? Unda cu normalmente organizacionnan deportivo ta concentra riba hubentud, poco poco 60+ ta bira un grupo interesante. Nos fundacion: "Sport for Youth Foundation", ta concentra specialmente riba e grupo aki di 60+. Nos ta convenci cu Wandelvoetbal por mehora e bida di un 60+. A keda demostra caba cu e participantenan ta sinti nan mes mas fit y tin mas contacto social.

Wandelvoetbal, un deporte, unda bo no mag core pero cana, ta respeta e condicion fisico di un 60+. Cu un edad halto ainda bo por practica e deporte aki. Pasa pret cu otro no solamente ta tene bo den condicion fisico pero tambe ta tene bo mentalmente saludabel.

Por medio di e proyecto "Samenoud" di "Samen werkende fondsen Nederland" hunto cu CEDEARUBA, nos fundacion a haya e posibilidad pa ofrece e hungadornan 60+ Un anochi saludable y deportivo cu Wandelvoetbal. Esaki nos ta bay organiza riba

e cancha chiquito di Britania riba un diaranzon anochi cuminsando for di 7.00 – 10.00. No den forma di competencia pero yega y forma team eynan mes cu esnan presente. No tin gasto pa participa. Tur cos ta gratis.

Diarazon awor, 17 di mei, lo tin wega di demostracion entre team di Arusur y un team mix, cuminsando pa 8.00 na Britannia mes. Bin wak, trece bo keds y hunga tambe. Pa varios siman nos ta bay ta organizando esaki entre 7.00 y 10.00.

Mirando cu den nos comunidad e grupo di 60+ ta aumentando, ta hopi importante pa ofrece actividadnan deportivo manera Wandelvoetbal. Ta importante pa saca e 60+ for di e soledad of preveni esaki.

Fairplay y goza ta e meta principal di Wandelvoetbal. E reglanan ta mescos cu futbol, cu algun excepcion, manera no mag core pero mester cana solamente, no tin offside, no tin keeper, palo di gol chiquito, 6 hungador pa cada banda, no body contact.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Edmund Fraser (5937425) of Leo de Hertog (5927282), miembro- nan di "Sport for Youth Foundation".

Deporte Local

Tur cos ta cla pa The Revival of Palo Marga 2 cuminsa cu actividadnan di Street Legal bek



ORANJESTAD (AAN): No ta un secreto cu desde inicio di aña 2017 e pista di Palo Marga no tabata activo y esey a conduci na un sin fin di caredanan y driftmento ilegal riba camindanan publico cual sigur no ta aceptable y ta algo cu mester a haya atencion lo mas pronto posibel. Tabata existi un urgencia pa habri e facilidadnan di Palo Marga bek pa asina e actividadnan di Motorsport por bay bek ey riba na un manera reglamenta y sigur pa tanto e participante pero tambe pa esnan cu kier disfruta di esaki, pero a pre-

senta cierto asuntonan legal cu mester a atende cu nan prome cu por a bay over na sigui cu e operacionnan di e facilidad. E grupo di The Revival of Palo Marga 2 a bin ta traha basta duro tras di cortina durante di e ultimo 2 pa 3 lunanan pa asina no solamente habri e pista bek na un manera responsabel pero tambe pa por tin un plan di maneho duradero y pa un termino largo pa asina garantiza cu e sport di drag race por tin un futuro sigur tanto pa e facilidadnan pero tambe pa e participantenan cu ta inverti bastante placa den nan ve-

hiculo y lo no ta desea di haci esaki y despues tur e inversion aki ta simplemente para den nan garashi.

Por fin a yega asina leeuw cu por cuminsa cu e prome fase di actividadnan y esaki ta encera cu e eventonan di Street Legal lo mester wordo reanuda lo mas pronto posibel pa asina stop e caredanan ilegal di tuma lugar riba caya. E prome evento di Street Legal ta programa pa tuma lugar Diasabra 10 di Juni cuminsando pa 7:30 di anochi y lo ta coriendo e categorianan di Street Legal Auto, Street Legal Bike y e

categoría di Scooter/Quad y Jr. Dragsters. Mientras tanto prome cu e careda aki como parti di e prome fase di reactivacion tambe The Revival of Palo Marga 2 lo continua cu e trabaonan di pone e facilidad bek den condicion, haci trabaonan di mantencion na e mast di e luznan, lo meet y organiza cursonan di upgrading pa e official pa asina pa asina poco poco pero sigur trece Palo Marga su facilidadnan y personal bek riba e nivel rekeri pa den un futuro cercano por cuminsa host caredanan di Drag Race local y Interna-

tional bek riba e pista di Palo Marga.

Keda semper bon informa di tur loque ta pasando y lo bay pasa na Palo Marga via di e Facebook page di The Revival di Palo Marga 2 y marca e fecha di 10 di Juni riba bo calendar pa asina bo tambe por bay y participa na e evento di Street Legal unda bo por core na un manera safe, reglamenta y bay cas cu placa cash na final di e anochi.

Despues di 40 aña, e Organizacion Deportiva Pan Americano a haya un presidente nobo den Nevin Illic di Chile



ORANJESTAD (AAN): Recientemente na Punta del Este, Uruguay, ODEPA a tene nan asamblea general e biaha aki cu un toke historico pa motibo cu despues di 40 aña a eligi un presidente nobo. Un total di 41 comite olimpico nacional di Norte America, Centro America, Caribe y Sur America ta miembro di e organizacion continental ODEPA. Desde di e fayecimento dos aña pasa di e ex-presidente sr. Mario Vasquez Ra-

nia, e organizacion di ODEPA a cuminsa traha na cierto cambionan den e deporte den di nos continente y claro pa eligi un presidente nobo pa futuro di e organizacion cual tabata un prioridad. E comite ehecutivo tambe e wordo eligi esaki cada 4 aña y den esaki secretaria general di COA, sra. Nicole Hoevertsz a keda re-eligi. Notable ta cu desde 1998 te cu awor Nicole Hoevertsz ta forma parti di e organizacion continental ODEPA.

E eleccion tabata uno cu hopi lobbymento, strategia y politica unda e tres candidato nan a prepara na mes casi dos aña pa esaki. E tres personanan cu a pone nan candidatura pa bira presidente di ODEPA tabata Carlos Nuzman di Brazil, Jose Cuello di Republica Dominicana y Nevin Illic di Chile. Despues di e prome votacion Cuello y Illic so a sigui mientras Nuzman a cay afor. Na final den un votacion minimo di 26 contra 25, e presidente nobo di ODEPA a bira Nevin Illic di Chile.

Mester bisa cu despues a reuni den 3 grupo esta uno di Norte America/America Central, Caribe y Sur America bou cual Aruba ta cay y aki sra. Nicole Hoevertsz a keda re-eligi como vocal. Durante e asamblea general e presidente Illic a nombra representantenan di Mexico y St Lucia respectivamente como su secretario general y su tesorero nobo.

Mester bisa cu mesora e Comite Ehecutivo a reuni riba principalmente e desaroyo



rond di e Weganan Panamericano di Lima 2019 unda esaki no ta canando na deseo pa motibo di e situacion den e pais. Pa e motibo aki tambe e presidente electo di Odepa, sr. Illigde lo tin un reunion cu e presidente di Republica di Peru pa papia riba diferente punto di preocupacion. Un di nan ta sigur e Villa Panamericano.

Ta bon pa bisa acerca cu e Comision di Coordinacion lo bishita e ciudad di Lima, Peru

dentro di algun siman pa asina mira kico tur nan lo por yuda cune mirando cu falta net dos aña pa e inicio di e weganen.

Por ultimo e presencia di e presidente di IOC, sr. Thomas Bach na e asamblea di Odepa a wordo masha aprecia. Un otro punto importante ta e participacion di hende muhe den e Comite Ehecutivo unda antes esaki tabata consisti di tres persona y awor a amplia pa cinco persona.



Sarah-Quita OFFRINGA a sigura su segundo triunfo di e temporada di competencia di windsurf na Hapon



ORANJESTAD (AAN): Yokosuka- Hapon. Na cuminsamento di añanan 90 e deporte di windsurf tabata hopi popular na Hapon. Finalmente despues di 24 aña E aerolinea Fly ANA ta anfitrión hunto cu Keikyu Corporation y ciudad di Yokosuka di e PWA Fly ANA Copa Mundial di Windsurf na Tsukuihama beach. Desde 11 te cu 16 di mei e competencia di PWA na ASIA a continua na Hapon despues di e evento na Sur-Korea. Instrumental pa e deporte di vela ta biento y atrobe biento mescos cu siman pasa na Sur Korea ta hopi impredecible cu ta trece hopi momento di wardamento. Asina cu e biento a lanta ariba dia 13 di mei diferente qualification a tuma lugar Sarah-Quita a corre dos manga pa cualifica y ta pasa pa e final di ganadornan di e promer eliminacion. Decisivo ta e salida. Mester evita di ta den posicion delanta y na mes momento evita di drumi den luz pa otro regatista no tape, kitando e

biento. Sarah-Quita tin su holoshi sincroniza ariba e seconde. Manera un flecha e a sali tira bay pa yega e boei como promer. Desde principio te fin e ta na cabez di e carreda y di nobo mescos cu el a hasi na Sur-Korea e ta cementa su dominio ganando e promer eliminacion. E comentario ta cu e regatista di 25 aña di Aruba a cuminsa su temporada di competencia bon y ta defende su titulo di campeon mundial di slalom 2016 na perfeccion. E di dos eliminacion ta pendiente pa corre ya cu 8 regatista femenino a clasifica pa e careda final di ganadornan. Ya tin dos dia caba cu no por core e careda aki pa via di e biento debil cu ta supla. Na Hapon e biaha aki si a logra haya resultado den e categoria masculino. E atleta frances di Saint Maarten Julien Quentel ta gana e promer eliminacion. Finalmente Sarah-Quita a sa di capitalista ariba e unico oportunidad cu a presenta y trece Victoria pa Aruba. Hunto cu Julien Quentel di SXM, Caribe a briya na le-hano Oriente.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Tin mas aerolinea cu tin deseo di bula pa Aruba



ORANJESTAD(AAN): A puntra COO di Airport si tin demanda pa destinacion di mas aerolinea cu kier bin Aruba?

Segun Jurgen Benschop esey ta afirmativo. Awor aki nos ta den periodo di Summer y ta trahando riba e winterslot, cu ta core di October te cu Maart. Ya caba e peticionnan cu ta biniendo aden, no tin suficiente espacio pa duna tur e aerolineanan e orarionan cu nan kier. Basa riba esey, ta negoshando, hunto cu e aerolineanan pa wak con por adapta nan schedule y purba di fitnan mas hopi posibel den e espacionan cu tin.

Avionnan cu mester keda drumi:

Tin awor aki algun avion cu ta keda drumi. Un di nan ta United, door di e inseguridad na Venezuela, a opta pa laga nan crew y avion drumi akinan anochi, sali mainta bay Venezuela, pickup pasahero, sigui pa Merca. American ya sa caba cu ta drumi tur anochi na Aruba.

Pazuid:

Parti pazuid tin cu bisa cu e aviacion general pa hopi aña tabata depende di Venezuela y esey a cay basta. Manera cu tur hende sa, Aruba ta e di dos destinacion mundial cu tin preclearance pa avionnan priva. Tin US Customs y Border Protection pa vuelonan comercial. Na Aruba tambe tine pa vuelonan priva. Ta spera hunto cu Universal, cu ta partner di aeropuerto cu ta handle e terminal di aviacion priva, cu por desaroya e mercado un tiki mas caminda cu ta atrae clientenan cu por ehe-

mpel cu ta bin di Sur America, bin Aruba preclear y por bula pa Merca cu avionnan priva tambe.

Horario di vuelo:

Aruba su turismo ta hopi dedica of depende di e ho-

telnan, checkout times, hopi biaha ta entre 11'or y 12'or. Hopi timeshare ta core weekend pa weekend, sea diasabra pa diasabra, of diadomingo pa diadomingo. Ta haci cu mayoria di

e pasaheronan mester yega aeropuerto un cierto orario y tin cu sali cierto orario pa nan yega na nan conexion na Merca. E ta haci cu nan tin cu sali cierto orario pa nan yega na nan conexion-

nan na Merca. Esey ta haci cu ta pone un presion den e peekhours di 10'or, pa 11'or di mainta, te cu 5'or di atardi, cu tur vuelo tin cu yega y sali, segun Jurgen Benschop.

Central Government Real Estate Agency
Ministry of the Interior and Kingdom Relations

For Sale

Detached houses in the district Bushiri

Open days
May 23th and 24th 2017

Auction day
July 6th, 2017

The sale process for 8 defense houses in the Bushiri district will start in mid-May. These detached single-family houses were previously inhabited by staff members of the Dutch Defense Department.

The State Property and Development Agency is responsible for selling the houses, on behalf of the Dutch state. The houses will be sold individually, via a notary, by way of a voluntary auction.

Detached Houses

The spacious contemporary detached houses consist of a hall, living room, kitchen, three or four bedrooms, two bathrooms, a toilet, a storage area in the backgarden and a covered porch. The houses feature a garden and ample parking facilities. The existing enclosure is in the form of a stone wall with steel fencing.

Characteristics

Address	Lot size	House size	No of bedrooms	Starting price
Bushiri 60	734 m ²	155 m ²	3	AWG. 249.000,-
Bushiri 62	705 m ²	155 m ²	3	AWG. 241.500,-
Bushiri 64	705 m ²	155 m ²	3	AWG. 241.500,-
Bushiri 66	705 m ²	155 m ²	3	AWG. 241.500,-
Bushiri 68	705 m ²	155 m ²	3	AWG. 241.500,-
Bushiri 70	705 m ²	155 m ²	3	AWG. 241.500,-
Bushiri 72	705 m ²	174 m ²	4	AWG. 256.500,-
Bushiri 74	750 m ²	155 m ²	3	AWG. 246.000,-

Open days

You are more than welcome to view the houses during the open days.
Bushiri, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74.

Tuesday, **May 23th from 9:00 AM till 12:00 AM**
Wednesday, **May 24th from 1:30 PM till 4:30 PM**

For Sale by auction

The houses will be publicly and individually auctioned, in the presence of notary Mr R.E. Yarzagaray or his substitute, on **Thursday, July 6th, at 10:00 AM**, Aruba Surfside Marina (Dolphin Room) at 7 L.G. Smith Blvd. in Oranjestad Aruba, via the Dutch auction method.

The notary's address is:

Notary Office Yarzagaray & Partners
L.G. Smith Boulevard 20 & 12
Oranjestad, Aruba
T: +297 582 2850

More information

For more information on the houses, sales procedure and open days is available on our website or contact the notary office of Yarzagaray & Partners

www.caribbean-houses.com
facebook.com/caribbeanhouses

Tur dia Polis ta controla autonan cu a paga nummerplaat of no



ORANJESTAD (AAN): Concientisacion ta un metodo esencial cu tur instancia ta haci uso di dje, pa educa of mihor bisa, pa recorda un grupo di hende riba un topico cu kisas nan no tabata sa of cu nan a lubida riba dje.

Minister Dowers a splica cu e metodo aki, su ministerio a bin ta haci uso di dje desde cu su persona a worde encarga cu e cartera di Husticia, y e ta un methodo cu su persona sa sigur cu e ta duna su resultadonan positivo.

‘Un di e ehempelnan cu nos por duna sigur, ta e concientisacion cu nos a bin ta haci durante casi 8 aña largo, pa cu awe nos tin un trafico hopi mas sigur, compara cu algun añanan pasa’, Minister Dowers a comenta.

E no ta cuestion di haci esaki un pa dos dia y el a caba, pasobra e ta tuma su debido tempo. E unico cos fastioso di esaki ta, cu bo no lo bay mira su resultado a corto plazo, pero mas bien si riba un termino mas largo y su ventaha ta, cu e ta uno duradero.

Minister Dowers a remarca cu el a tuma nota, for di belastingdienst, esta servicio di impuesto di Aruba, cu tin 20% di personanan cu ta doño di un vehiculo di motor, cu ainda no a haci pago di nan belasting di nan vehiculo di motor cu nan tin den uso.

Mirando cu nos polisnan ta hopi activo cu nan controlnan reguroso den tur skina aki na Aruba, e titular di husticia kier a participa na nos comunidad, pero en especial e 20% cu ainda no a regla nan impuesto di vehiculo di motor, pa nan tene bon cuenta cu esaki.

Segun por a compronde for di servicio di impuesto cu nan tin un plazo te cu dia 29 di mei 2017, pa e 20% di personanan

cu nan ta referi na dje y cu ta representa 15.228 plachi di number, cu nan por pasa e oficina pa regla un cu e otro ainda.



**Super Food Plaza
zoekt per direct:
Nieuwe
collega's**

SUPER FOOD



• Supervisor Casa/Intertoys

Jij bent afdelingsverantwoordelijke voor de verkoop gedeelte van Casa. Je draagt zorg voor het verkoopklaar zetten van de producten, je helpt hieraan mee en zorgt dat je afdeling er perfect uitziet.

Wat wij vragen

Een MBO-diploma

Je beschikt over een ruime productkennis

Je bent commercieel ingesteld en resultaatgericht

Je bent servicegericht en leergierig

Je bezit de capaciteit om administratief correct werk te leveren

Je werkt op zaterdag en op 2 zondagen in een maand

Je bent voor 44 uur per week inzetbaar



• Sous Chef

• Leerling Kok

Ons aanbod

- Wij bieden een uitdagende functie binnen een leuk en gemotiveerd team
- Salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring

Bent u geïnteresseerd in een van deze functies?

Stuur dan voor 24 mei 2017 uw CV met pasfoto en uw motivatie via e-mail naar: hr@superfoodaruba.com

Wij vragen: Relevante (vak) opleiding en communicatieve vaardigheden in het Papiaments, Nederlands en Engels. Sollicitanten moeten in bezit zijn van een geldige vergunning en ID.

SUPER FOOD
Plaza

Bubali 141-A, Noord, Aruba | +297 522 2000 | www.superfoodaruba.com | info@superfoodaruba.com



United Nations Development Programme (UNDP) presente e siman aki na Aruba

Planificando mapa di implementacion di Metanan Mundial pa Desarojo Sostenibel na Aruba

ORANJESTAD (AAN) - Comision 'Sustainable Development Goals' (SDG) ta invita tur interesado pa atende e 'United Nations Sustainable Development Goals Planning Mission', pa asina forma parti di e proceso di implementacion di e Metanan Mundial pa Desarojo Sostenibel (SDG)

di Nacionnan Uni na Aruba. Interesadonan ta bon bini pa experiencia y atende varios sesion cuminsando di 1.30 pa 4.30 di atardi, dialuna 15 di mei na Alhambra Ballroom, sigui pa un evento pa publico en general diahuebs 18 di mei di 6or pa 8or di anochi na Renaissance Convention Center.

E "Sustainable Development Goals Planning Mission" di Nacionnan Uni ta tuma luga entre dialuna, 15 di mei y diabierna 19 di mei unda lo tin diferente sesion mas intensivo y involucra. E sesionnan aki lo contene temanan concerni cu Aruba su economia, bida social y nos medio ambiente.

Representantenan di e Nacionnan Uni a expresa varios biaha nan admiracion cu e vision di e Gobierno di Aruba. E vision ta pa crea un sociedad sostenibel y prosperidad comparti. Pa e motibo aki, Nacionnan Uni ta mira Aruba como un bon ehempel pa otro nacionnan. Ta p'esey nan ta creando lasonan fuerte cu Gobierno di Aruba pa implementacion di e Metanan pa Desarojo Sostenibel na Aruba.

E obhetivo di e 'UN Sustainable Development Goals Planning Mission' ta pa yuda crea un 'roadmap' pa asina Aruba por yega na e Metanan Mundial mas lihe y miho cu ta posibel, cu accionnan realistico y innovativo. MAPS ta e sistema cu e Programa di Nacionnan Uni pa Desarojo (UNDP) a crea pa sigura cu e implementacion y progreso di e SDGs ta wordo logra na tempo y den bon forma. E MAPS team ta consisti di 6 miembro cu ta inclui sr. Marcel Alers, sr. Emery Kenroy Roach, sra. DevikaIyer, sr. Massimillano Riva, sr. Ivan Gonzalez de Alba y sr. Richard Blewitt. Pa mas informacion por email sdgaruba@kabinet.aw of sigui SDG Aruba riba Facebook.

BIG DATA FOR BIG IMPACT

Data y digitalisacion ta transformando nos economia. E impacto di rednan digital ta trece un sin fin di oportunidad pa nos tur!

Feliz Dia di Telecomunicacion!



Richard A. Arends
Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion

Purina Pro Plan a premia esnan cu a participa den Bestial Dog Walk



ORANJESTAD (AAN): Purina Pro Plan ta e marca di cuminda pa cacho confia pa profesionalnan y crea cu pasion. Un marca conoci mundialmente, cu ta ofrece nutricion excepcional pa esnan cu kier absolutamente lo miho pa nan cacho. E luna aki Purina Pro Plan tabata e patrocinador oficial di e Bestial Dog Walk cu a reuni mas di 400 participante hunto cu nan doño.

Esaki tabata un evento familiar unda adulto y mucha por a comparti cu nan mascota, ta activo y hunto completa e ruta di 3km riba Linear Park. Pa Purina Pro Plan e ta un placer pa apoya iniciativanan manera esaki, plataformanan unda hendenan por comparti cu nan mascota y disfruta hunto den manera divertido y sigur. Nan lema, "Your Pet, Our Passion" ta papia di nan pasion pa no solamente ofrece e mihor nutricion pa bo cacho



pero tambe pa celebra mascotanan y promove "responsible pet ownership" door di yuda educa e comunidad. Na final di e caminata tur cacho cu a participa a ricibi diferente regalo y e ganadornan en especial a ricibi basket yena cu productonan di Purina Pro Plan. Purina Pro Plan tin un linea di producto hopi amplio incluyen-



do productonan specialisa pa cachonan cu cuero sensitivo, productonan grain free y hasta un producto revolucionario yama "Bright Mind" pa cachonan riba 7 aña yama cu a worde crea pa veterinarianan y cientificonan despues di un investigacion di mas di 10 aña entre cachonan di edad halto. E producto aki ta evita cu un cacho su capacidad mental, energia y actividad fisico ta disminui cu e añanan. Tur participantenan a ricibi un

goody bag pa nan tambe por purba e linea di Pro Plan, cu ta mas popular cu nunca.

Un grupo grandi di fanatico a anima tur esnan presente cu a bay competi of simplemente a bay cana cu nan cacho. Tabata tin 3 categoria y esaki tabata e resultadonan; Den categoria chikito a keda na prome lugar Andres Montiel cu su cacho Milo, na di dos lugar Jean Pierre Heilmeyer cu su cacho Hunter y di tres lugar Jaimer Chirina cu su cacho Milo.

Pa loko ta trata categoria Mediano Julian Guisao cu Sparky a yena na prome lugar pero Sparky, como tambe e ganador absoluto. Na di dos lugar Lucas Ingwersen cu Messi y na di 3 lugar ta Alex Flores cu Lea. Den Categoria grandi Jerrik Franken cu Keyla ta yega na prome lugar, sigui pa Devon Lake hunto cu Bossy Lady y na di tres lugar a yega Maxime Ingwersen hunto cu Cookie.

Por mira un reportahe completo di e caminata durante Bestial TV cu ta air diaranson awor na



Telearuba pa 7:30am. Shohaira da Silva di Bestial Pet House, cual ta e motor tras di e caminata aki pa e ultimo 9 aña ta sumamente satisfecho y kier a gradici tur hende cu a participa y haci e caminata un exito rotundo. Shohaira ta un persona apasiona pa cachonan y hopi activo den comunidad pa loko ta trata proteccion di bestia riba nos isla. E ta gusta pone un lus positivo riba e doñonan responsabel, y e caminata pa cacho ta e mihor manera pa haci esaki. Otro aña ta e di dies aniversario di e caminata y ta priminti di ta un mas grandi ainda.

Flip pa Ecotech

Ecotech Vacuum Service Special

Servicio septico te cu 7m³ pa

E special ta 12 mei t/m 20 di mei 2017

Afl.

55

All taxes incl.

Yama nos AWE mes

582 - 4684

Un siman so di special.

www.info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Find us on Facebook

Deporte Local

Arubaanse Voetbal Bond cu homenahe na baluarte nan di futbol

Juancho Pablo y Frans Croes a scop e bala pa inicia Play-off 2016/2017



ORANJESTAD (AAN): Dia-bierna anochi a tuma luga apertura di e Play-off 2016/2017 di Division Honor di Arubaanse Voetbal Bond. E anochi aki tabata yen di fanatico cu a bay apoya nan team, esta Britannia y Dakota. Tur hende tabata ansioso pa mira kende lo bay cu e prome victoria. E aña aki a dedica e campeonato na Theo Ruiz, Cadochi Kock, Betto Peña y Frans Dijkhoff.

Vice presidente di AVB, Marlon Werleman, a inicia e anochi cu palabra di bon bini na tur esunnan presente pero tambe tabata contento di mira

cu poco poco e campeonato di futbol Division Honor ta yegando su final. Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle tambe tabata presente pa asina presenciar e wegá y sigui sostene deporte.

Henter e anochi tabatin entretenimento y pasa un momento agradabel. Tambe a haya oportunidad pa saca potret e anochi aki cu e back-drop di AVB di e Play-off hunto cu promo girls. Un biha mas Dakota tabata tey cu su DJ pa asina duna sosten na

e team Dakota. E anochi aki tabatin 2 invitado special cu e teamnan a invita. Dakota a invita Juancho Pablo kende ta un ex hungador grandi y clasico di Dakota, mientras cu Britannia a invita Frans Croes, kende ta un ex hungador pero un fanatico grandi di e team cu ta bay tur wegá di tur division di Britannia. Juancho Pablo y Frans Croes tabata tin e honor di a scop e prome bala pa asina duna inicio di e Play-off 2016/2017.

Despues di e palabranan di e invitadonan di honor, e bandera di FIFA a subi veld, e ref-

eree nan a subi tereno, sigui pe teamnan acompaña pe muchanan di nan team. E hoben Etienne Yarzagaray a canta himno, pero tambe a entretene tur hende durante e medio tempo. Tur hende a disfruta di e anochi y a pasa un momento agradabel.

Wega lo continua dia 17 di Mei cu e di dos wegá entre Dakota y Britannia, kendenan lo busca un victoria. E wegá lo ta na stadion na Dakota pa 8:00 PM. AVB ta invita fanaticonan di ambos team y amantenan di futbol pa yega stadion pa asina apoya nan team

preferi y pa mira weganen di calidad.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afiliá na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneja futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e referee nan y e torneonan di futbol organiza pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

DEPORTE INTERNATIONAL

Giants ta gana Dodgers pa di 4 triunfo consecutivo



SAN FRANCISCO: E temporada aki San Francisco Giants no a cumenza hopi bon, door cu nan no tabata anota mucho careda. Banda di esaki nan a perde nan pitcher principal Madison Bumgarner, kende lo por ta bek te na Augustus. Sinembargo, ultimamente nan

a cumenza bati mihor y Dialuna esey tabata e caso un biaha mas, unda cu nan a gana Los Angeles Dodgers 8-4. Eduardo Nuñez a yuda cu un hit pa impulsa dos careda den di 4 inning contra pitcher habridor Brandon McCarthy, kende den 5 inning y 2 tercio a permiti 8 hit y 6 careda.

Nuñez den di 7 inning a impulsa un careda mas ora cu el a bati un doblete. Pitcher habridor di Giants Matt Cain (3-1), a wanta Dodgers na apenas 1 careda y 5 hit den 6 ining y 2 tercio. Giants awor a gana 4 wega consecutivo.

Onana ta firma contrato nobo cu AjaxVan onze



AMSTERDAM: André Onana (21) y Ajax a yega un acuerdo riba un contrato nobo. E keeper, kende den un tempo hopi rapido a bira hopi importante pa e equipo a firma e contrato Diamars, cu ta

mantene en Amsterdam te cu zomer di 2021. Director di asuntonan di hungador di Ajax Marc Overmars na Januari di 2015 a firma Onana for di FC Barcelona pa 250.000 euro. Despues cu Jasper Cillessen

a bay for di Ajax, Onana a logra conquista e puesto fiho di keeper. Entre otro den Europa League Onana tabata grandi pa Ajax, yudando nan yega final di e torneo.

Isaiah Thomas ta anota 29 punto y Celtics ta pasa pa final di Eastern Conference



BOSTON: Den e 6 prome weganan di e semi final di Eastern Conference di NBA entre Washington Wizards y Boston Celtics, cada biaha e equipo di cas a gana. Celtics a hunga na cas Dialuna anochi y un biaha mas nan a gana nan wega na cas y esaki tabata clave pasobra asina nan a pasa pa final di Eastern Conference, unda cu nan ta bay topa cu Cleveland Cavaliers. Isaiah Thomas tabata maximo anotador pa Boston cu 29 punto y 12 asistencia, mientras cu Kelly Olynyk a impresiona

tur hende cu un tremendo actuacion, unda cu el a anota 26 punto, pa yuda Celtics gana e wega 115-105. Bradley Beal tabata maximo anotador pa Wizards cu 38 punto, incluyendo 24 den di dos mitad di wega. John Wall y Markieff Morris cada un a caba cu 18 punto pa Washington, cu tabata hungando den nan prome 'Game 7' desde 1979. Un problema di Wizards tabata cu nan a perde e bala 15 biaha y esaki a conduci na 17 punto di Celtics.

Bryce Harper ta firma contrato di 1 año di 21,625 milyon dollar



WASHINGTON: Recientemente Bryce Harper a firma un contrato di 1 año pa 2018 cu Washington Nationals, pa nan no mester bay den arbitraje, pa su ultimo año di arbitraje. E contrato ta na balor di 21,625 milyon dollar. Hopi tabata puntra nan mes si Harper lo firma un contrato largo cu Nationals, pero tur cos ta indica cu despues di temporada di 2018 e ta bay explora e posibilidadnan riba mercado.

Esey lo no ta un mal idea, mirando cu e temporada aki un biaha mas e ta hungando manera un MVP. Ya caba e rumornan a cumenza core for di algun año pasa, cu New York Yankees ta bezig ta spaar placa pa nan por ofrece Harper un contrato di quizas entre 350 y 400 milyon dollar. E suma ta muestra di ta uno absurdo, pero conociendo e agente di e hungador di outfield Scott Boras, nada ta imposibel.



Baby lanza for di auto den accidente



ULVENHOUT: Den un accidente riba highway A58 cerca di Ulvenhout, un baby a wordo lanza for di un auto Diamars atardi. E chofer di e auto, un mucha homber di Tilburg di 18 aña, a dal den e railing na banda di caminda.

Door di esaki e bahul di e auto a bula habri y un mucha muher baby di apenas 10 luna a bula for di e auto. Un chofer di truck grandi cu a wak e accidente sosode, no a duda ningun momento y a uza e truck grandi pa blokea e caminda, pa asina e autonon cu

ta bin no pasa riba e criatura. Hendenan cu a para banda di caminda a bay yuda e baby y su mama di 29 aña, cu tambe tabata den e auto. Ambos a wordo transporta pa hospital.

Hendenan encarga cu santana, ta basha santo riba graf di hende



NAARDEN: Marjan Vos di Naarden ta furioso. Ora cu riba Dia di Mama e y su mama a bay bishita graf di su welo y wela na santana di Nieuw Valkenveen, a resulta cu tabata tin un cantidad di

santo basha riba e graf. "Con nan por hinca den nan cabez pa hasi algo asina", Vos a bisa NH Nieuws. "Ta mi welo y wela y si mi bin pa pone flor na e graf mi ta hasie".

"Esaki ta un falta di respet grandi", el a sigui bisa. E santo ta procedente di un graf nobo. Segun e municipio, ta usual cu e santo temporalmente ta wordo poni riba un otro graf.

Maestro tabata pidi alumnonan pa potret di nan penis, a cambio di duna nan mihor punto



BEST: Un maestro di Heerbeeck College den Brest na Brabant, kende recientemente a wordo suspendi debi na comportacion indebido, lo a pidi alumnonan masculino pa nan manda pe potret di nan parti intimo. A cambio di esaki e alumnonan tabata haya puntonan mas halto pa nan proefwerk.

Esaki alumnonan di e school a meld na Omroep Brabant. Un cantidad di alumno a duna e detayenan na miembronan di prensa. Atravez di un grupo di WhatsApp e homber lo a tuma contacto cu e alumnonan y pidi nan pa manda potret di nan parti priva. Polis ta investigando e caso.

Exigencia di castigo di 25 aña contra Venezolano cu a mata polis Hulandes na Bonaire



KRALENDIJK: Contra e asesino di e agente policial Hulandes Ferry Bakx, Diamars a existi un castigo di 25 aña na Bonaire. Esey fiscal a duna di conoce Diamars. E 6 otro sospechosonan a tende exigencianan contra nan di entre 15 y 20 aña.

E Venezolano Nitzael Padilla Gutierrez a admiti cu e ta e persona cu durante e atraco arma riba un cas na Kralendijk, a tira Bakx. Segun e fiscal, e Venezolano a tira e polis for di cerca y intencionalmente a tuma e riesgo, cu e Hulandes por a perde su bida.



Noticia Internacional

Macron y Merkel lo colabora pa traha riba reformanan pa Union Europeo

BERLIN: Presidente Frances Emmanuel Macron y Canciyer Aleman Angela Merkel a priminti colabora di manera mas estrecho pa crea un "ruta" di reformanan pa Union Europeo, y a bisa cu, si ta necesario, nan ta prepara pa haci cambionan den acuerdonan Europeo.

Den su prome dia completo den e cargo, Macron a reuni cu Merkel na Berlin. Merkel a bisa cu bishita di Macron tabata un honor y un señal di profunda amistad entre e dos potencia Europeo.

"Cada un ta representa interes di nos mesun paisnan, pero interes di Alemania ta vincula estrechamente di manera natural cu interesnan di Francia", Merkel a bisa.

El a agrega cu e ta spera di por wak un "dinamismo nobo" den relacionnan Frances-Aleman, bisando cu "Europa solamente lo ta den bon caminda si Francia ta fuerte, y mi ta comprometi cu esaki".

Macron a bisa cu e lo traha



cu Merkel riba un "ruta", y cu nan mester traha den "reformanan profundo cu ta necesario y mester di trabao mancomunado".

E lidernan a indica cu nan ta prepara pa cambia acuerdonan Europeo si ta necesario, pero Merkel a bisa cu e medidanan no lo ta riba mesa inmediatamente. Bishita na Berlin a sigui cu

tradicion di prome viahe na extranhero di presidentenan Frances na Alemania. Tradicionalmente, Alemania y Francia tabata motor di integracion Europeo, pero peso di relacion a cuminsa cay na Alemania den añanan recién pa motibo di desafionan economico di Francia.

Escandalo: un pastor y mafiosonan deteni pa corrupcion den centro di refugiado mas grandi di Europa



Un pastor y miembronan di mafia a wordo deteni hunto cu mas di 60 persona pa horta mas di 30 miyon di euro atravez di maneho fraudulento den administracion di centro di imigrante y refugiadonan mas grandi di Europa, situa na Calabria, zuid di Italia.

E arestonan a tuma lugar den marco di un operacion di polis, militar y guardianan di frontera dirigi pa desmantela clan Arena di 'Ndrangheta, mafia calabresa, actualmente considerada esun mas poderoso na

Italia.

E 68 detenidonan a wordo acusa di asociacion mafioso, extorsion, armanan, apropiacion di propiedadnan, malversacion di fondonan Estatal, estafa grave, fraude den instalacion publico y otro delitonan di naturaleza fiscal.

E clan, segun investigacion difundida pa medionan, administra Centro di Recepcion pa Solicitantenan di Asilo (CARA) di municipio di Isola Capo Rizzuto, cu su cinco hectarea cu ta wordo considera esun mas grandi di Europa.

Fiscal a bisa cu e clan tabata haya placa cu centro di refugiado cu complicidad, presidente di Co-fraternidad di Misericordia na Calabria, Leonardo Sacco, y parokia di municipio, Edoardo Scordio, tur dos deteni.

Fiscal di Departamento di Anti-Mafia, Nicola Gratteri, y Vincenzo Luberto a sostene den un conferencia di prensa cu mafia a beneficia durante añanan di colaboracion cu responsablesnan di Co-fraternidad. E mafiosonan tabata crea companianan pa participa den licitacion publico y haya contratnan publico cu ademas tabata haya subvencion cu fondonan Europeo.

Di e manera esaki, alrededor di 103 miyon di euro di fondonan Europeo cu Estado Italiano a destina entre 2006 y 2015 na centronan di refugiado, 36 miyon a bay den saconan di clan Arena di 'Ndrangheta, corant local La Repubblica a informa.

Vladimir Putin a papia riba misil di Noord Korea y a defende Kim Jong-un

Presidente di Rusia, Vladimir Putin, a bolbe genera polemica despues cu el a defende regimen di Pyongyang, cu e siman aki a lanza un otro misil, cu segun agencia di Noord Korea a adverti cu e misil por alcanza territorio di Merca.

Hefe di Kremlin, cu ta na

China pa participa den un foro internacional cu tambe ta forma parti presidente Mauricio Macri, a bisa: "Nos mester stop di intimidar Noord Korea y haya un solucion pacifico pa e problema", segun corant El Pais.

Asina, Rusia a alinearse cu

China, un di e aliadonan grandi di Kim Jong-un.

Den su declaracion na prensa, Putin a adverti: "Nos ta absolutamente contra expansion di club di potenciacion nuclear". Asina mes, el a indica cu lanzamiento di misil di Noord Korea ta un preocupacion "contrapro-

ducente, daño y peligroso". Sin embargo, el a urgi resolve problemanan via diplomacia. Di e manera aki, e mandatario Ruso a bolbe distancia su mes di su colega Mericano, Donald Trump, kende a reclama sancionnan mas severo contra Pyongyang despues di e lanzamiento.

Segun agencia Estatal di Noord Korea, e misil lanza e siman aki ta un cohete tera-tera Hwasong-12 cu a recore 787 kilometer y a alcanza un haltura di 2.115 kilometer prome cu el a cay "den punto preciso previsto".

E misil a cay den lama di Japon, alrededor di 500 kilometer di costa Ruso. Tabata exactamente e informacion cu Trump a reclama apoyo di su colega Ruso: den un comunicado di Cas Blanco, a indica cu "e no por imagina cu Rusia ta hopi contento".



Noticia Internacional

Trump a defende revela informacion secreto na Rusia



WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a acudi na Twitter pa defende revelacion di informacion na funcionari-
onan Ruso.

Trump a bisa cu e kier a revela na Rusia “datonan relaciona cu terrorismo y seguridad di vuelo di aerolinean”. El a destaca cu, como presidente, e tin “derecho absoluto” di haci esaki.

E presidente a revela informacion clasifica di alto nivel na funcionari-
onan Ruso durante un reunion siman pasa den Cas Blanco, segun un publicacion di corant, The Washington Post.

Den su tweet, Trump a insinua su motibonan pa haci esaki: “Motibonan humanitario, ademas mi kier pa Rusia reforza enormemente nan lucha contra ISIS & terrorismo”.

E noticia a causa condena y criticanan di democra-
tanan y hasta di algun legislador republicano. Miembronan di Cas Blanco a critica e noticia di TWP y a bisa cu e presidente no a revela fuente ni metodonan di inteligen-
cia na Rusonan, aunke nan no a nenga cu informacionnan clasifica a wordo revela durante reunion di 10 di Mei.

“E presidente y Minister di Relacionnan Exterior a revisa un menazanan comun na nos paisnan, manera menazanan contra aviacion civil”, segun H.R. McMaster, asesor di seguridad nacional di Trump. “Den ningun momento nan a papi-
a di fuente ni metodonan

di inteligen-
cia, ni a revela operativonan militar cu ya tabata conocimiento publico”.

Segun e raport, funcionario y ex funcionari-
onan Mericano a bisa cu Trump a comparti detayenan riba un menaza terrorista di Estado Islamico relaciona cu uso di laptopnan den avionnan, cu Minister di Relacionnan Exterior di Rusia, Sergei Lavrov, y cu Embahador di Rusia na Merca, Sergey Kislyak.

E Embahador ta un figura

clave den controversia riba un posible coordinacion entre campaña di Trump y interferencia di Rusia den eleccionnan Mericano.

E funcionari-
onan, cu a papi-
a bao condicion di anonimato, a declara na Post cu e informacion cu Trump a comparti durante reunion den Oficina Oval a wordo proporciona pa un aliado di Merca.

E revelacionnan aki por daña mas ainda relacion fragil di Trump cu agenci-
anan di inteligen-
cia di Merca. E presidente a indica su duda den competencia di agentenan y a cuestiona nan conclusion cu Rusia a interferi cu eleccion di aña pasa pa yud’e gana. Su criticanan a wordo sigui pa un constante ‘drip’ di filtracion na medianan di comunicacion cu a perhudica Trump y a cuminsa un investigacion di FBI riba posible lazonan entre su colaboradornan y Rusia.

E raport aki tambe por daña credibilidad di mandatario cu socionan di Merca alrededor di e pais, prome cu su prome gira den exterior.

Turkia a ordena detencion di 85 funcionario di gobierno pa “vinculon an golpista”



Ministerio Publico di Ankara a ordena aresto di 85 funcionario di gobierno, kendenan ta wordo acusa di ta vincula cu Fethullah Gülen, clerigo islamista cu gobierno Turco ta acusa di organiza golpi di Estado fracasa na Juli pasa, den un capitulo nobo di un ‘limpieza’ gubernamental despues di e intento di golpi, cu a laga miles di empleado publico sin trabao. Por lo menos 40 di e funcionario ya a wordo deteni, mientras operativo pa localiza e resto di e funcio-

narionan. Alrededor di 60 funcionario ta traha pa Ministerio di Energia, mientras e resto ta empleadonan di Ministerio di Educacion.

Fiscal ta acusa e funcionari-
onan di uza “ByLock”, un aplicacion pa celular desaroya pa permiti un comunicacion codifica entre miembronan di Gülen.

Na Januari pasa, Fiscal di Istanbul a asegura cu nan a identifica 215.091 usuario di Bylock, tur sospechoso di ta miembro of simpatisante di Gülen.

Brasil lo reforza presion riba Venezuela hunto cu varios Parlamentario di diferente pais

BRASILIA: Parlamentari-
onan di varios pais, hunto cu un representacion di Parlamento Europeo, lo reuni na Brasilia pa reforza “presion internacional” pa un “salida pacifico” di e crisis Venezolano, segun Parlamentario Rubens Bueno.

“E manifestacion di Parlamentonan lo uni preocupacion ya manifesta pa Organizacion di Estadonan Americano (OEA), pa Nacionnan Uni y otro paisnan y organizacionnan internacional”, Bueno a declara den un entrevista, kende ta coordinador di e reunion cu mester tuma lugar dia 23 di Mei.

Bueno a splica cu, actualmente a confirma presencia di delegacionnan di Brasil, Argentina, Peru, Mexico, Colombia, Chile, Guyana, Merca, Spaña, Italia, Portugal, Parlamento Europeo y Venezuela, cu lo wordo

representa pa presidente di Asamblea Nacional, e opositor Julio Borges.

Segun Bueno, e iniciativa a nace den marco di un bishita cu Borges a haci na Brasilia na Februari pasa, mientras “situacion na Venezuela ta critico”. Desde 4 di April, Venezuela ta escenario di protestanan

diario, cu a laga por lo menos 41 morto, centenares di herido y miles di detenido. E situacion a wordo presentada siman pasa den Congreso Brasileiro pa Lilian Tintori, casa di opositor Leopoldo Lopez, cera den un prison militar desde cuminsamento di 2014, y kende tambe a wordo invita na e reunion

Parlamentario.

Den opinion di parlamen-
tario Brasileiro, ta existi elementonan “claro” cu ta indica cu Venezuela a “aparta di caminda democrático” y Parlamentonan mester “manifester y uni pa pone presion internacional” na favor di “eleccion general” den e pais.



Noticia Internacional

Almagro a denuncia cu crimennan “di lesa humanidad” ta wordo cometi na Venezuela



WASHINGTON: Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro, a denuncia cu crimennan di lesa humanidad ta tumando lugar na Venezuela cu “asesinato y tortura pa motibonan politico”. “Forzanan Arma (di Venezuela) no por sigui mata y tortura hende sin castigo. E asesinato y tortura pa motibonan politico, pa pensa diferente, ta Crimen

di Lesa Humanidad, delito internacional”, Almagro a bisa den un comunicado riba Venezuela. E ex canciyer Uruguayo a acusa Minister di Defensa Venezolano, General Vladimir Padrino Lopez, di ta “plenamente responsable di adheri na conducta criminal di asesina manifestantenan pacifico” y di “aplica husticia militar contra civilnan cu ta manifesta pacificamente”.

Dos manifestante a muri den protestanan na Venezuela



Dos manifestante di 17 y 33 aña a muri despues di wordo herida cu tironan durante protestanan contra presidente Venezolano, Nicolas Maduro, cu a aumenta e cifra di morto na 41 den poco mas di seis siman di manifestacion, Fiscal a informa. E hoben, cu identidad no a wordo revela, a fayece diamars madrugada den un

hospital despues di ricibi un tiro den cabez, na momento cu un grupo arma a ataca un protesta den municipio di Pedraza (Estado occidental di Barinas), segun Ministerio Publico.

Fiscal a informa tambe riba otro victima, identifica como Diego Hernandez, “a fayece riba dialuan despues di haya un tiro durante un manifestacion” na Capacho, Tachira (frontera cu Colombia), na unda un “polis regional” a wordo deteni, Ministerio Publico a informa. Dialuna disturbionan violento a tuma lugar den varios Estado di e pais, den marco di manifestacion nacional convoca pa coalicion di partidonan Mesa di Unidad Democratico (MUD). Dos polis y un civil a resulta herida di tironan den ciudad di Valencia (noord) y den poblacion di Colon (Tachira), segun autoridadnan regional y lidernan opositor.

Trump y Erdogan a priminti un acercamento durante su reunion den Cas Blanco

Presidentenan Donald Trump y Recep Tayip Erdogan a conclui nan reunion den Cas Blanco y a priminti traha hunto pa supera recien tension y redobla nan esfuerzonan den materia di seguridad. Despues di garantiza su control di e pais den un referendum recien pa amplia su podernan, Erdogan a yega capital Mericano cu un lista di keho, como apoyo di Merca na milicia kurdo na Siria of proteccion cu Washington garantiza kende Ankara ta acusa

di ta actor intelectual di un golpi di Estado fracasa. Sin embargo, e dos lider a pone momentaneamente un banda diferencianan pa renova apoyo un alianza fundamental entre Organizacion di Tratado di Noord Atlantico (NATO) y Turkia, asocia den lucha contra grupo Estado Islamico. Trump tabata un di e prome lidernan pa felicita Erdogan pa su triunfo den referendum di 16 di April, y e presidente Turco a debilbe e gesto den Cas Blanco, elogiando Trump

pa su “victoria legendario” den eleccion di aña pasa. Trump a elogia “contribucion historico” di Turkia na alianza militar Europeo y a señala: “Awo nos ta enfrente un enemigo nobo den lucha contra terorismo, y nos ta spera di enfrent’e hunto”. Lazonan entre Merca y Turkia a empeora den ultimo lunanan desde mandato di Barack Obama pa disputan riba apoyo Mericano na combatientenan kurdo na Siria.

Hoben a wordo haya culpable di terorismo na Dinamarca



COPENHAGEN: Un hoben di 17 aña a wordo haya culpable di terorismo na Dinamarca pa trata di instala bomnan den dos school. E hoben, cu no a wordo identifica, tambe a wordo haya culpable di agredi un di guardianan den centro detencion na unda e tabata deteni, segun Peder Christensen, huez di Corte di distrito Holbaek. El a aña cu e mucha muher a converti na islam y kier a instala bomnan den e schoolnan, incluyendo un school hudio, tempo e tabata tin 15 aña. E hoben tabata tin ingredientena pa fabrica e explosivo conoci como TATP. Ademas aparentemente e tabata den

contacto cu fanaticonan islamista atravez di internet. E hoben a wordo aresta dia 13 di Januari 2016. Corte a determina cu e no a perpetra atakenan pasobra el a wordo deteni na tempo, y cu e no a haya ordo di otro personanan pa instala e bomnan den su school, Holbaek y School Hudio Caroline di Copenhagen. Su abogado, Mette Gritt Stage, a bisa cu e hoben tabata victima di abusonnan di parti di otro hombennan di su school, y cu e tabata un hoben bruha cu ta busca atencion. Despues cu el a wordo haya culpable, e hoben “tabata hopi tristo”, segun e abogado.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende
 santo pleister, santo pa pega
 bloki, tur clase di piedra
 y graniet, corta mata grandi y
 chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

REPAIR ???
 Problema cu Frigidaire? Cooler of
 freezer? Ice-Maker?
 Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
 Cansa di yama pa mes un problema
 y ainda NADA?
 Cel: 5963-0373
**CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER
 NA PROME LUGA!!**

GRATIS GRATIS
 Nos ta benta cualkier
 auto bieuw afo, gratis.
 Tambe nos ta benta afo: bateria,
 washmachine, stoof, frigidaire, tv,
 tur sort'i hero bieuw GRATIS.
 Yama nos 600-6883 of 561-4297.

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562 1584 / 745 7084

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**
ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA CHAPI
 y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 /
587-6946.

**ORANGE MATRASSEN
 FABRIEK**
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 569-4379.

SE ARRIENDA
 Habitación amoblada baño y
 cocina corpartida en Noord
 frente a Lekker.
 Todo incluido. Afl.600,- + 500
 deposito. Excluye aire.
 Tel: 661-0464.

TA HUUR
 un Cas di piso grandi, cu ta
 consisti di 2 cas. Planta abao ta
 consisti di 3 camber, 1 baño, tin
 2 airco. Huur Afl.1.600,- pa luna
 mas 1 luna di borg. Incl. cable
 internet. Ecl.: awa, coriente.
 Por drenta mesora. Tel: 744-2792

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

**GARCIA INDUSTRIAL
 CLEANING**
 Chica pos, habri tubo.
 Pariba di brug.
 Santa Cruz, Paradera,
 Noord. Cel: 5669026
 garciaindustrialcleaning@hotmail.com

TA HUUR
 Un cas grandi no mueblá
 3 kamber, sala, comedor cushina
 veranda pa dilanti y patras
 Fls.2.500.-p/l + deposito fls.2.500.-.
 Coriente y awa no ta inclui
 Cable y internet no ta inclui Situa
 na Morgenster 34 Yama 594-4368

TO RENT
 Alto Vista well located.
 1 Bedroom furnished Afl. 1250,=.
 Cable, gas included.
 Water & electr. excluded.
 To call for an app. after 1 pm
 592-3828 / 745-9765 / 594-1825.

TA BUSCA
 Security Guard Masculino, edad
 entre 25-45 años. Mester tin Mavo
 Diploma o enseñansa equivalente.
 Mester por papia y scirbi Papiamento,
 Hulandes, Ingles y Spaño.
 Mester tin propio transporte.
 Interesadonan por yama oficina entre
 08.00 - 16.00 pa un cita na 588-3677.

**FERMINA
 GENERAL CONTRACTOR**
 Ta traha cas, apartment,
 bijbouw sin cen na man,
 verf, pos, muraya, scheur,
 plafon y mosaico.
Cel: 630-4048 / 565-3424

TA HUUR
 Un apt na Moko, inclui
 awa, cable, wifi, gas.
 Exclui coriente.
 Afl.700,- p/l + luna borg.
 Tel: 735-9196

KASSANDRA
 Indjan di Tarot, vidente,
 parapsycholoog, lectura di ciga,
 trece bo ser stima na bo pia,
 union guajiro, proteccion y salud!
 Yama awe y hasi bo afspraak
Cel: 5676670 / 5633489

MARIO HERNANDEZ
CRAZY SALE, NO PERDE!!!
 Tur productos traha na
 cuero genuino na
 50 - 60 y hasta 70%.
 Habri di 11'or am - 10'or pm.
 Paseo Herencia 14-C,
 586-0300 / 745-8660.

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOI BENNETT 733-4897
566-5700

TA BENDE
 Peugeot 2007,
 color metalic grey.
 Den top condition pa solamente
 Afl. 17.000,=. Prijs ta negotable.
 Pa esnan cu yega prome.
 Cel: 594-5899 / 587-3639.

TA HUUR
 Apartment na Laurenscoesterstr.
 na Playa.
 1 Camber, 1 baño y sala grandi.
 Afl. 700,= p/l.
 Awa y coriente apart.
 Cel: 562-2936.

TA BENDE
 Tercel '99.
 Afl. 1400,=.
Cel: 738-3027.

FOR RENT
 Studio apartment
 in Rooi Koochi.
 (Cable included).
 Please contact 594-9798.

**ASSOCIATED REALTORS
 TA BENDE**
 un cas nobo na Noord Cura Cabai di
 2 camber y 1 baño den un area hopi
 keto, tereno di 470 m², construi
 115 m², cura full rond, patio parti
 patras y pa Afl. 249.000,=.
 Yama Mito na 593-6318.

APTM. PA HUUR
MONSERAT 18 (Noord) aptm. C
 1 Camber, baño, sala / cushina.
 Prijs Afl. 700,=.
 Prijs incl. cable.
 Deposito 1 luna.
 Info: CLW Real Estate
 Tel: 588-3228 / 593-9976

APTM. PA HUUR
CAYA FRERE PETRUS 1,
 aptm. 2
 Prijs Awg. 600,=
 (max. 2 persona adulto).
 Deposito 1 luna. Price incl. cable.
 Info: CLW Real Estate
 Tel: 588-3228 / 593-9976

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

**ASSOCIATED REALTORS
 TA BENDE**
 Un cas fixer-upper na Sabanilla
 Abou, Sta. Cruz riba tereno
 erfpacht di 998 m² den naturalesa
 y cu tremendo ocean view parti
 noord kust cu posibilidad pa 5000 m²
 huurgroond y pa Afl. 225.000,=.
 Yama Mito na 593-6318 pa viewing.

**ASSOCIATED REALTORS
 TA HUUR**
 un apartment di 2 camber y
 2 baño na Madiki, inclui gas, wifi,
 cable tv, coriente ta pre-pago
 Afl. 1100,= pa luna + deposit.
 Yama Mito na 593-6318.

**ASSOCIATED REALTORS
 TA BENDE**
 un cas espacioso di 3 camber y
 2 baño cu basement na Nuñe riba
 tereno propiedad den un area
 residencial keto. Yama Mito na
 593-6318 pa mas informacion.

**HOME SWEET HOME
 REAL ESTATE**
 Ta huur un cas: full muebla,
 Papaya. 2 Camber, 1 baño
 Afl. 2500,= 1 luna di borg.
 Disponibel pa 1 augusta 2017.
 Yama Ashna 592-9966.

TA HUUR
 One bedroom.
 San Miguel 31.
 Afl.800,= p/m.
 Excluded utility.
Cel: 733-8338.

TA HUUR
 un apartment renoba bandi
 Xavier University.
 Semi muebla. max. 2 persona.
 Prijs Afl. 1000,=.
 Mobile: 600-0793 / 740-7665.

ATCO
 ARUBA N.V.
 Land Cleaning
 Container Hauling
 Demolition
 Excavation
 Heavy Transport
 and Lifting
 Material Transport
 in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.
 Find us on
 Facebook
DIARIO
Tel: 582-6747



MENU SPECIAL
Diamars 17 mei
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Yama pa bo
Special di Dia
na 585-7022.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stooft, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

TA BUSCA

Un señora honesto y
amable cu pasenshi pa
compaña un sra. grandi
na Noord pa keda drumi,
cushina etc.
Cel: 593-7872.



Problema cu Insectos:
Garpata/Kakalaka/
Fruminga/Comehein?
Jama: 588-4000

Se hacen trailer en el tereno
mismo de 20 pies y 40 pies
o en forma de L.
Cel: 600-1535
Sra. Peruana cristiana se
ofrece para cuidar niños o
pers. mayor, cocinar.
Cel: 600-8422.

STAR FASHION

Coleccion Nobo
A Yega
OUTLET STORE
cu prijs Afl.5,- pa Afl.35,-;
zapatos, blusas, shimis
y mucho mas. Adres:
Caya Betico Croes # 648

DOG LOVERS 15

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BENTA DI CAS

3 camber, 2 baño.
Socotorolaan 25.
Prijs solamente
Awg. 225.000,=.
Yama 737-7777 / 737-3000.

GRANITO PLAMA Y JENA

Plama round di cas of
jena fundeshi. Servicio
completo. Best price in
Aruba. Call: 561-8086

APARTMENT PA HUUR

Pa un persona.
Pa informacion
Cel: 660-2192 /
594-5743.



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion
PRODUCTION:
Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel: 594-2652.

DIRECTV

The best television.
Bon prijs pa pensionado
y hopi canal pa disfruta.
Promotion pa cliente nobo.
Paga instalacion, haya un
luna GRATIS. Cel: 592-4290.

* AVISO *

Huur bo
CAS of APARTM.
Bende bo
CAS of TERENO.
Yama nos 593-8082.

DIRECTV

Yama awo, movies, sports,
news, kids.
"High definition".
Bon servicio. Bon prijs.
Afl. 100,= pa luna SO!!!
Cel: 733-5762

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
5838521 of whap 7415640

TA BENDE

cas na Turibana,
Noord. 3 Camber,
2 baño pa solamente
Awg. 270.000.
Cel: 568-0182.

CONSTRUCTION Y CHAPI

Nos ta traha tur model di cas;
remodelacion, negoshi, pega mosaico,
pleister, pega blokki, electricidad,
plumber, chapi, verf, carpinteria,
tira sushi afo tambe.
Nos ta responsabel.
W/app cel: 593-3141.

TA HUUR

Un apartamento
di un camber na
Seroe Pita.
Barrio tranquil.
Cel: 563-0191.

TA HUUR

Apartamento na
Tarabanaweg 15.
Cel: 569-8302 /
560-3995.

TA HUUR

Apartment Afl.750,-
servicios aparte, Pos
Chiquito 237, disponibel
prome siman di juni.
Tel: 568-9465

TA HUUR

Studio apt. pa un a
tres personas
en Paradijs. Info:
583-4314 / 748-8999

HOUSE FOR RENT

SEROE LOPES (PARADERA)
2 BEDROOMS – 1 BATHROOM
Nice view in the nature
2 Airco – Fridge- Stove- Dishwasher-Alarm system
Price AWG 2,000.00
Deposit 1 month
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976
Please call for more info

HOUSE FOR RENT

SEROE BLANCO
4 BEDROOMS – 2 BATHROOMS
3 Airco – Fridge- Stove
Prijs AWG 2,250.00
Deposito 1 luna
Price: incl Cable
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976
www.clwaruba.com

CAS PA HUUR

Papillon 85 (Sta. Cruz)
4 camber – 2 baño
Sin muebles
Afl. 1,600.00
Deposito 1 luna
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976
www.clwaruba.com

CONSTRUCTION

Pa tur trabounan grandi of
chikito. Basha vloer, pega buki,
pleister, pega tegels, traha dak,
plumbing, remodelashon,
ampliasion, cas completo etc.
Prijs rasonabel. Cel: 563-1650.

TA BUSCA

Famia ta busca
live-in pa trabao di
cas y cushina.
Tel: 568-3537

PHELO MANPOWER

Tin mester varios housekeeping cu
experiencia pa drenta servicio di
inmediato. Tambe varios cooks y second
cooks, cooks helper cu DBZ card. Y
tambe varios server (waiter/waitress) cu
DBZ card y cu experiencia. Stewarding
(dishwasher), Maintenance, Houseman,
Pastry. Personanan cu ta enteresa
mester ta serio y responsabel.
Por pasa personalmente na Phelo
Manpower, LG Smith Blvd. 116,
Local S12, Tel: 588-9762

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime 562-3446.

VERF Y DAK

pa tur trabou di verf cas,
negoshi, join compound,
graniplas, spuit dak y
drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

DAK

pa tur trabou di drecha dak
cu ta lek, cambia dak y
spuit tur tipo di dak.
Yama nos na
566-7736.

TUR TRABOU

MI TA HACI TRABOU DI:

- Construcion (Ceramica, bloki,
pleister, plafon, sheetrock etc)
- Plomeria engeneral
- Verf di cas of apartment
- Corta mata di coco chikito of grandi
- Drecha porta di hero

Cel: 562-6353 / 560-8009

MANCHITO'S

70%

DI DESCUENTO.

Riba tur cos di
ricibimento.
Tel: 582-2303

TA HUUR

Un apartament
full muebla na
Simeon Antonio.
Inclui awa y corriente.
Afl. 1200,= p/l.
Cel: 565-6180.

TA HUUR

apartment na
Pos Chiquito 45.
Cel: 564-9009.



Dancing Chef Entertainment v.l.o.a.



d.b.a

LOOKING FOR

- SUSHI CHEF
- SUSHI CHEF HELPER

FOR APPLICATION

South Beach Center – BENIHANA-
Monday to Friday 11:00 - 12:00pm
4:00 - 5:00pm

(Please bring a copy of I.D.)
Telephone: 586-9980

Conocedo di su whiskey a haya bebida original y chines a haya boet

ORANJESTAD (AAN):
Na altura di un Bar & Res-
taurant den Lagoweg, di-
aluna marduga, patruya San
Nicolas a wordo pasa pa un
homer y el a pidi interme-
diacion cu un Chines.

E homer a declara di a
cumpra un boter di whisky
premium blended, esta Old
Parr pa 95 florin Arubiano.
El a habri e boter en cues-
tion y a constata cu e ta di
otro lugar y e no ta origi-
nal.

El a declara na e chines cu
e no ta bay bebe e Old Parr
aki debi esaki ta dune dolor
di cabez. E no ta e original
y e kier un otro boter sino e
kier su placa bek.

E Chines no kier a dune
su placa bek y tampoco un
otro boter. Polisnan a inter-
media y e Chines a declara
cu e boter ta original.

E Chines a pasa man pa un
otro boter y a habri esaki.

Pa nan sorpresa, enber-
dad esaki tabata diferente!
E Chines e ora a dicidi na
entrega e boter aki na e
homer. E chines a haya
verbaal debi cu despues di
ciere ainda el a bende be-
bida alcoholico.

SERVICIO



Ta drecha, instala, airco,
wasmachine, dryer, stooft y
forno. Ta haci trabao
grandi y chikito
Tel: 7436308

SEEKING HOUSE TO RENT

Op zoek naar HUUR HUIS
Ta busca CAS PA HUUR
Min. 2 bedrooms, slaapkamers.
Preferably fenced yard.
Graag omrasterde tuin.
Max. Awg. 1400,= p/m.
Tel/Whatsapp: +297 748-4559
jonacro@gmail.com
Spacious apartment with same
features also an option.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**



“Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra riba caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa

Directiva Fondo Social di KIA tin e tristo deber di participa e fayecimento di:

Sra. Betty Irma Cornes Mihor conoci como mama Betty

Mama di nos colega y miembro Edward Vincent Yarzagaray

Directiva di Fondo Social di KIA ta desea Vincent Yarzagaray y famia hopi forsa den e dianan dificil aki y alavez ta invita su miembronan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon 17 mei 2017 pa 9’or - 11’or di mainta na Aurora Funeral Home.

Fondo Social ta manda palabra di condolencia na famia di nos colega y miembro Edward Vincent Yarzagaray.

S.N.Movers Blue Residence

“Jesus ta nos wardador “

A fayece cristianamente :



Sra Betty Irma Cornes

Mama di nos hungador Elvis Yarzagaray

Alavez kier a extende palabra di profundo condolencia

Na e famianan di e fayecido , hopi forza den e momentonan dificil aki .

Cu Sra. Betty sosega na paz

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos difunto stima:

Vilma Marina Wever

Danki na Pastooran: Coby Henriquez y Jairo Maduro di Misa Cristo Rey na Brazil. Nos kier a gradici tur e personanan cu a hasi yamada, manda mensahe y krans.

Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo na nos.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 santo sacrificio di Misa na Cristo Rey (Brazil): Diaranzon 17 mei 2017, 7’or pm, Diahuebs 18 mei 2017, 7’or pm. Diabierna 19 mei 2017, 7’or pm

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Oracion pa awe:

Señor, yena mi cu presencia, pa mi experiencia cu hamas mi ta mi so.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

GRUPO DI ORACION Carismatico “SHALOM”

Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter y tur nacion, cordialmente pa asisti na un anochi di:



“ALABANZA Y ADORACION” Na: MISA SAN HUAN PABLO II (Tanki Leendert)

Bin busca bo Sanacion, Bendicion y Gozo den “E Palabra di Dios”

DIA: Diaranson 17 Mei 2017
ORA: 7:00 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra. Teresita Farro
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Hesus ta wardabo sin falta!

“Hubila Dios, abo, tera henter, canta Gloria di Su nomber mahestouso, DunE Su alabansa glorioso.”
Salmo 66:1.



★ 01-04-1936

✝ 17-05-2016

AGATHA LEWIS

Our lives go on without you
But nothing is the same
We have to hide our heartache
When someone speaks your name
Sad are the hearts that love you
Silent are the tears that fall
Living without you is the hardest part of all
You did so many things for us
Your heart was so kind and true
And when we needed someone
We could always count on you
The special years will not return
When we are all together
But with the love in our hearts
Facebook: I Miss Those Close To Me
You walk with us forever
Who Are Now In Heaven As Beautiful Angels

Parlamentario Desiree de Sousa Croes cu un tributo na Madonna Stephens

ORANJESTAD (AAN): Docentenan den nan trabao diario ta influencia bida di masha hopi alumno y estudiante. No solamente cu loke e ta siña e hoben for di buki, pero tambe di e ehempel cu e ta duna cu su principianan.

Juffrouw Stephens tabata un docente cu tabata convenci cu hende muher y hende hombre mester tin mes derecho, den tempo cu no tabata “trendy” at all pa papia di derechonan igual di genero.

Comienzonan di añanan 80, tempo cu ainda e revolucion mundial pa hustica social di añanan 60 y 70 tabata resona den mente y curason di hopi, mi tabatin e suerte di por a worde educa pa Madonna Stephens. Mi no a skirbi “haya les” pasobra esey no a cubri e peso di e siñansa di Juffrouw Stephens. Tur cu tabatin juffrouw Stephens como docente, a worde educa den temanan social cu tabata sobrepasa e importancia di e materianan riba rooster.

Mientras mi tabata spijbel mayoria les, mi tabata e prome pa drecha klas di juffrouw Stephens. Mas cu un biaha mi tabata haci suficiente fastioso pa worde saca di klas, pa asina por combersa cu juffrouw pafo sinta riba strafbank. Ami tabatin 15 y juffrouw Stephens tabata ageless, pero nos por a debati riba tur tema. Mi tabata sa cu mi lo tin mas den bida di e paar di minuutnan cu juffrouw Stephens cu e oranan largo den banki.

Ora mi a bira docente mi a gradici’e pa e ehempel duna, mescos cu ora mi a cuminsa traha como abogado mi a gradici’e pa inculca den mi un sentido grandi di hustica. Ora mi a drenta politica, mi a top’e, y el’a simplemente bisa: “Do what you do best!” Mi por solamente spera cu un dia mi por ta un sombra den ken bo tabata. Danki pa semper kere den mi y cu e angelnan guia bo na e luz.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di
Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di
fayecimento di señor:

Pablo Tromp

Tata di nos colega Theresita Tromp di afdeling Voeding
y alabes suegro di nos colega Swinda Tromp-Laclé
di afdeling Cafeteria.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Theresita,
Swinda y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Dr. Horacio
E. Oduber **HOSPITAAL**



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro
a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entierro
di nos defunto stima:

Felipe Santiago Franken "Fechi"



Gradicimento ta bay na personal di ambulance, Dr.
John Croes y Wit Gele Kruis. Un danki special na
Mario Maduro cu tabata un sosten. Aurora Funeral
Home pa nan sosten y atencion den nos momento
di tristeza.

Alavez kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar
diaranzon 17 mei, diahuebs 18 di mei y diabierna 19 di mei 2017 pa
7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na St.Cruz

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Lampe kier a gradici tur esnan
cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa
durante e tempo dificil cu e fayecimento y despedida
di nos defunto stima:

Altagrancio Jose Lampe "Jossy"



Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram,
krans, whatsapp, email, message via facebook of a
hasi yamada telefonico.
Un danki special na Wilhelmina Kankerfonds y
tambe na tur cu a hasi un donacion. Na Aurora
Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo
pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan
pa compania nos na 3 Santo Sacrificio di Misa diahuebs 18, diabierna
19 y diasabra 20 di mei 2017 pa 7'or di anochi na Santa Filomena na
Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

Sra. Miriam Jesus Bonifacio

Ex-docente na Unit Economia.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na
coleganan, famia y amistadnan y ta desea
nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Miriam sosega na paz den brasa di Señor.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita.
Y laga esaki nan termina den tur buniteza.

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento
di:

Violeta Elsa Berkemeyer 28 juli 1934 - 12 mei 2017 Vuuda di Piet Susebeek



Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar
dialuna 22 di mei 2017 na Royal Funeral
Home di 2'or pa 4'or, despues lo sali pa
Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diasabra 20 di mei
2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Genoveva V. Orman-Vrolijk *02/01/1933 †16/05/2017 Cariñosamente jama: Dudu, Veva, Noveva"

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Camera a capta ladroncia cu a tuma lugar

ORANJESTAD (AAN):
Central di polis a dirigi pa-
truya dialuna mainta na un
empresa Eagle Roofing situa
den Luxemburg straat.

E presencia di polis tabata
relaciona cu kiebro cu a tuma
lugar.

E homber di inicial H. cu ta
Managing Director di Eagle
Roofing a splica cu dia di Mei
2017 pa alrededor di 09:00
or e manager di empresa ini-
cial J. a laga e establecimiento
Eagle Roofing intacto y na
ordo atras.

Riba 15 Mei 2017 pa mas o
menos 08:00 or el a bolbe y
dilanti tur cos tabata intacto.

Na e parti patras di e edificio
el a wak cu camara a wordo
hala. A bay wak ken por a
comete e acto y e camara
di seguridad a capta cu un
homber a drenta riba tereno
y a hala e camara. Tambe el a
wak con e homber desconoci
a bay cu bentana ademas al-
gun caha carton.

Tambe a wak con e homber
tabata trata pa forza bentana
dilanti di e edificio.

Lo bay traha un lista di loc-
ual e intruso a horta y local el
a bay cu ne cu ta propiedad di
e empresa "Eagle Roofing".
Keho ta tuma central ta poni
na altura. Holoshi a cuminsa
tik pa momentonan cu e in-
truso ainda lo ta cu libertad
ya cu camera a capt'e.

NOTA DI REDACCION:
Riba Diamars den oranan di
atardi, Polis cu Recherche a
sa di pone man riba e ladron
aki. El a wordo identifica
como Doff. Fiscal mes ta e
autoridad cu a duna OK pa
ehecuta su detencion. E ta
encarcela awor y ohala e por
keda mas tempo tras di trali.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Remitido

Cristian y religiosonan kier sa cual Partido lo kita e famoso amienda di 2016

Esnan Cristian y religioso, nan a keda decepciona pa esnan den politico cu a bini cu e amienda nobo y na e parlamentarionan cu a vota pa esaki na aña 2016. Si e prome amienda a worde retira, anto ta pakico mester a bini cu un amienda nobo aki? No ta e mesun derecho igual y union civil e ta pa tur sorto di sexo y mesun sexo?

E amienda nobo aki no a bira un ley ainda, pero el a keda wanta. E amienda nobo aki nr. 7 ta bisa, cu ta regla e derecho y proteccion na e parehanan cu ta biba hunto y no ta casa. E ta bisa tambe, cu ta duna proteccion pa ningun hende keda desampara, sin distinction di rasa, religion y sexo.

Tambe e ta papia di derechon igual pa un grupo cu no tin proteccion etc.. Den e amienda nobo aki cu bosonan a bini cune, bosonan a habri un porta pa tur sorto di inmoralidadnan drenta, anto hopi hende lo no bay casa mas pa Dios y ni pa civil.

Nan lo prefera di bay biba companja den e pika di fornicacion, pasobra toch nan tin e mesun derecho igual cu esnan cu ta casa pa civil. Bosonan a habri e porta tambe pa esnan di e mesun sexo por haya e mesun derecho igual cu esnan cu ta casa pa civil. E homosexual-

nan y e lesbiananan lo haya e derechon igual y nan lo bay bringa tambe pa nan derechon di matrimonio civil, pasobra bosonan a habri e porta pa nan por cana.

Bosonan a habri e porta di satanas, na unda cu hopi hende lo bay rechasa Dios Su Leynan y nan lo rechasa Dios Su Palabranan den Bijbel. Akinan bosonan ta promove e pikanan di inmoralidad y deshonesto den pueblo y hopi hobennan lo tuma e caminda robesnan aki. Ta ken a bisa bosonan, cu pikanan tambe tin derecho?

Stima bo prohimo no kiermeen, cu bo ta apoya y cu bo ta defende e pikanan di inmoralidad y deshonesto cu un persona ta biba aden, pasobra

bo tambe ta bira complice di e pikanan cu bo prohimo ta biba aden. Stima bo prohimo kiermeen, yudanan den nan necesidad y haci obra pa nan etc.. Den bida aki na mundo, Dios ta manda Su pastooran, Cristiannan, religiosonan y esnan spiritual, pa predika, pa conseha, pa spierta y pa avisa di loke ta bon y di loke ta malo, di loke ta bini di Dios y di loke ta bini di diabel, di loke ta corecto y di loke no ta corecto, di loke ta moral y di loke ta immoral etc..

Anto, ta pakico bosonan den parlamento no a tende di e conseheronan di Dios cu a papia via medionan di comunicacion? Tin di boso cu a bisa: "Ta ken mi ta pa husga otro?" Akinan no ta abo ta

husga, pero ta Dios ta husga pa medio di Su Leynan y pa medio di Su Palabranan den Bijbel, solamente bo tin di cumpli locual cu Dios kier pa bo haci. Pasobra ora cu bo a huramenta, bo no a huramenta pa Dios di keda fiel y bo no a pone bo man drechi ariba un Bijbel, pa rechasa tur inhus-ticianan cu ta contra di Dios Su Leynan? Awor e pueblo Cristian cu ta e mayoritario kier mira, ta cual ta e partido cu lo bay kita e amienda di inmoralidad aki di 2016? E pueblo ta conciente di locual a sosode aña pasa.

Un Cristian.

Remitido

Pakico bay na bruhonan siendo Cristo-Hesus por sana y soluciona tur cos

Bo por mira cu tin diferente bruhonan cu ta promove nan servicionan via prensanan y via radionan. E bruhonan aki ta ofrece bo tur sorto di yudansanan, di drecha tur bo problemanan, sanacionnan,

suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulonan y nombernan bao di un capa.

No bay na e bruhonan, pasobra unabes cu bo bay, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta pone bo fe den

e bruhonan cu nan demonionan. Esaki ta un pika mortal y condenabel den bista di Dios.

Esnan cu ta bay na e servicionan di e bruhonan, e demonionan ta keda nan tras y nan lo sinti hopi movecionnan straño, nan lo tende stemnan y hopi bes nan ta worde posei pa e demonionan. E bruhonan ta sigui ranka plaka for di nan y si nan no paga, e bruhonan ta manda mas demonionan ariba nan. Hopi di e hendenan aki cu ta worde tormenta y posei pa e demonionan, nan ta bay para te na e clinica di PAAZ, pa tratamento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc. y nan ta worde trata pa remedian fuerte y angua pa calma nan y nan no por biba un bida normal mas.

Pakico bosonan sin fe ta bay na e caminda robes di perdicion aki? Bosonan no ta mira cu Cristo-Hesus nos Dios por soluciona tur boso problemanan y enfermedadnan, anto ta pakico bosonan no ta pidi Cristo-Hesus den boso curason y pone tur boso

deseonan y problemanan den man di nos Senjor Hesus? Busca e caminda Cristian, busca e caminda di Dios. Ta na unda boso fe ta, di por mira y destingi di loke ta bini di Dios y di loke ta bini di e diabel. Boso mester sa, cu tin hendenan den ocultismo cu ta traha pa satanas y pesey bosonan mester ta hopi cauteloso na unda bosonan ta bay, pa boso no perde boso fe den Dios den e bruhonan.

Hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan diabolico aki. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa bo no bay den e sorto di camindanan robes aki, pero bay na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por yuda bo y pa e duna bo un bon conseho spiritual di esaki. Ora cu bo tende y lesa di e sorto di servicionan di e bruhonan aki, no core yama y no bay di biaha, pero bay busca bo informacionnan prome, pa bo no cai den e trapanan di e diabel.

Den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta adverti: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun

tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Akinan Cristo Hesus ta bisa nos; bo no por ta un Cristian y alaves bo ta bay na e bruhonan. Bo no por ta stima Dios y alaves bo ta bay na e bruhonan. Bo no por ta bay Misa y alaves bo ta bay na e bruhonan.

Akinan Cristo Hesus kier adverti bo, cu bo ofensanan grandi di e pikanan aki, ta condenabel den bista di Dios y lo bo haya bo perdicion eterna den fierno despues di morto y bo alma lo ser condena. Tur esakinan ta pa motibo, cu bo a laga bo fe den Dios un banda y bo a pone bo fe den e bruhonan y cu nan demonionan. Bo mester comprende bon, bo no por ta cu Dios y alaves cu e diabel tambe.

Cristian Catolico.

Baby shower pa Rosetna Martinus y Dave Martinus



MONDAY
only at Renaissance
Afl. 5,-
per entrance ticket



THE CINEMAS

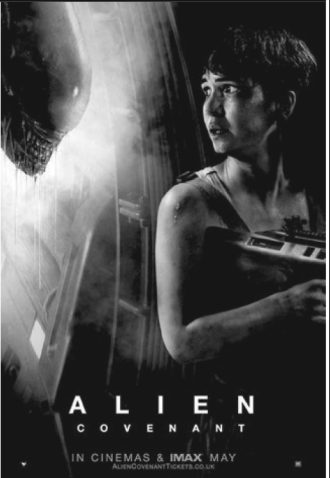
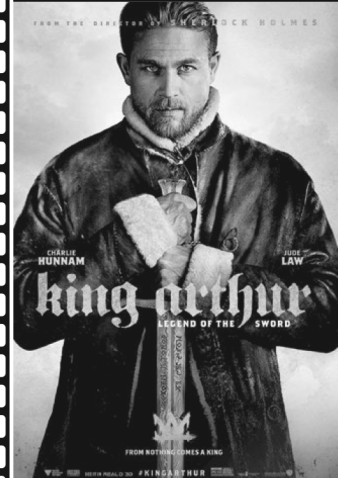
www.thecinemas.aw

Valid through May 17

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
ALIEN COVENANT daily: 4:00 6:30 9:15 SP matinee: 1:00 NEW R late: 12:00	ALIEN COVENANT daily: 5:00 8:00 SP matinee: 2:00 NEW R late: 11:45
KING ARTHUR LEGEND OF THE SWORD 3D daily: 5:45 8:30 SP matinee: 12:15 3:00 NEW PG-13 late: 11:30	KING ARTHUR LEGEND OF THE SWORD 3D daily: 5:15 8:15 SP matinee: 2:00 NEW PG-13 late: 11:45
HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 4:30 7:00 9:30 SP matinee: 12:00 2:00 PG-13 late: 12:00	HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 5:45 8:45 SP matinee: 2:45 PG-13 late: 11:30
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 daily: 4:30 7:45 SP matinee: 1:15 PG-13 late: 11:15	GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 daily: 5:15 8:30 SP matinee: 2:00 PG-13 late: 11:45
UNFORGETTABLE daily: 7:00 9:30 SP matinee: 11:45 R	UNFORGETTABLE daily: 9:15 SP matinee: 12:00 R
THE FATE OF THE FURIOUS daily: 6:30 9:15 SP late: 12:00 PG-13	THE FATE OF THE FURIOUS daily: 5:15 8:30 SP late: 11:30 PG-13
SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 4:30 SP matinee: 12:00 2:30 PG	SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 4:45 SP matinee: 2:15 PG
THE BOSS BABY daily: 4:45 SP matinee: 12:15 2:30 PG	THE BOSS BABY daily: 7:00 SP matinee: 2:45 PG

LATEST RELEASES



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



ORANJESTAD (AAN)— Den clubhuis Don Bosco na Noord, amiga, famia y cono- cirnan a bini hunto, pa asina ta testigo y na mes un momento contribui na e baby shower cu a wordo organiza pa Slim Down Dancing na honor di e pareha Rosetna Martinus y Dave Martinus.

Manera ta custumber, hopi wega a wordo presenta pa asina tur esnan presente por a pasa un rato agradable y sin por a falta e cantidad di regalo cu e pareha a haya, sperando e momento cu e baby dal su prome gritonan di alegria.

DIARIO ta manda palabra di hopi pabien na e pareha Martinus y ta spera cu un cruz wordo marca den frente di baby na momento di su naci- miento y bise, cu e ta bon bini hunto cu nos riba e dushi pida baranca aki cu yama Aruba.

Voz di Kiniki Festival 2017 tabata un exito total



ORANJESTAD (AAN): Festival di canto original, "VOZ DI KINIKI '17" dedica na Lionel Croes tabata un EXITO total! Pabien na e ganadornan Melody Franken, Jaydienne Croes, Ishmael Dinzey y e finalistanan Xenon Orfao, Ashram & Rakesh Persaud, Jaysi Anne Croes y Rose Ella Sanchez. Danki na e grupo hubenil Diamond Dance y e artistanan infantil Dydrick Wouters y Saydie Tailor di Colegio Laura Wernet Paskel pa nan tremendo playback show. E premionan di e anochi tabata:

Rookie: Ishmerai Jubitana
Miho Trahe: Xenon Orfao
Cantante Amistad: Ishmael Dinzey
Cantante Popular: Jaylee Maduro

Aruba ta conta cu mas cu 20 cancion di mucha nobo na Papiamento cu por ser usa den scolnan básico y durante eventonan infantil/hubenil na Aruba. Recordando un y tur cu otro año 29 di april 2018 ta VOZ DI KINIKI 2018!

Danki na mayornan, participantenan, publicostima y huradonan. Masha danki na tur sponsor y voluntarionan cu a yuda backstage! Danki



tambe na Prensa cu a yuda haci e actividad bunita aki uno inolvidabel pa nos futuro artistanan.



Un pabien special ta bai awe pa un persona cu un karakter fuerte pero cu un curason grandiii. Zulma un pabien grandi ta bin di bo casa, di bo 12 juinan di bo mama, tata, ruman nan, sobrina/o nan, full famia cu ta too much too mention. Di bo comer y comper di bo amiga/o y tur persona cu ta stima bo. Nos ta desea bo di curason pa tur bo deseo nan wordo cumpli y cu bo pasa un dushi dia cu bo famia. Nos ta stima bo hopi. Xoxo.



CITGO Aruba Refinery has the following Employment Opportunity:

– Operator Technician

For more information and to apply, please visit our website at:

www.CITGO.com/Careers

Click on Current Opportunities and select **Aruba** as your location.

Price Hacker

Price Hacker

HAYA MAS PA BO PLACA!

Chair Cover Afl. 11,-

Table Cover Afl. 21,-

Foldable Chair Afl. 21,-

Electric Drill Afl. 100,-

**7\"/>

Intex Air Bed Afl. 20,-

Air Bed Afl. 40,-

Assorted Color Mugs Afl. 5,-

Good Year 6Pcs. Screwdriver Set Afl. 17,-

Booster Cable 500AMP Afl. 17,50

1 2 3 Maxi Efecto Laundry Detergent Afl. 16,-

Welder Machine Afl. 385,-

Furniture Afl. 130,-

Extension Cord Afl. 7,50

TV Stand with Mount Afl. 225,-

Bathroom Vanity Afl. 195,-

9.000 BTU INVERTER (220V) Afl. 635,-

24.000 BTU Premium INVERTER (220V) Afl. 1275,-

6 Outlet Power Strip Afl. 10,-

Drill & Work light Combo Afl. 85,-

4 Step Ladder Afl. 85,-

PREMIUM SPLIT UNIT INVERTER with WIFI

9.000 BTU Premium INVERTER (110V) Afl. 850,-

12.000 BTU Premium INVERTER (110V) Afl. 975,-

NEW!**

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm
Schotlandstraat 40 ☎ **582-4148**

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw